





R-865
Ampli-tuner audio/vidéo

Introduction

À LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> CAUTION <small>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</small> </div> 	 <p>Ce symbole (éclair) indique à l'utilisateur la présence d'une tension secteur suffisamment élevée pour présenter un risque d'électrocution mortelle, à l'intérieur de l'appareil.</p>
<p>ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS ÔTER LE CAPOT (OU LA FACE ARRIÈRE). IL N'Y A À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉGLÉE OU MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. VEUILLEZ VOUS ADRESSER À DU PERSONNEL QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÈME.</p>	 <p>Ce symbole (point d'exclamation) indique à l'utilisateur la nécessité de suivre les conseils de sécurité donnés dans les notices accompagnant l'appareil.</p>

ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE FEU OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITÉ.

Précautions concernant l'installation

Pour garantir une ventilation correcte, laissez un espace suffisant tout autour de l'appareil (à partir des dimensions hors tout de l'appareil) égales ou supérieures aux valeurs suivantes :

Côtés gauche et droit : 10 cm
 Panneau arrière : 10 cm
 Panneau supérieur : 30 cm

N'obtenez pas les ouïes d'aération, et n'empilez pas d'autre(s) maillon(s) sur le dessus de l'appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

<p>EUROPE AUSTRALIE</p>	<p>220 V - 240 V</p>	<p>Les appareils destinés à l'Australie ne fonctionnent que sur 240 V. Pour garantir un fonctionnement sûr, la prise trois broches fournie doit impérativement être branchée dans une prise trois broches adaptée, effectivement reliée à la terre via l'installation domestique. Des cables-rallonge ne peuvent être utilisés que s'ils possèdent également un triple conducteur et des prises trois broches. Des cables-rallonge non appropriés sont la cause majeure des problèmes et accidents rencontrés en pratique. Le fait que l'appareil fonctionne normalement n'implique pas qu'il soit correctement branché sur le secteur, avec une prise de terre efficace. Pour votre sécurité, nous vous conseillons vivement de vérifier ce point et, en cas de doute, de faire appel à un électricien qualifié.</p> <p>TENSION D'ALIMENTATION COMMUNE POUR L'EUROPE Tous les appareils sont livrés pour accepter une tension d'alimentation de 230-240 V AC.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Évitez les températures élevées. Laissez toujours une ventilation suffisante tout autour de l'appareil, lorsqu'il est installé dans un meuble ou rack. • Éloignez l'appareil de toute source d'humidité, eau ou poussière. • Ne laissez pas des objets tombés dans l'appareil. • Manipulez soigneusement le câble d'alimentation secteur. Débranchez-le en tirant uniquement sur sa prise, par sur le câble. • Débranchez l'alimentation secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. • N'obstruez jamais les ouïes de ventilation. • Ne jamais laisser des insecticides, du benzène ou des diluants entrer en contact avec l'appareil. • Ne jamais tenter de démonter, ou modifier l'appareil, de quelque manière que ce soit. 		

ATTENTION

- La ventilation normale peut être altérée en posant simplement sur l'appareil un napperon, un journal, un coussin, etc.
- Ne jamais placer de source de flamme nue (comme une bougie) directement sur l'appareil.
- Lors du changement de piles, respectez les lois sur l'environnement en vigueur dans votre pays.
- L'appareil ne doit jamais être exposé à des risques de coulure ou d'éclaboussure de quelque liquide que ce soit.
- Ne jamais placer d'objets remplis de liquide (vase, par exemple) sur l'appareil.

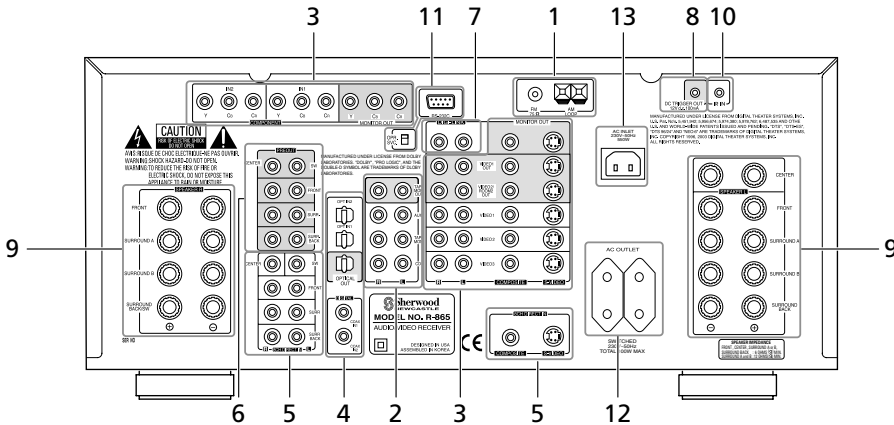
FRANÇAIS

SOMMAIRE

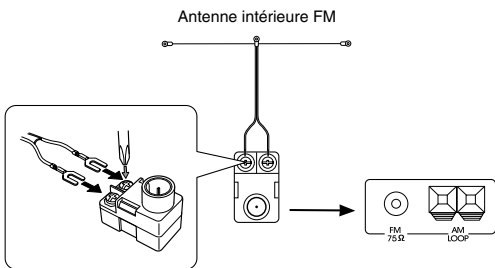
- **Introduction**
 - LISEZ ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI | 2
- **Branchements du système** | 4
- **Commandes de la face avant** | 13
- **Télécommandes universelles** | 15
 - FONCTIONNEMENT DES MAILLONS AVEC LES TÉLÉCOMMANDES | 17
 - GAMME DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE | 17
 - CHARGEMENT DES PILES | 17
 - UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE | 18
- **Télécommande pour la zone secondaire ROOM 2**
 - GAMME DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE | 26
 - CHARGEMENT DES PILES | 26
- **Fonctionnement**
 - ÉCOUTE D'UNE SOURCE | 27
 - SON SURROUND | 30
 - PROFITER DU SON SURROUND | 33
 - ÉCOUTER UNE STATION DE RADIO | 38
 - ÉCOUTER UNE STATION DE RADIO RDS (FM uniquement) | 41
(Option FM RDS uniquement pour certains pays européens)
 - ENREGISTREMENT | 44
 - ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE (MINIDISC, PAR EXEMPLE) | 45
 - AUTRES FONCTIONS | 46
 - LECTURE D'UNE SOURCE EN ZONE ROOM 2 | 48
- **Utilisation des réglages par menus OSD**
 - AFFICHAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT EN COURS | 49
- **Réglages des menus à l'écran OSD** | 49
 - RÉGLAGE DE LA FONCTION D'ASSIGNATION DES AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE POWER AMP ASSIGN | 51
 - RÉGLAGE MENU ENCEINTES ACOUSTIQUES(SPEAKERS) | 52
 - RÉGLAGE DU MENU SYSTÈME(SYSTEM) | 57
 - RÉGLAGE SON SURROUND | 62
 - RÉGLAGE DU NIVEAU DES CANAUX (CH LEVEL) | 65
 - RÉGLAGE DE LA ZONE SECONDAIRE ROOM 2 | 68
- **Problèmes de fonctionnement** | 70
- **Spécifications** | 71
- **Tableau des codes de commande** | 72

Branchements du Système

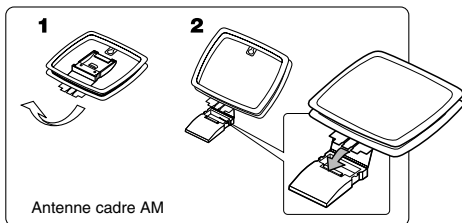
- Ne pas laisser l'appareil branché sur sa prise secteur pendant que l'on effectue les branchements.
- Toujours lire soigneusement les manuels d'utilisation respectifs des autres maillons branches sur le P-965.
- Assurez-vous toujours de bien respecter le code des couleurs, depuis le préamplificateur comme vers les enceintes acoustiques.
- Réalisez tous les branchements de manière soignée et solide. De mauvais branchements peuvent être la cause de dégradation du son, bruit parasite ou même endommager les appareils.



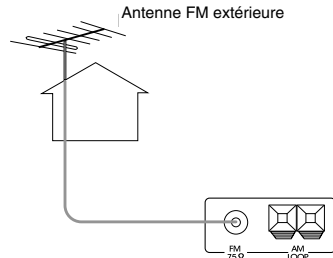
1. BRANCHEMENT DES ANTENNES



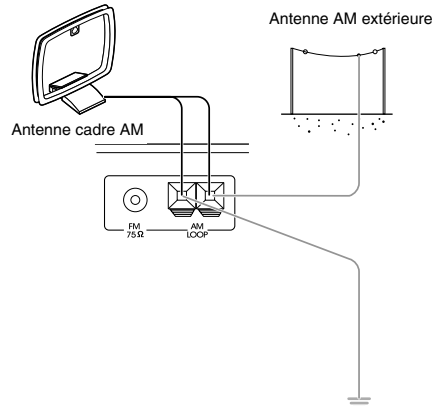
- Modifiez la position de l'antenne FM intérieure jusqu'à obtenir la meilleure réception possible de vos stations favorites.



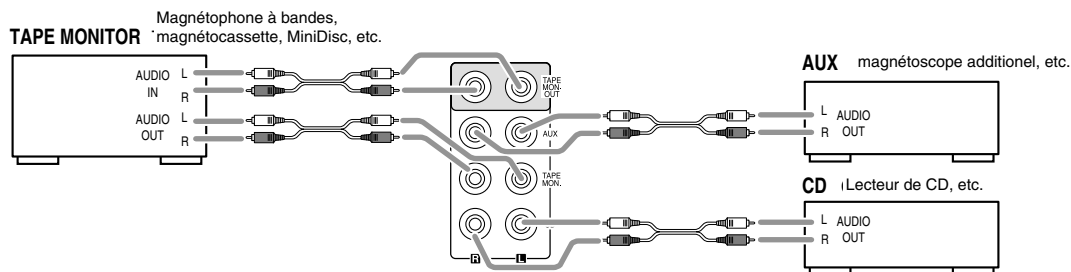
- Placez l'antenne cadre AM aussi loin que possible de l'appareil, d'un téléviseur, des câbles de liaison des enceintes acoustiques et du câble d'alimentation secteur, et réglez sa position pour la meilleure réception possible.
- Si la réception est trop mauvaise avec l'antenne cadre AM, une antenne AM extérieure peut être utilisée à la place de celle-ci.



- Une antenne extérieure FM 75 Ω peut être utilisée pour améliorer les conditions de réception. Debranchez l'antenne intérieure avant de brancher une antenne extérieure.



2. BRANCHEMENT DES MAILLONS AUDIO



- Les prises repérées TAPE MONITOR IN/OUT peuvent également être branchées sur les prises LINE IN/OUT d'un égaliseur graphique optionnel.

3. BRANCHEMENT DES MAILLONS VIDEO

- Il y a trois types différents de prises vidéo (Composantes, S-Vidéo, composite) permettant de brancher alternativement des sources et diffuseurs vidéo. Utilisez-les en fonction des prises de sortie et d'entrée réellement présentes sur les autres maillons de votre système.
- Pour référence, souvenez-vous que la meilleure qualité d'image possible, par ordre décroissant, est obtenue avec les prises : Composantes (COMPONENT) > S-VIDEO > composite.
- Si vous utilisez des liaisons de type "COMPONENT", respectez bien le branchement des différentes prises : "Y" sur "Y", "Cb" sur "Cb" (appelée aussi "B-Y" ou "Pb"), et "Cr" sur "Cr" (appelée aussi "R-Y" ou "Pr").
- Lorsque vous branchez un maillon enregistreur comme un magnétoscope vidéo, un enregistreur de DVD, ou la TV sur la zone secondaire ROOM 2, vous devez utiliser le même type de prises vidéo que celles que vous utilisez en lecture sur le lecteur de DVD, lecteur LaserDisc, etc.
- Cet appareil est équipé en interne des circuits permettant de convertir un signal composite ou S-Vidéo en vidéo Composantes, ou inversement un signal S-Vidéo en composite, avant de les sortir sur les prises repérées MONITOR OUT. Grâce à cela, on peut utiliser n'importe lequel des trois types de prises de sortie MONITOR OUT pour brancher sur un téléviseur ou diffuseur vidéo, quel que soit le standard vidéo utilisé sur les prises VIDEO IN pour brancher les différentes sources vidéo.
- Branchez les maillons vidéo en vous reportant au tableau ci-dessous.

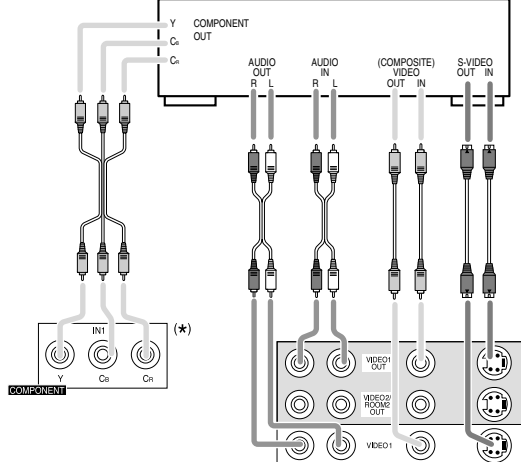
■ Relation entre le signal vidéo en entrée et le signal vidéo disponible en sortie

Video input signals			MONITOR OUTs			VIDEO 2 / ROOM 2 OUTs	
COMPONENT	S-VIDEO	COMPOSITE	COMPONENT	S-VIDEO	COMPOSITE	S-VIDEO	COMPOSITE
×	×	○	Composite	Composite	Composite	×	Composite
×	○	×	S-Video	S-Video	S-Video	S-Video	×
×	○	○	S-Video	S-Video	Composite	S-Video	Composite
○	×	×	Component	×	×	×	×
○	×	○	Component	Composite	Composite	×	Composite
○	○	×	Component	S-Video	S-Video	S-Video	×
○	○	○	Component	S-Video	Composite	S-Video	Composite

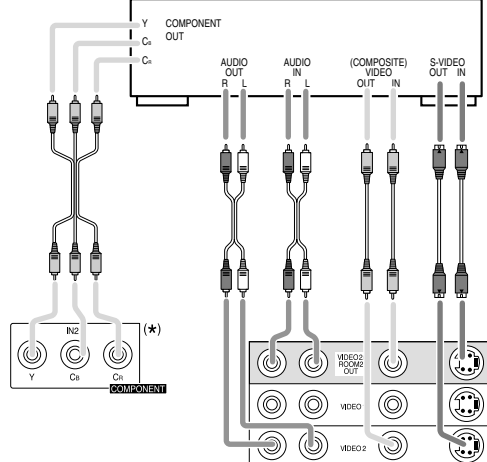
■ Notes :

- Dans le cas où vous n'effectuez qu'un branchement sous forme de signal vidéo Composantes entre cet appareil et un maillon vidéo, lorsque vous regarderez un film via la sortie MONITOR COMPONENT OUT (Composantes), si le menu à l'écran OSD est affiché, avec ses touches CURSOR(▲, ▼, ◀, ▶), ENTER, etc., l'image disparaît et seul le menu reste affiché.
- Si des signaux de type S-VIDEO et Composite sont utilisés en entrée et que l'on désire afficher le menu à l'écran OSD, il n'est pas disponible sur la sortie vidéo composite MONITOR composite OUT.
- Si vous utilisez un lecteur de DVD Sherwood comme le V-768, branché par ailleurs par l'intermédiaire de la liaison de contrôle DIGI-LINK, vous devez brancher ce lecteur sur les entrées repérées "VIDEO 2". Ceci parce que lorsque la touche de lecture PLAY est pressée sur le lecteur de DVD, l'entrée VIDEO 2 est automatiquement sélectionnée comme source d'entrée.

VIDEO 1 Magnétoſcſope, enregiſtreur de DVD, etc.

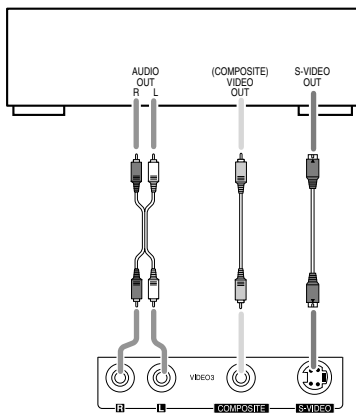


VIDEO 2 Lecteur de DVD, enregiſtreur de DVD, etc.

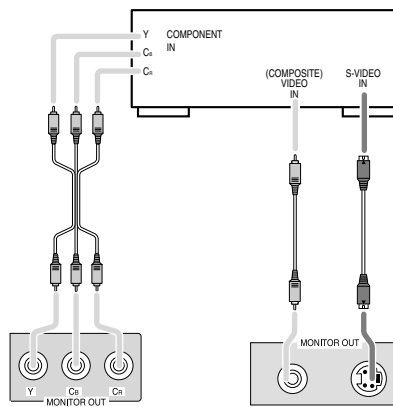


- Les prises repérées VIDEO 1 / VIDEO 2 peuvent également être branchées sur un enregiſtreur DVD ou un autre type d'enregiſtreur numérique. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions de cette source.
- Pour la lecture en zone secondaire ROOM 2, les prises VIDEO 2/ROOM 2 OUT doivent être branchées sur un amplificateur, TV, etc. installé dans une autre pièce (Pour plus de détails, voir le chapitre "Branchements ROOM 2" page 11).

VIDEO 3 Lecteur de DVD, lecteur LaserDisc, magnétoſcſope, etc.



MONITOR TV, projecteur, etc.



- Les prises VIDEO 3 peuvent être utilisées pour brancher un autre maillon vidéo additionnel, comme un récepteur TV cable ou satellite, lecteur LaserDisc, etc.

■ Réglages par défaut des entrées vidéo Composantes : (*)

- Si vous branchez les prises d'entrée COMPONENT VIDEO IN sur des sources vidéo, le plus simple est de conserver et suivre les réglages par défaut.
- Si les réglages des branchements vidéo Composantes sont différents des réglages par défaut, vous devez assigner correctement les entrées COMPONENT IN en utilisant la procédure "Sélection des réglages Composantes COMPONENT VIDEO SETUP" page 59.
- Le réglage d'assignation par défaut est le suivant :
COMPONENT IN 1 : VIDEO 1, COMPONENT IN 2 : VIDEO 2

4. BRANCHEMENT DES ENTRÉES ET SORTIES NUMÉRIQUES (DIGITAL IN & OUT)

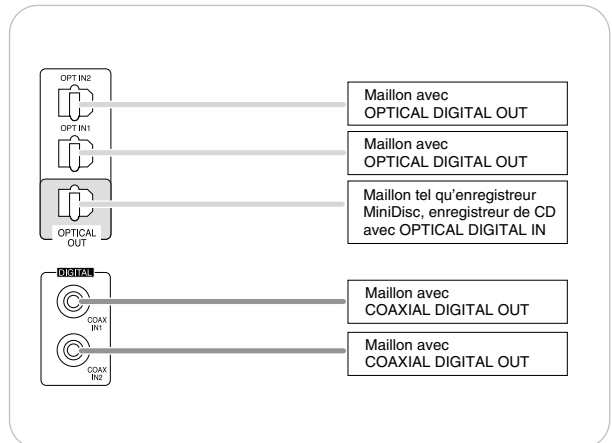
- Les prises de sortie numérique (OPTICAL & COAXIAL DIGITAL OUT) des maillons branchés par ailleurs en analogique sur les prises repérées CD, AUX et VIDEO 1-VIDEO 4 de cet appareil peuvent aussi être reliés sur ces entrées numériques DIGITAL IN.
- Une entrée numérique doit être reliée à la sortie numérique d'un lecteur de CD, lecteur de DVD, lecteur LaserDisc, etc. afin de pouvoir traiter ses signaux numériques Dolby Digital, DTS ou PCM linéaire.
- Vous pouvez ainsi éventuellement enregistrer directement en numérique, et donc sans dégradation, le signal provenant de ces sources.
- N'oubliez pas de lire attentivement les manuels d'instruction de tous les maillons branchés sur cet appareil.
- Pour toutes les connexions numériques par coaxial, veillez à utiliser impérativement des câbles "numériques", d'impédance 75 ohms, et non de simples câbles audio conventionnels.
- Tous les câbles à fibre optique du commerce ne conviennent pas à cet appareil. Demandez conseil à votre revendeur si vous désirez utiliser ce type de liaison.

■ Note :

- Vérifiez que chaque source numérique possède bien son branchement numérique, COAXIAL ou OPTICAL. (Inutile d'effectuer les deux branchements coaxial et optique sur une même source).

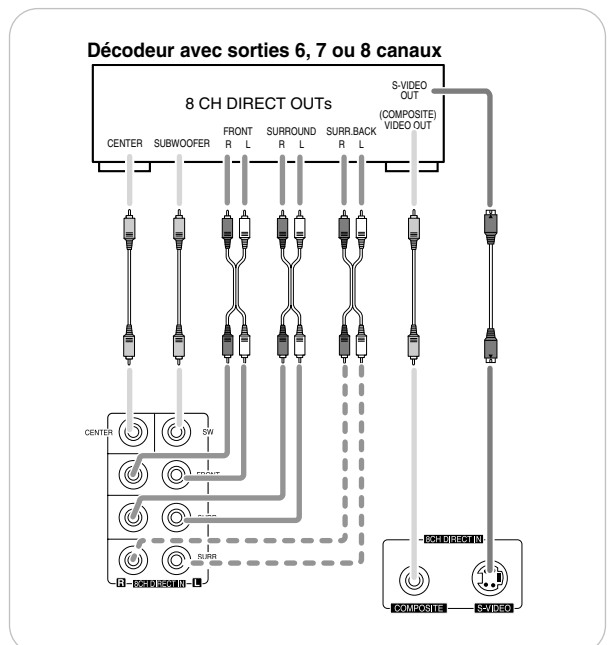
■ Réglages par défaut des entrées numériques (Digital inputs)

- Si vous utilisez les prises DIGITAL IN, le plus simple est de conserver les réglages par défaut de ces prises.
- Si vos branchements sont différents des réglages par défaut, vous devez assigner aux entrées repérées DIGITAL IN les sources réellement utilisées, comme indiqué dans le chapitre "Réglage des entrées numériques DIGITAL IN", page 57 de ce manuel.
- Les réglages par défaut sont les suivants : OPTICAL IN 1 : VIDEO 1, OPTICAL IN 2 : VIDEO 2, OPTICAL IN 3 : VIDEO 3, OPTICAL IN 4 : VIDEO 5, COAXIAL IN 1 : CD, COAXIAL IN 2 : VIDEO 4 (prises à l'avant)

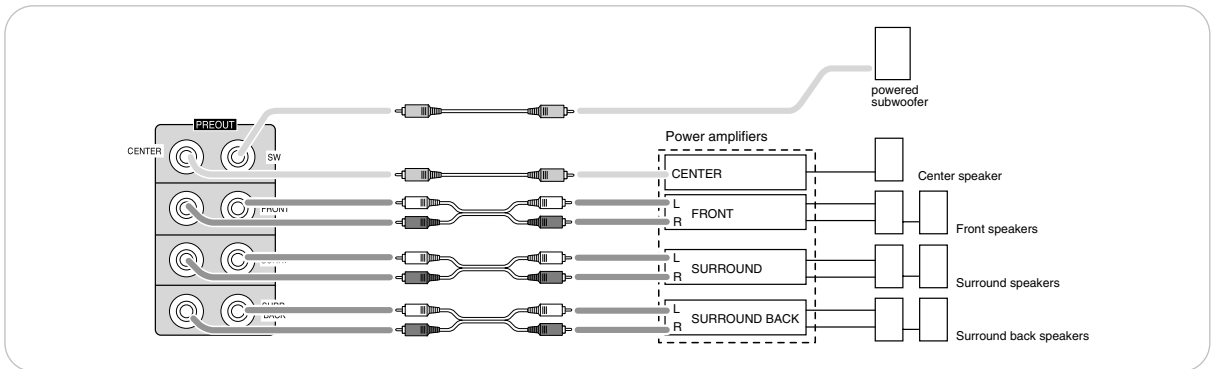


5. BRANCHEMENT DES PRISES 8CH DIRECT

- Utilisez ces prises pour y relier les entrées et sorties analogiques correspondantes d'un lecteur de DVD ou d'un décodeur externe, etc., suivant qu'il possède 6, 7 ou 8 sorties audio.
- Dans le cas de sorties 6 ou 7 canaux, ne pas brancher à la fois les sorties repérées SURROUND BACK L et R (enceintes arrière Surround gauche et droite) ou la sortie SURROUND BACK R sur cet appareil (Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de la source que vous désirez brancher).



6. BRANCHEMENT DES SORTIES PRÉAMPLIFICATEUR PREOUT



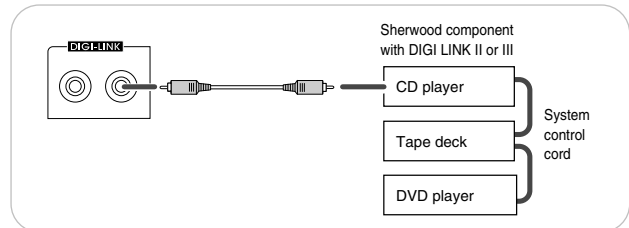
- Utilisez ces prises si vous ajoutez des amplificateurs de puissance supplémentaires.
- Branchez les prises repérées PREOUT sur les enceintes amplifiées ou les amplificateurs de puissance, eux-mêmes reliés aux enceintes acoustiques des canaux correspondants.
- Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte Surround arrière, branchez-la sur la prise repérée SURROUND BACK LEFT (gauche).
- Dans ce cas, vous pouvez utiliser un caisson de grave non amplifié sur la sortie SURROUND BACK RIGHT. (Pour de plus amples détails, voir "Branchement du caisson de grave SUBWOOFER" page 55.)
- Pour une qualité de grave optimale, utilisez en plus un caisson de grave actif (amplifié).

■ Notes :

- Après l'installation des enceintes acoustiques, veuillez avant toute autre chose configurer correctement celles-ci en fonction de leur nombre, leur type et de votre environnement réel. (Pour de plus amples détails, voir "Réglage des enceintes acoustiques SPEAKER", page 52.)
- Suivant les réglages des enceintes acoustiques, vous pouvez ne pas utiliser les prises SURROUND BACK RIGHT ou les deux sorties SURROUND BACK.

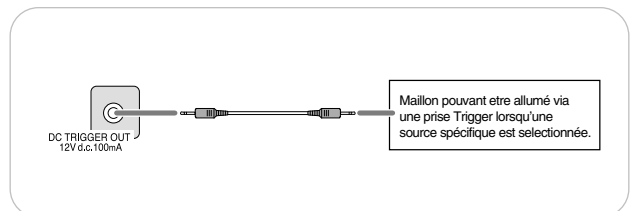
7. BRANCHEMENT DU SYSTÈME DE COMMANDE

- Branchez cette prise à la prise DIGI LINK d'un maillon externe Sherwood utilisant un système de télécommande de type DIGI LINK II ou III.



8. BRANCHEMENT DU SYSTÈME DE COMMANDE

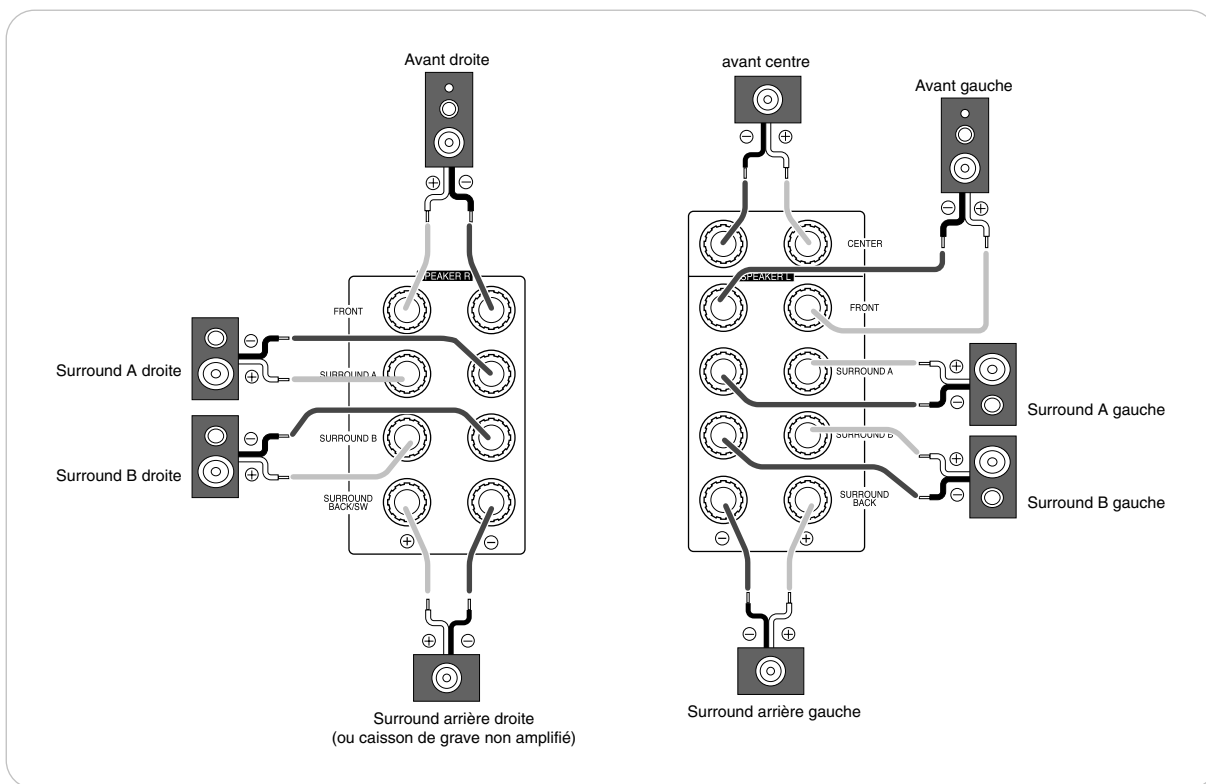
- Reliez un maillon sur la prise repérée DC TRIGGER OUT 2 à condition qu'il accepte une tension continue de 12 volts pour son allumage/extinction, automatique lorsque la source correspondante est sélectionnée sur le P-965.
- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'instruction du ou des maillons concernés.
- Pour savoir comment assigner la prise DC TRIGGER OUT 2 à une source d'entrée spécifique, reportez-vous au paragraphe "Réglage des prises de commutation DC TRIGGER", page 61.



■ Notes :

- Cette tension de sortie (12 v, 100 mA) n'est utilisable que pour une commutation Trigger, pas comme source d'alimentation.
- Pour tous les branchements commutation Trigger, utilisez des câbles mini-jacks stéréo, et non mono.

9. BRANCHEMENT DES ENCEINTES ACOUSTIQUES



- Vérifiez que les contacts de tous les branchements soient parfaits, que vous avez bien respecté les canaux gauche et droit, et, dans chaque cas, la polarité exacte (+ et - des câbles). Dans le cas contraire, le son pourrait être totalement absent sur un ou plusieurs canaux, ou bien non naturel ou manquant de grave.
- Pour l'installation des enceintes acoustiques, reportez-vous au paragraphe "Positionnement des enceintes acoustiques", page 10
- Après avoir installé les enceintes acoustiques, la première chose à faire est de paramétrer les enceintes en fonction de leur nombre, type et de votre environnement acoustique. (Pour de plus amples détails, voir "Réglage des enceintes acoustiques", page 52).
- Vous pouvez brancher les enceintes Surround arrière et latérales de diverses manières, en fonction de leur rôle souhaité.

■ Enceintes Surround A et B

- Cet appareil permet de brancher deux paires différentes d'enceintes Surround, pour les placer dans des endroits appropriés de la pièce d'écoute afin de profiter des meilleures bandes sonores de films ou de la musique dans les meilleures conditions possibles.
- Cependant, si vous ne possédez qu'une seule paire d'enceintes Surround, branchez-la sur les prises repérées SURROUND A ou SURROUND B SPEAKER, suivant vos goûts.

■ Enceintes Surround arrière

- Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte Surround arrière, vous devez la brancher sur le canal repéré SURROUND BACK LEFT. Dans ce cas, vous pouvez aussi brancher un caisson de grave passif (non amplifié) sur l'autre canal repéré SURROUND BACK RIGHT. (Pour de plus amples détails, voir "Comment choisir le caisson de grave", page 55.)
- Si vous assignez les amplificateurs de puissance des canaux repérés Surround Back à la zone secondaire ROOM 2, cet appareil peut également alimenter une paire d'enceintes acoustiques dans une seconde pièce (baptisée ROOM 2). (Pour de plus amples détails, voir Branchements en zone secondaire "ROOM 2", page 11, et "Assignment des amplificateurs de puissance", page 51).

Attention :

- Pour un fonctionnement sûr, si vous utilisez soit les prises Surround A, soit les prises Surround B, n'y branchez que des enceintes d'une impédance supérieure ou égale à 6 ohms. Si vous utilisez simultanément des enceintes sur les prises repérées Surround A et Surround B, ces enceintes ne doivent pas avoir une impédance respective inférieure à 12 ohms, les autres enceintes devant conserver une impédance égale ou supérieure à 6 ohms.
- Vérifiez bien que les connecteurs ou brins des conducteurs d'une prise ne viennent pas en contact avec ceux d'une prise adjacente, ce qui pourrait endommager l'enceinte et/ou cet appareil.

Installation et position des enceintes acoustiques

Le positionnement idéal des enceintes acoustiques dépend de la taille de votre pièce, du revêtement des murs, etc. Voici un exemple type de positionnement des différentes enceintes acoustiques :

■ Enceintes avant

- Positionnez les enceintes avant de telle manière que leur partie frontale soit sur le même plan que l'avant de l'écran du téléviseur ou moniteur/écran.
- Placez l'enceinte centrale à égale distance au centre des deux enceintes gauche et droite, et à la même distance de la position d'écoute privilégiée que les enceintes latérales avant.
- Positionnez chaque enceinte de telle manière qu'elle soit dirigée vers le point central d'écoute.

■ Enceintes Surround A et B

- Pour bénéficier d'un son Surround plus efficace que les films et la musique, branchez deux paires différentes d'enceintes Surround et positionnez-les aux endroits appropriés pour les deux types de sources, comme suit :
- Enceintes Surround A :
Pour regarder les films, placez les enceintes Surround A à approximativement 1 mètre au-dessus des oreilles des spectateurs assis, directement sur la ligne qu'ils forment ou très légèrement en arrière, à gauche et à droite.
- Enceintes Surround B :
Pour écouter de la musique en mode multicanal, placez les enceintes Surround B à la même hauteur que les enceintes avant, très légèrement en angle vers l'arrière de la position d'écoute, en les dirigeant vers le centre privilégié d'écoute.

■ Enceintes Surround arrière

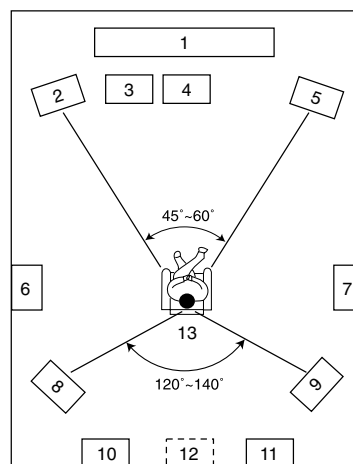
- Positionnez les enceintes Surround arrière de telle manière que leur baffle soit placé face à face avec les enceintes avant, à une distance des spectateurs plus rapprochée que celle de ces enceintes avant.
- Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte Surround arrière, celle-ci sera positionnée au centre, baffle dirigé vers l'avant de la pièce, au même niveau ou plus haut (0 à 25 cm) que les enceintes Surround latérales.
- Nous vous recommandons également de pencher légèrement vers le sol la ou les enceintes arrière. Cela évite au son qu'elles émettent d'être directement réfléchi par l'écran ou d'entrer en conflit avec le son émis par l'enceinte centrale avant, ce qui peut créer des interférences audibles et surtout perturber le sens des mouvements sonores.

■ Caisson de grave (subwoofer)

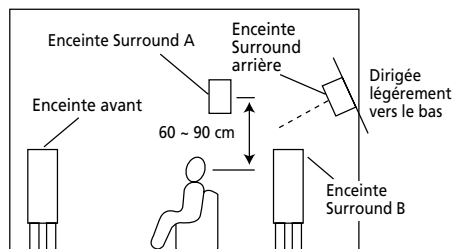
- Le caisson de grave ne reproduit que les fréquences audibles les plus basses. Vous pouvez le placer où vous voulez, sur la ligne formée par les enceintes frontales.

■ Notes :

- Si vous utilisez un téléviseur traditionnel, utilisez des enceintes frontales magnétiquement blindées pour éviter l'apparition de distorsion colorée sur l'écran.
- Pour obtenir les meilleurs effets Surround, les enceintes acoustiques seront toutes, sauf le caisson de grave bien sûr, des enceintes large bande (capables de reproduire toutes les fréquences audibles).



1. TV ou écran
2. Enceinte avant gauche
3. Caisson de grave
4. Enceinte centrale
5. Enceinte avant droite
6. Enceinte Surround gauche A
7. Enceinte Surround droite A
8. Enceinte Surround gauche B
9. Enceinte Surround droite B
10. Enceinte Surround arrière gauche
11. Enceinte Surround arrière droite
12. Enceinte Surround arrière centrale
13. Position d'écoute

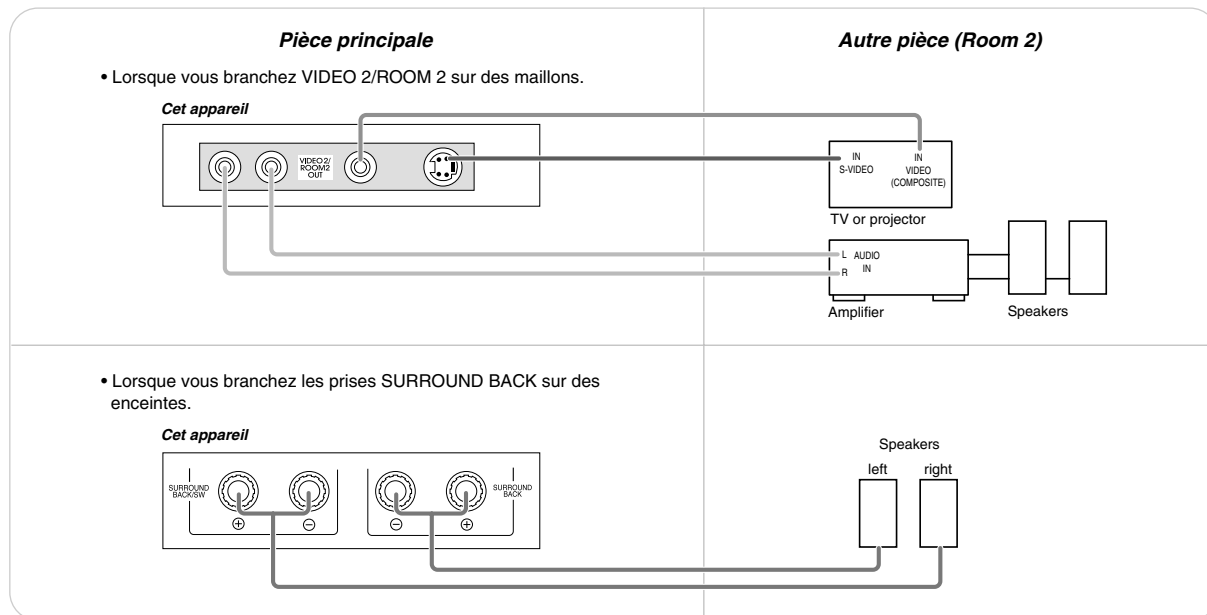


■ Branchement zone secondaire ROOM 2

- La fonction de lecture en zone secondaire ROOM 2 vous permet d'y écouter une autre source que celle choisie dans la pièce principale.
- Pour la lecture en zone secondaire ROOM 2, branchez sur les prises repérées VIDEO 2 / ROOM 2 OUT un amplificateur, téléviseur, etc. installé dans la seconde pièce, ou branchez les enceintes de cette pièce sur les prises SURROUND BACK.
- Si vous n'utilisez qu'une paire d'enceintes, vous devez assigner les canaux d'amplification de puissance Surround arrière sur ROOM 2. (Pour de plus amples détails, voir "Assignation des amplificateurs de puissance", page 51).

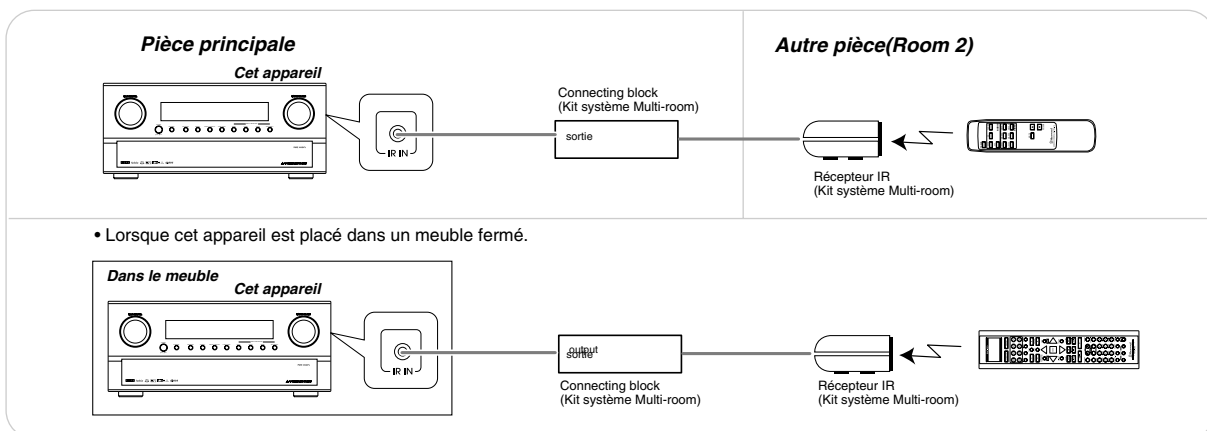
■ Note :

- Pour diminuer tout risque de bruit ou ronflement, n'utilisez que des câbles de liaison de haute qualité.
- Vous ne pouvez utiliser le signal audio numérique sur ROOM 2 en mode écoute.



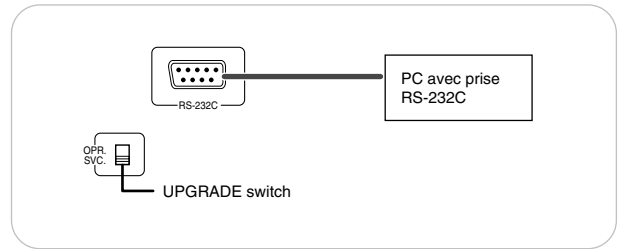
10. BRANCHEMENT DU KIT SYSTÈME MULTI-ROOM

- Le kit système Multi-Room (vendu en option) est nécessaire pour le fonctionnement de la télécommande dans la zone secondaire. Pour de plus amples informations sur son fonctionnement, rendez vous sur le site Internet du fabricant Xantech, sur www.xantech.com.
- Les prises d'entrée infrarouge IR IN permettent de commander cet appareil à partir d'une autre pièce, via une unité de télécommande externe.
- Pour télécommander cet appareil depuis une autre pièce avec l'unité de télécommande externe, branchez les prises repérées IR IN 1 ou 2 sur la sortie du bloc de connexion.
- Si cet appareil est placé dans un meuble ou tout autre endroit faisant barrage à la réception des codes infrarouge de son récepteur IR en façade, vous pouvez également utiliser cette fonction avec bloc IR externe jouant le rôle de répéteur de réception infrarouge.



11. BRANCHEMENT À UN ORDINATEUR POUR MISE À JOUR

- L'appareil est équipé à la fois d'une prise USB et d'une prise RS-232C qui pourront être utilisées dans le futur pour mettre à jour le programme interne afin de pouvoir supporter d'éventuels nouveaux modes de décodage.
- Connectez la prise RS232C à votre PC.



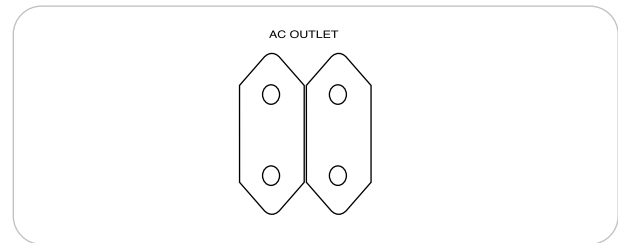
■ Notes :

- Avant toute mise à jour, vérifiez que le sélecteur UPGRADE est bien placé en position "SVC" (service).
- Ce sélecteur doit être sur sa position "OPR" (opération) pendant le fonctionnement normal de l'appareil, hors mise à jour. Si non, l'appareil ne fonctionnera pas normalement.
- La mise à jour via PC nécessite un minimum de connaissance et c'est pour cette raison que nous recommandons vivement qu'elle ne soit réalisée que par un installateur qualifié. Contactez votre revendeur, ou visitez le site Internet www.sherwoodamerica.com.
- Ne débranchez jamais le câble de liaison pendant la procédure de mise à jour, etc. Si cela survient, l'appareil peut être endommagé et ne plus fonctionner ensuite normalement.

12. PRISE SECTEUR COMMUTÉE

- Ces prises d'alimentation secteur sont sous tension lorsque l'ampli-tuner est allumé, coupées lorsqu'il est en mode de veille (Standby). La capacité maximale totale est de 100 W.

- | |
|--|
| Mode de mise en veille Stand-by
- Prise secteur commutée(Switched AC)
non connectée. |
| Mode de mise sous tension Power-on
- Prise secteur commutée(Switched AC) active. |

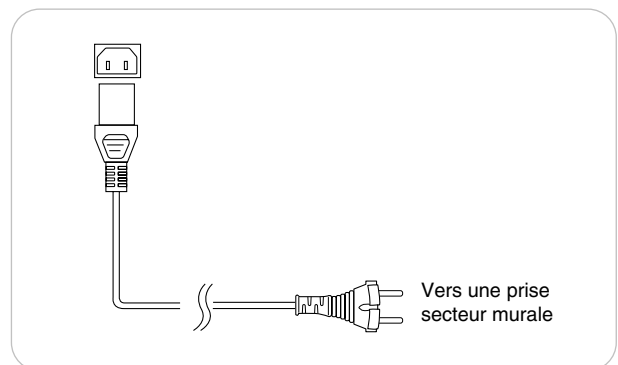


13. PRISE D'ALIMENTATION SECTEUR

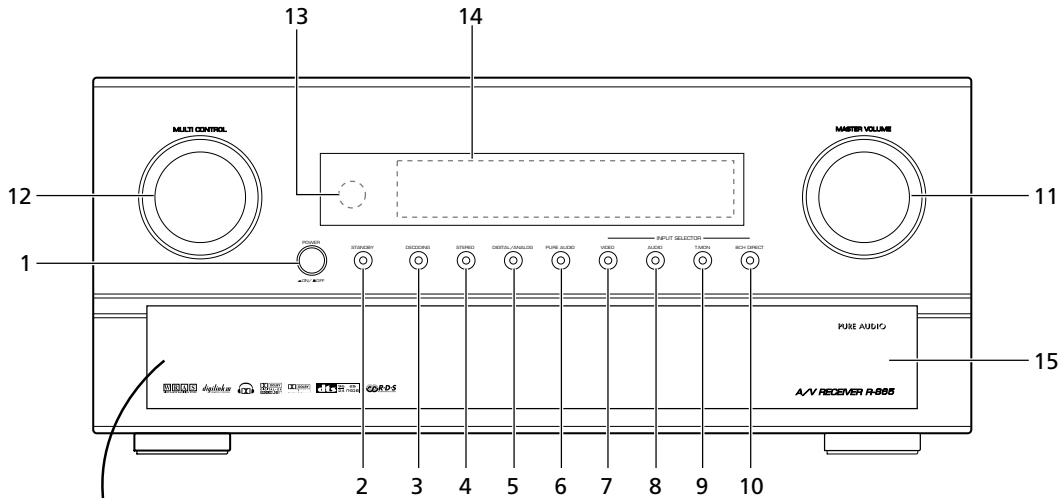
- Branchez le câble d'alimentation fourni dans cette prise repérée AC INLET, et l'autre extrémité dans une prise secteur murale.

■ Note :

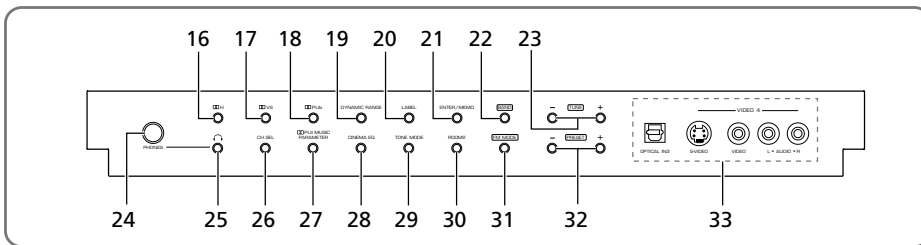
- N'utilisez pas d'autre câble secteur que celui fourni avec l'appareil. Inversement, il est prévu pour être utilisé avec cet appareil et ne doit pas être utilisé pour un autre.



Commandes de la Face Avant



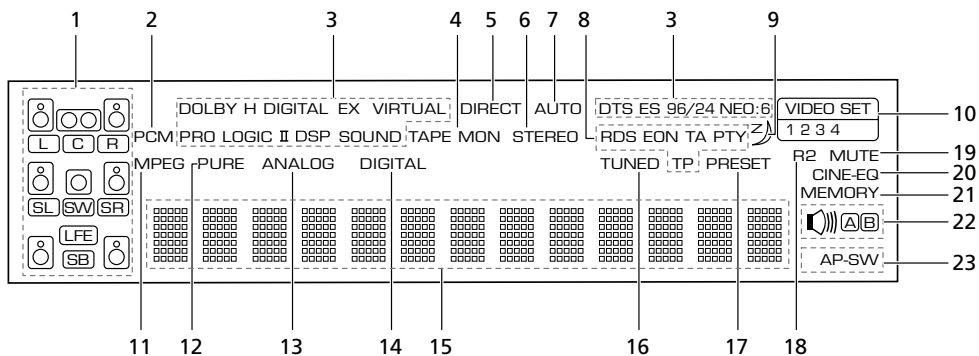
- Pour ouvrir cette trappe, appuyez doucement sur le tiers de sa partie inférieure.



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interrupteur général POWER 2. Touche/indicateur de mise en veille STANDBY 3. Touche de choix du mode de décodage 4. Touche STEREO 5. Touche Numérique/Analogique 6. Touche Pure Audio (audio direct) 7. Touche de sélection VIDEO 8. Touche de sélection AUDIO 9. Touche TAPE MONITOR 10. Touche 8 CH DIRECT (sortie 8 canaux) 11. Contrôle de VOLUME principal (Master) 12. Touche MULTI CONTROL (commande multitâche) 13. Capteur de télécommande 14. Afficheur fluorescent
Voir page suivante pour plus de détails. 15. Trappe frontale 16. Touche DOLBY HEADPHONE (casque Dolby) 17. Touche DOLBY VIRTUAL (Son surround virtuel) 18. Touche DOLBY PL II 19. Touche gamme dynamique DYNAMIC RANGE | <ol style="list-style-type: none"> 20. Touche de personnalisation des noms LABEL 21. Touche mémorisation ENTER/MEMORY 22. Touche gammes d'ondes BAND 23. Touche d'accord tuner haut/bas TUNING UP(+)/DOWN(-) 24. Prise casque 25. Touche sélecteur de casque 26. Touche sélecteur de canal 27. Touche des paramètres DOLBY PL II MUSIC 28. Touche d'égalisation CINEMA EQ 29. Touche correction timbre TONE MODE 30. Touche zone secondaire ROOM 2 31. Touche mode FM 32. Touches des présélections haut/bas PRESET UP(+)/DOWN(-) 33. Prises d'entrée VIDEO 4
Voir page suivante pour plus de détails. |
|---|--|

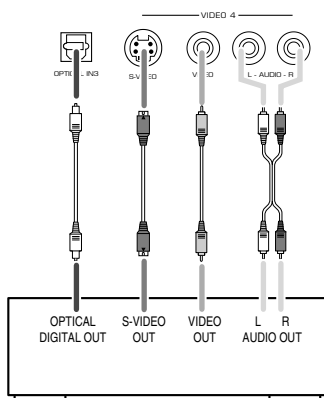
FRANÇAIS

■ AFFICHEUR FLUORESCENT



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Indicateurs des canaux CHANNEL 2. Indicateur de signal PCM 3. Indicateurs des MODES SURROUND 4. Indicateur TAPE MONITOR 5. Indicateur DIRECT 6. Indicateur STEREO 7. Indicateur AUTO 8. Indicateurs RDS 9. Indicateur extinction différée SLEEP 10. Indicateurs des entrées VIDEO 11. Indicateur de SIGNAL MPEG 12. Indicateur PURE AUDIO (Audio Direct) 13. Indicateur entrée analogique | <ol style="list-style-type: none"> 14. Indicateur ENTRÉE NUMÉRIQUE 15. Informations sur la fréquence radio, niveau du volume, fonctionnement, etc. 16. Indicateur d'accord radio TUNED 17. Indicateur présélection PRESET 18. Indicateur zone secondaire ROOM 2 19. Indicateur MUTE 20. Indicateur égalisation CINEMA EQ 21. Indicateur mémoire MEMORY 22. Indicateurs enceintes SURROUND A/B 23. Indicateurs caisson de grave SUBWOOFER |
|--|--|

■ PRISES D'ENTRÉE VIDEO 4



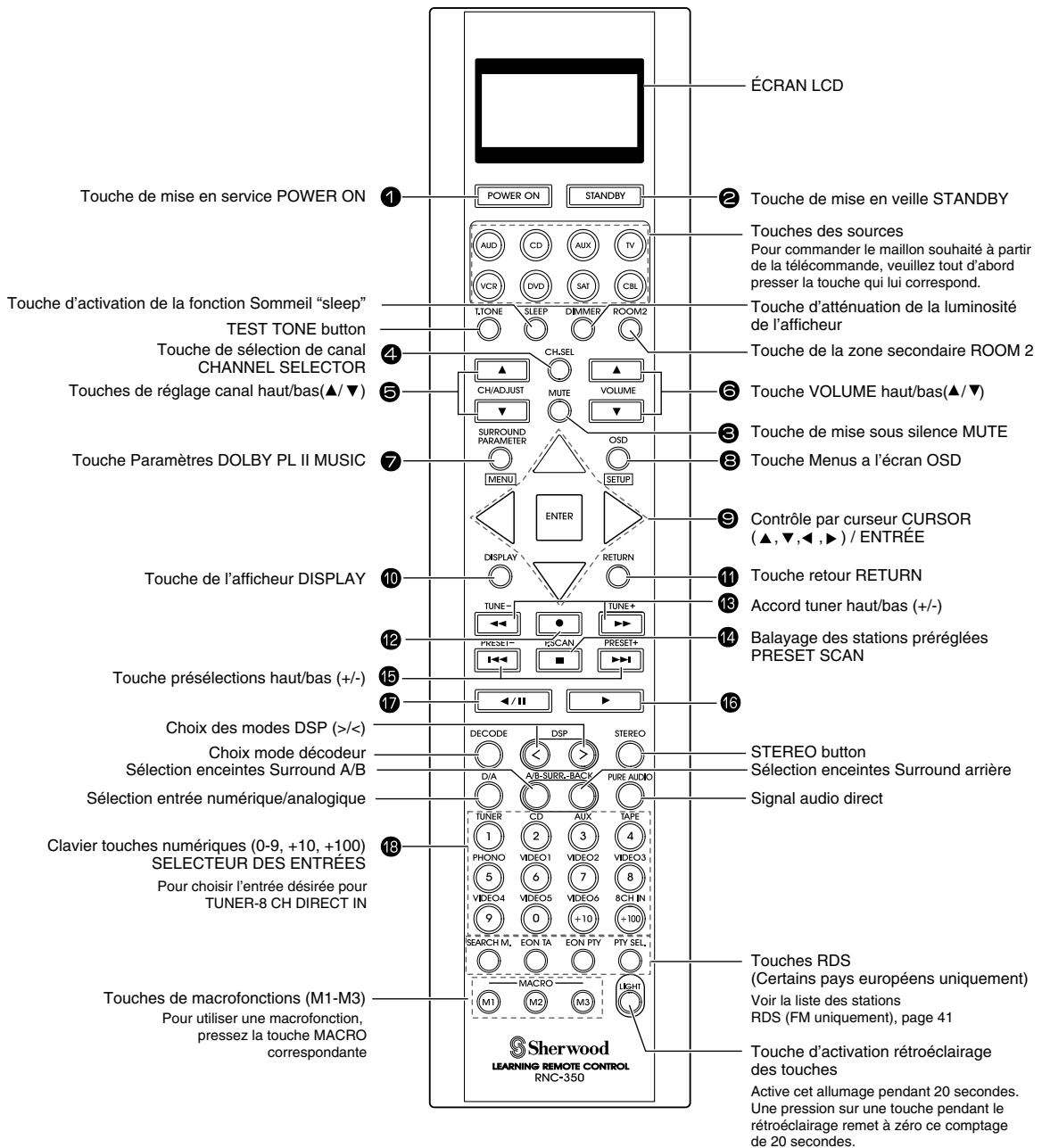
VIDEO 4 Camcorder, video game player, etc.

- Les prises d'entrée VIDEO 4 peuvent être utilisées pour brancher un maillon vidéo provisoire, comme un caméscope, console de jeu, etc.
- Si la prise numérique OPTICAL IN 3 est branchée sur le maillon relié par ailleurs via les prises VIDEO 4, il vous suffit de conserver les réglages par défaut des entrées. (Pour de plus amples détails, voir "Branchement par défaut des entrées numériques", page 7.)
- Si le branchement de la prise numérique OPTICAL IN 3 est différent des réglages par défaut, vous devez assigner l'entrée numérique DIGITAL IN réellement utilisée, selon la procédure "Assignation des entrées numériques DIGITAL INPUT", page 57.















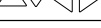









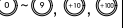
Commandes de la télécommande universelle

Cette télécommande universelle peut fonctionner non seulement avec ce préampli-processeur, mais également avec une majorité de maillons de types et marques différentes : lecteurs de CD et DVD, magnétophones, téléviseurs, magnétoscopes, récepteurs satellite et câble, etc.

- Pour télécommander jusqu'à 7 maillons en plus de cet appareil, vous devez au préalable entrer leurs codes de commandes respectifs. (Pour de plus amples détails, reportez-vous au chapitre "UTILISATION DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE", page 18.)
- Plusieurs touches de la télécommande ont des rôles différents suivant le maillon que vous lui avez demandé de télécommander.
Pour de plus amples détails, voir page suivante le "TABLEAU DES FONCTIONS DE CERTAINES TOUCHES"



■ TABLEAU DES FONCTIONS DE CERTAINES TOUCHES

Mailion contrôlé	 (pour lecteur de CD)	 (pour magnétophone)	 (pour TV)	 (pour VCR)	 (pour lecteur de DVD)	 (pour récepteur satellite)	 (pour récepteur câble)
1 	POWER ON	POWER ON	POWER ON	POWER ON	POWER ON	POWER ON	POWER ON
2 	STANDBY	STANDBY	STANDBY	STANDBY	STANDBY	STANDBY	STANDBY
3 	—	—	MUTE	MUTE	—	MUTE	MUTE
4 	—	—	SÉLECTEUR D'ENTRÉE	SÉLECTEUR D'ENTRÉE	—	SÉLECTEUR D'ENTRÉE	SÉLECTEUR D'ENTRÉE
5 	—	—	CANAL HAUT/BAS(▲/▼)	CANAL HAUT/BAS(▲/▼)	—	CANAL HAUT/BAS(▲/▼)	CANAL HAUT/BAS(▲/▼)
6 	—	—	VOLUME HAUT/BAS(▲/▼)	VOLUME HAUT/BAS(▲/▼)	—	VOLUME HAUT/BAS(▲/▼)	VOLUME HAUT/BAS(▲/▼)
7 	—	—	—	—	MENU	—	—
8 	—	—	—	—	RÉGLAGE	—	—
9 	—	—	—	—	CURSOR CONTROL	—	—
		—	—	—	ENTRÉE	—	—
10 	—	—	—	—	AFFICHAGE	—	—
11 	—	—	—	—	RETOUR	—	—
12 	—	ENREGISTREMENT	—	ENREGISTREMENT	—	—	—
13 	RECHERCHE EN SENS INVERSE/ RECHERCHE VERS L'AVANT	REMOBINAGE AVANCE ACCÉLÉRÉE	—	REMOBINAGE AVANCE ACCÉLÉRÉE	RECHERCHE EN SENS INVERSE/ RECHERCHE VERS L'AVANT	—	—
14 	STOP	STOP	—	STOP	STOP	—	—
15 	PASSAGE PLAGE PRÉCÉDENTE/ PASSAGE PLAGE SUIVANTE	—	—	—	PASSAGE PLAGE PRÉCÉDENTE/ PASSAGE PLAGE SUIVANTE	—	—
16 	LECTURE	LECTURE SENS NORMAL	—	LECTURE	LECTURE	—	—
17 	PAUSE	LECTURE SENS INVERSE	—	PAUSE	PAUSE	—	—
18 	NUMÉRIQUE	—	NUMÉRIQUE	NUMÉRIQUE	NUMÉRIQUE	NUMÉRIQUE	NUMÉRIQUE

■ Notes :

- Sur certains maillons, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner, ou fonctionner différemment.
- Suivant les maillons réellement utilisés, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner, ou fonctionner différemment.
- Pour de plus amples détails concernant ces diverses fonctions, lisez attentivement les manuels d'utilisation des autres maillons branchés.

FUNCTIONNEMENT DES MAILLONS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

1 Entrez le code de commande de chaque maillon que vous souhaitez télécommander, en plus de cet ampli-tuner. Pour de plus amples détails, voir “Entrez des codes de commande”, page 18.

2 Allumez le maillon que vous désirez télécommander.

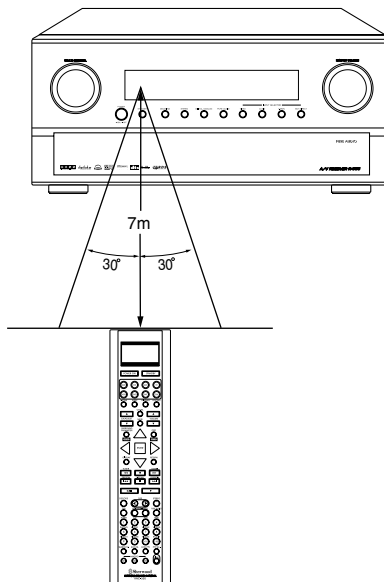
3 Pressez la touche “DEVICE” de la télécommande correspondant à ce maillon.

4 Dirigez l’avant de la télécommande vers le capteur infrarouge du maillon que vous désirez commander, puis pressez la touche correspondant à l’opération désirée.

- Lorsque vous commandez un lecteur de CD ou un magnétophone Sherwood utilisant une liaison Digi Link, dirigez la télécommande vers le récepteur infrarouge de cet ampli-tuner. Pour un lecteur de DVD Sherwood, dirigez la télécommande vers celui-ci.

GAMME DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

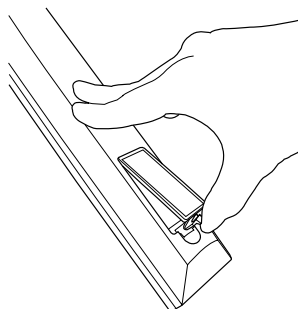
- Utilisez la télécommande à une distance maximum de 7 mètres du récepteur infrarouge, et sous un angle n’excédant pas 30°.



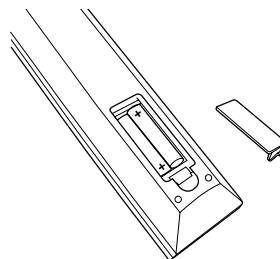
CHARGEMENT DES PILES

- Lorsque la télécommande ne fonctionne plus, ses piles doivent être remplacées. Dans ce cas, changez-les rapidement pour des piles neuves.
- Si les piles ont été enlevées ou restent usées pendant une longue période, tout le contenu mémorisé dans la télécommande est effacé. Si cela survient, vous devez entrer à nouveau toutes les mémorisations.

1 Ôtez le couvercle des piles



2 Mettez en place quatre piles (type “AAA”) en respectant bien la polarité (+, -)



- Ôtez les piles si la télécommande n’est pas utilisée pendant une longue période.
- Ne pas utiliser de batteries rechargeables.
- Utilisez exclusivement des piles alcalines.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Cette télécommande peut contrôler jusqu'à 8 maillons différents.
- Avant de tenter de commander d'autres maillons que cet ampli-tuner via la télécommande, le code de chaque maillon doit lui avoir été appris.
- Pour le fonctionnement de la télécommande, le code "0000" a déjà été entré, pour commander un lecteur de CD Sherwood, via la touche "CD", un lecteur de DVD Sherwood via la touche "DVD", un magnétophone Sherwood via la touche "AUX", et un téléviseur Sherwood via la touche "TV". Vous n'avez donc pas besoin d'entrer ce code pour ces maillons, sauf s'il ne fonctionne pas.

Entrée du code de commande

- Le code de commande est le plus simple moyen pour cette télécommande de piloter plusieurs marques et types de maillons.

1

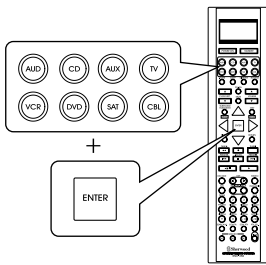
Allumez le maillon que vous souhaitez télécommander.

2

Trouvez son code de commande, suivant sa marque et son type, dans la Table des codes de commandes de la page 72.

3

Pressez simultanément et maintenez la pression sur la touche ENTER et celle du maillon "DEVICE" désiré pendant plus de 2 secondes.



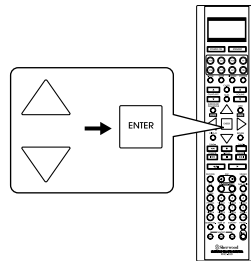
- L'inscription "LEARN" (apprentissage) apparaît dans l'écran LCD pendant quelques secondes.

Notes:

- La touche AUDIO est indisponible pour tout autre maillon que cet ampli-tuner.
- Pendant la procédure d'apprentissage d'un code, pour sortir de cette procédure, pressez n'importe quelle touche "DEVICE".

4

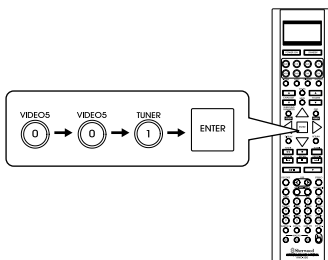
Pendant que "LEARN" est affiché dans l'écran, pressez les touches CURSOR (▲/▼) pour sélectionner le mot "COD", puis pressez ENTER.



- À chaque nouvelle pression sur les touches CURSOR (▲/▼), le mode change comme suit :
LEARN(apprentissage) ↔ DELETE(effacement) ↔ MACRO(macrocommande) ↔ PUNCH(accès aux commandes fixes de la télécommande) ↔ CODE → LEARN(apprentissage)
- L'inscription "PRESET" suivie de trois chiffres est affichée.
- Si "PRESET" disparaît, recommencez depuis l'étape ③.

5

Lorsque "PRESET" est affiché, entrez le code à trois chiffres puis pressez la touche ENTER, en dirigeant la télécommande vers le maillon.



- OK s'affiche alors sur l'écran LCD.
- Pour vérifier que le code est correct, pressez la touche POWER ON (ou STANDBY).
- Si le code est correct, le maillon s'éteint.
- Si le maillon ne s'éteint pas, recommencer les étapes ② à ⑤ de la procédure, en essayant chaque code correspondant à la marque, jusqu'à trouver le bon code.
- Si l'inscription "NG" s'affiche, entrez à nouveau le code correct pendant que "PRESET" et les trois chiffres sont affichés.

6

Pilotez le maillon télécommandé en utilisant les touches de fonction appropriées.

- Si une touche ne fonctionne pas correctement, redémarrez de l'étape ① pour entrer le code correct.

■ Notes:

- Les constructeurs peuvent utiliser plusieurs codes différents pour la même catégorie d'appareils. Pour cette raison, il est important de toujours vérifier que le code que vous avez entré est bien celui qui fonctionne, et ce avec plusieurs touches. Si seules quelques fonctions sont opérationnelles, il est probable qu'un autre code convienne mieux.
 - Pour le fonctionnement d'un lecteur de CD ou magnétocassette Sherwood, dirigez la télécommande vers le récepteur infrarouge de l'ampli-tuner.
- Par contre, pour un lecteur de DVD ou de MiniDisc Sherwood, orientez la télécommande vers ce maillon.

7

Répétez les étapes ① à ⑥ pour chacun des autres maillons de votre installation.

Recherche du code de commande

- En plus de la possibilité d'entrer directement un code de commande après l'avoir trouvé dans la liste de référence de ces codes, il est également possible de rechercher tous les codes stockés dans la mémoire de la télécommande.

1

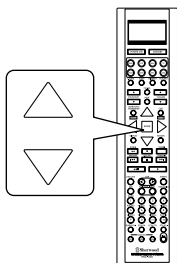
Allumez le maillon que vous souhaitez télécommander.

2

Répétez les étapes ③ et ④ du paragraphe précédent "Entree du code de commande" pour sélectionner le mode de réglage du code ("CODE").

3

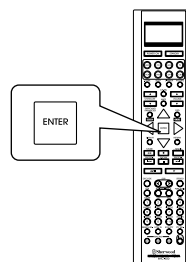
Pendant que l'indication "PRESET" est affichée, recherchez le code de commande en dirigeant la télécommande vers le récepteur infrarouge du maillon concerne.



- À chaque pression sur les touches CURSOR UP (▲) ou DOWN (▼), les codes de commande défilent, l'un après l'autre.
- Quand le code correct apparaît, le maillon s'éteint.
- Tant que le maillon ne s'est pas éteint, continuez cette opération de recherche.

4

Pendant que "PRESET" est affiché, pressez la touche ENTER pour mémoriser le code.



- L'inscription "OK" apparaît dans l'écran LCD.

5

Pilotez le maillon télécommandé en utilisant les touches de fonction appropriées.

- Si une touche ne fonctionne pas correctement, redémarrez de l'étape ① pour entrer le code correct.

6

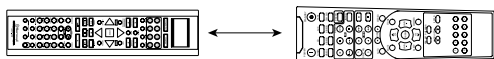
Répétez les étapes ① à ⑤ pour chacun des autres maillons de votre installation.

Programmation des commandes à partir d'une autre télécommande (mode d'apprentissage LEARNING)

- Si le code de programmation n'est pas disponible pour un maillon, ou si vous désirez programmer une touche spéciale ou manquante, la fonction Apprentissage permet d'apprendre à cette télécommande n'importe quel code de n'importe quelle touche à partir d'une autre télécommande.

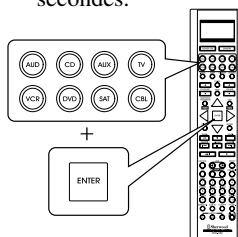
1

Placez cette télécommande et la seconde télécommande face à face, à une distance comprise entre 5 et 15 cm.



2

Pressez et maintenez la pression sur la touche ENTER et la touche voulue de l'autre télécommande, pendant plus de 2 secondes.



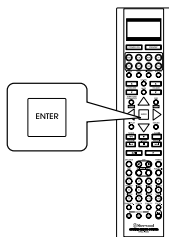
- L'inscription "LEARN" apparaît sur l'écran LCD pendant quelques secondes.

■ Note :

- Pendant cette opération, si vous désirez quitter le mode d'apprentissage, pressez n'importe quelle touche des sources DEVICE.

3

Pendant que "LEARN" est affiché, pressez la touche ENTER.

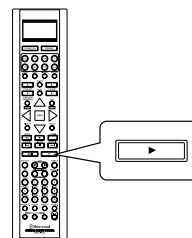


- L'inscription "SEL" clignote.
- Si "SEL" disparaît, recommencez la procédure depuis l'étape ②.

4

Pendant que "SEL" clignote, sur cette nouvelle télécommande qui apprend le code, pressez la touche correspondant à la fonction apprise.

Exemple: Si la fonction en cours d'apprentissage est le mode de lecture, pressez la touche PLAY (▶).



- L'inscription "READY" s'affiche alors.

■ Note:

- Vous ne pouvez pas programmer de nouvelles fonctions sur certaines touches, comme les touches des sources DEVICE, ou MACRO et LIGHT.

5

Pendant que "READY" est affiché, sur l'autre télécommande, pressez une touche de la fonction que vous désirez apprendre à la télécommande.

- Si la commande a été correctement apprise, "OK" est affiché, puis "SEL" clignote.
- Si l'inscription "ERROR" s'affiche et que "SEL" clignote, la commande, pour une raison ou une autre, n'a pas été correctement apprise. Dans ce cas, recommencez les étapes ④ et ⑤.

■ Notes :

- Si un signal incorrect a été envoyé, la commande n'a pas été correctement apprise.
- Parfois, l'apparition du mot "ERROR" n'est due qu'à la mauvaise position d'une télécommande par rapport à l'autre, pendant la transmission du code infrarouge.

6

Pendant que "SEL" clignote, répétez les étapes ④ et ⑤ pour programmer toutes les fonctions/touches que vous voulez apprendre à la télécommande, pour un maillon donne.

- Pour sortir du mode d'apprentissage, pressez n'importe laquelle des touches DEVICE.

7

Répétez les étapes ① et ⑥ pour programmer les fonctions d'une autre télécommande d'un autre maillon.

8

N'oubliez pas de faire fonctionner les touches nouvellement apprises, afin de bien vérifier qu'elles fonctionnent toutes correctement.

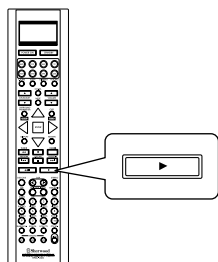
Effacer le code appris pour une touche donnée

1 Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure “Entrez un code de commande” de la page 18 pour sélectionner le mode d’effacement “DELETE”.

- L’inscription “BTTN” s’affiche dans l’écran LCD.

3 Quand “SEL” clignote, pressez la touche correspondant à la commande que vous désirez effacer.

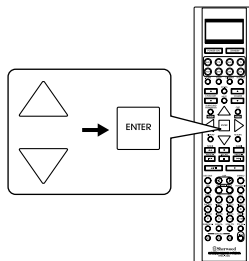
Exemple : Pour effacer la commande de lecture PLAY.



- “OK” s’affiche, et “SEL” se remet à clignoter.

2

Pendant que “BTTN” est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode de commande d’effacement (“BTTN”), puis pressez la touche ENTER.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) fait passer du mode “BTTN” au mode “LEARN” (en modes d’effacement).
- “SEL” clignote ensuite.
- Si “BTTN” disparaît, redemarrez depuis l’étape ①.

4

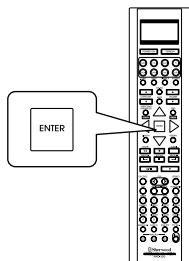
Pendant que “SEL” clignote, recommencez l’étape ③ pour effacer d’autres commandes.

Effacer toutes les commandes programmées pour un maillon DEVICE

1 Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure “Entrez un code de commande” de la page 18 pour sélectionner le mode d’effacement “DELETE”.

- L’inscription “BTTN” s’affiche dans l’écran LCD.

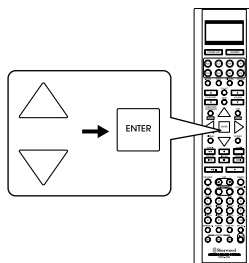
3 Pendant que “SURE?” est affiché, pressez la touche ENTER.



- Toutes les commandes programmées sont effacées.

2

Pendant que “BTTN” est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode de commande d’effacement (“LEARN”), puis pressez la touche ENTER.



- L’inscription “SURE?” (Êtes-vous certain ?) s’affiche.
- Si “SURE?” disparaît, recommencez à partir de l’étape ①.

4

Pour effacer toutes les commandes programmées pour un autre maillon DEVICE, répétez les étapes ① à ③.

Programmation d'une fonction macro

- Une macrofonction, ou macrocommande, permet de programmer une série de commandes (jusqu'à 15) qui s'effectueront en une seule fois, par une seule pression sur une unique touche.
- Vous pouvez mettre en mémoire trois macrocommandes indépendantes, accessibles respectivement via les touches "M1", "M2" et "M3".

1

Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure "Entrez un code de commande" de la page 18 pour sélectionner le mode macro "MACRO".

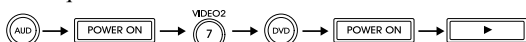
- L'inscription "M1" s'affiche sur l'écran LCD pendant plusieurs secondes.
- Pendant une opération de mémorisation d'une macrocommande, une pression sur n'importe quelle touche de maillon DEVICE fait quitter le mode de programmation macro.

3

Pendant que "SEL" clignote, pressez les touches des fonctions composant la macrocommande, dans l'ordre exact dans lequel les commandes doivent intervenir.

Exemple : lire un DVD avec le lecteur de DVD branché sur les prises VIDEO 2 de cet ampli-tuner.

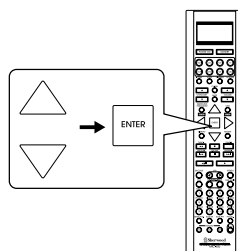
1. Pressez la touche "AUDIO" pour piloter cet ampli-tuner.
2. Pressez "POWER ON" pour allumer l'ampli-tuner.
3. Pressez "VIDEO 2" pour sélectionner la source voulue.
4. Pressez la touche "DVD" pour piloter le lecteur de DVD.
5. Pressez "POWER ON" pour allumer le lecteur de DVD.
6. Pressez "PLAY" (▶) pour démarrer la lecture du disque.



- À chaque pression sur les touches de fonction, l'ordre de la programmation est affiché.

2

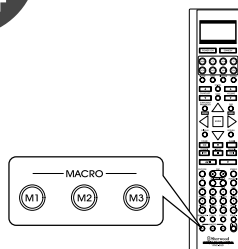
Pendant que "M1" est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner la touche MACRO qui va être programmée.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) fait passer à une des touches "M1", "M2" ou "M3".
- "SEL" clignote ensuite.
- Si "SEL" disparaît, recommencez à partir de l'étape ①.

4

Pressez n'importe quelle touche MACRO (M1~M3) pour terminer la programmation.



- "OK" apparaît sur l'écran de la télécommande.

■ Pour effacer une macrocommande

- Pour effacer une macrocommande, effectuez les étapes ①, ② et ④, mais ignorez l'étape ③.

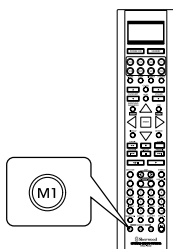
■ Pour modifier une macrocommande

- Lorsqu'une macrocommande est stockée sous une touche MACRO, en ayant effectué les étapes ① à ④, la macrocommande précédente est automatiquement effacée de la mémoire de cette touche MACRO.

Fonctionnement d'une macrocommande

- Dirigez la télécommande vers les maillons qui sont pilotés pendant la macrocommande, puis pressez la touche MACRO désirée.

Exemple : Pression sur la touche M1.



■ Notes:

- Les fonctions successives d'une macrocommande sont transmises avec un intervalle de 0,5 seconde entre chacune d'elles. Cependant, certains appareils ne sont pas capables d'effectuer une opération en 0,5 seconde, ce qui fait que l'étape/fonction suivante est ignorée. Dans ce cas, la macrocommande ne pourra pas fonctionner correctement.
- Vérifiez auparavant que la télécommande est capable de piloter tous les maillons concernés par la macrocommande.
- Suivant le mode ou l'état de fonctionnement de certains appareils, une macrocommande peut ne pas fonctionner correctement ou intégralement.

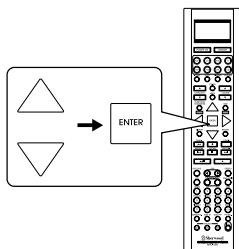
Programmer une fonction générale "punch-through"

- Une fonction dite "punch-through" permet de contrôler le volume, le changement d'un canal ou le mécanisme de transport d'un maillon particulier, tandis que toutes les autres fonctions de la télécommande s'appliquent parallèlement à un second maillon principal "Master".
- Par exemple, puisque cet ampli-tuner sera utilisé comme contrôleur de la partie sonore quand vous regardez la télévision, vous voudrez certainement utiliser la télécommande pour régler le volume sonore alors même que ses autres touches devront parallèlement piloter le téléviseur.

1 Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure "Entrez un code de commande" de la page 18 pour sélectionner le maillon "maître" et le mode punch-through ("PUNCH").

- L'inscription "VOL" s'affiche sur l'écran LCD pendant plusieurs secondes.

3 Pendant que les maillons DEVICE sont affichés, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le maillon "punch-through" voulu, puis pressez la touche ENTER.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) modifie le mode comme suit :

- Réglage du volume punch-through,

→ AUDIO ↔ DELETE(effacement du mode) ↔ TV ←

- Réglage du mode de défilement punch-through,

→ CD ↔ DELETE(effacement du mode) ↔ DVD ←
→ AUX ↔ VCR(magnétoscope) ←

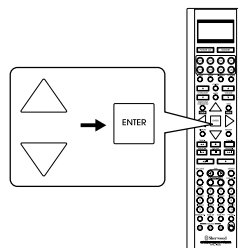
- Réglage du mode de sélection des canaux punch-through,

→ TV ↔ DELETE(effacement du mode) ↔ SAT ←
→ VCR(magnétoscope) ↔ CABLE ←

- Enfin, "OK" s'affiche et le mode punch-through sélectionné s'affiche.

2

Pendant que "VOL" est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode "punch-through" voulu, puis pressez la touche ENTER.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) modifie le mode comme suit :

→ VOL : Les touches "VOLUME ▲/▼" et "MUTE" fonctionnent à partir d'un maillon différent.

↕
DELETE : Aucune fonction "punch-through".

↕
PLAY : Les touches de transport "◀◀", "●", "▶▶", "◀◀", "■", "▶▶", "◀/||", "▶" fonctionnent pour un maillon différent.

↕
→ CH : Les touches "CH/ADJUST ▲/▼" et "CH. SEL" fonctionnent pour un maillon différent.

- Les maillons auxquels vous pouvez lier ces fonctions "punch-through" ainsi sélectionnées s'affichent.

4

Quand le mode "punch-through" est affiché, répétez les étapes ci-dessus ② et ③ pour programmer une autre fonction punch-through si désiré, à partir du même maillon "maître".

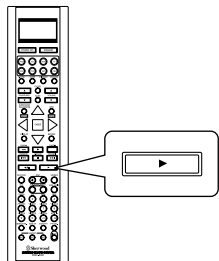
5

Pour programmer des fonctions "punch-through" à partir d'un autre maillon "maître", répétez les étapes ci-dessus ① à ④.

Fonctionnement d'une fonction "punch-through"

- La télécommande étant réglée pour le maillon "maître" principal, dirigez la vers le capteur de télécommande du maillon "punch-through" et pressez la touche programmée pour les fonctions punch-through.
- Le maillon "punch-through" est affiché sur l'écran LCD.

Exemple : pression de la touche de lecture PLAY (▶).



Effacement d'une fonction programmée "punch-through"

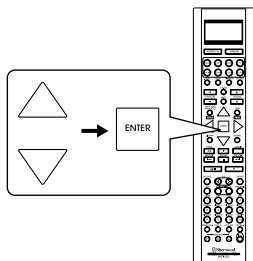
1

Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure "Entrez un code de commande" de la page 18 pour sélectionner le maillon "maître" et le mode punch-through ("PUNCH").

- L'inscription "VOL" apparaît sur l'écran LCD pendant quelques secondes.

3

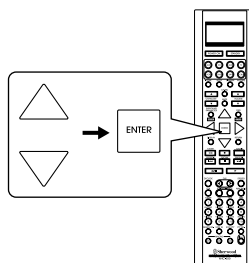
Pendant que "VOL" est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode d'effacement "punch-through" ("DELETE").



- À chaque fois que les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) sont pressées, suivant le mode punch-through sélectionné, les maillons punch-through et le mode d'effacement "DELETE" sont sélectionnés.
- L'inscription "OK" s'affiche et le mode punch-through en cours s'affiche.

2

Pendant que "VOL" est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode "punch-through" à effacer ("DELETE"), puis pressez la touche ENTER.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) modifie le mode comme suit :
 → VOL ↔ DELETE ↔ PLAY ↔ CH ←
- Le maillon est affiché.

4

Quand le mode "punch-through" est affiché, répétez les étapes ci-dessus ② et ③ pour effacer une autre fonction punch-through si désiré, à partir du même maillon "maître".

5

Pour effacer des fonctions "punch-through" à partir d'un autre maillon- "maître", répétez les étapes ci-dessus ① à ④.

Effacement de toutes les fonctions "punch-through" programmées pour un même maillon maître

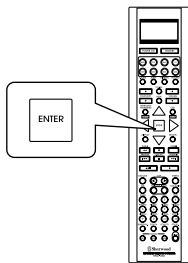
1

Répétez les étapes ③ et ④ de la procédure "Entrez un code de commande" de la page 18 pour sélectionner le maillon "maître" et le mode punch-through ("PUNCH").

- L'inscription "VOL" apparaît sur l'écran LCD pendant quelques secondes.

3

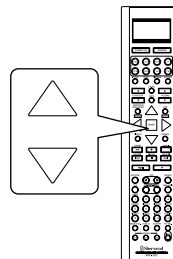
Pendant que "DELETE" est affiché, pour effacer toutes les fonctions punch-through programmées pour le même maillon maître, pressez la touche ENTER.



- "OK" s'affiche, puis le mot "DELETE".
- Pour sortir de ce mode d'effacement, pressez n'importe quelle touche de maillon DEVICE.

2

Pendant que "VOL" est affiché, pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode "punch-through" à effacer ("DELETE"), puis pressez la touche ENTER.



- Chaque pression sur les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) modifie le mode comme suit :
→ VOL ↔ DELETE ↔ PLAY ↔ CH ←
- Le mot "DELETE" est affiché.

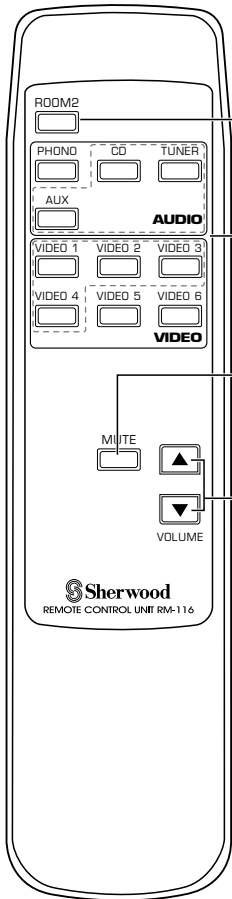
4

Pour effacer toutes les fonctions "punch-through" à partir d'un autre maillon "maître", répétez les étapes ci-dessus ① à ③.

Fonctions de la télécommande pour la zone secondaire ROOM 2

Cette télécommande est une autre télécommande spécialement conçue pour la lecture de sources en zone secondaire ROOM 2.

- Vous pouvez utiliser les fonctions ROOM 2 avec cette télécommande de manière plus simple, dans une autre pièce, que la télécommande principale.



TOUCHE ROOM 2

À chaque pression sur cette touche, la fonction ROOM 2 est activée ou annulée.

TOUCHES DE SÉLECTION D'ENTRÉE ROOM 2

Lorsqu'une de ces touches est pressée, la source d'entrée correspondante est sélectionnée.

TOUCHE MUTE

Coupe le son de la source sélectionnée dans la zone secondaire ROOM 2.

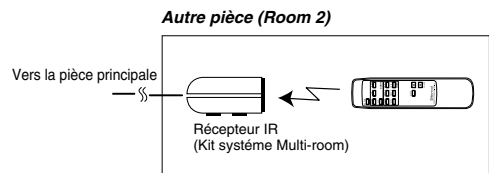
- Pour réactiver le son, pressez une seconde fois cette touche.

TOUCHES VOLUME HAUT/BAS(▲/▼)

Permet de régler le niveau sonore dans la zone secondaire ROOM 2.

GAMME DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Utilisez cette télécommande (ou la télécommande universelle) avec un récepteur infrarouge IR installé dans la seconde pièce. (Pour de plus amples détails voir page 11 "BRANCHEMENT DU KIT SYSTÈME MULTI-ROOM")

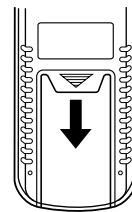


- Lorsque vous utilisez la fonction ROOM 2 depuis la pièce principale, dirigez la télécommande universelle (ou la télécommande ROOM 2) vers le capteur infrarouge de cet ampli-tuner.

CHARGEMENT DES PILES

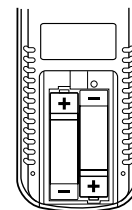
1

Ôtez le couvercle du logement des piles



2

Mettez en place deux piles (type "AAA", 1,5 V) en respectant bien la polarité (+, -)



■ Note :

- Sur la télécommande, les touches "PHONO", "VIDEO 5" et "VIDEO 6" ne sont pas utilisables par cet ampli-tuner.

Fonctions

- Notes : • Avant de tenter d'utiliser cet appareil avec la télécommande, reportez-vous à l'illustration "Commandes de la télécommande universelle" page 15.
- Pour obtenir un fonctionnement optimal de cet appareil, tous les paramètres des menus à l'écran OSD doivent avoir été convenablement réglés. (Voir "Réglages par menus OSD", page 49).

ÉCOUTE D'UNE SOURCE

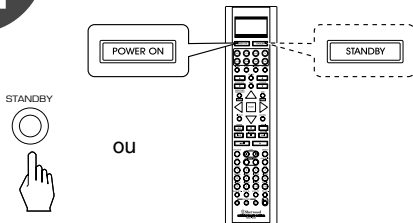
Avant le fonctionnement

- Mettez l'appareil en mode de veille Standby.
- La touche STANDBY s'allume couleur ambre. Cela signifie que l'appareil est bien branché sur le secteur, et qu'une petite quantité de courant lui permet de conserver en mémoire les informations de paramétrages effectuées par vos soins.
- Pour couper l'alimentation, appuyez de nouveau sur la touche POWER.
- L'alimentation est coupée, et la diode STANDBY s'éteint.



1

En mode de veille Standby, pressez la touche POWER.



- À chaque pression sur la touche STANDBY de la face avant, l'appareil est soit activé (diode de couleur bleue), soit replacé dans son mode de veille Standby (diode de couleur ambre).
- Sur la télécommande, pressez la touche POWER ON pour activer l'appareil, ou la touche STANDBY pour le placer en mode de veille.
- En mode de veille, si la touche de sélection d'entrée INPUT SELECTOR est pressée, l'appareil s'allume automatiquement et l'entrée choisie est sélectionnée.

2

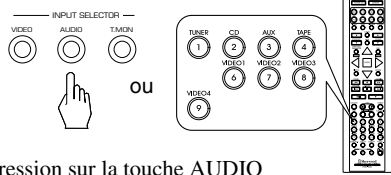
Activez les enceintes acoustiques



- L'indicateur des enceintes SPEAKER s'allume, et le son peut être entendu au travers des enceintes acoustiques.
- Si vous utilisez un casque pour une écoute privée, pressez de nouveau cette touche pour couper le son dans les enceintes acoustiques. L'indicateur SPEAKER s'éteint.

3

Sélectionnez l'entrée désirée.

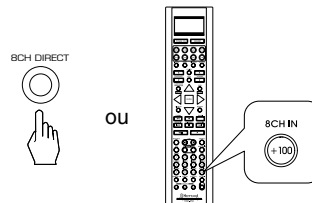


- Chaque pression sur la touche AUDIO permet de passer d'une entrée à une autre, comme suit :
 → TUNER → CD → AUX
 (affichage de la fréquence de réception)
- Chaque pression sur la touche VIDEO permet de passer d'une entrée à une autre, comme suit :
 → VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3 → VIDEO 4
- Lorsqu'on appuie sur la touche TAPE MONITOR, l'indicateur "TAPE MON" s'allume et les autres entrées ne peuvent être entendues dans les enceintes. Pour pouvoir écouter une source autre que TAPE MONITOR, assurez-vous bien que cette touche TAPE MONITOR n'est pas pressée.

Fonction TAPE MONITOR

Vous pouvez brancher sur les prises correspondant à cette source un enregistreur (magnétocassette) ou un égaliseur. Ne pressez cette touche que pour écouter le maillon branché sur les prises correspondantes. Si vous branchez un magnétophone à têtes d'enregistrement et lecture séparées, cela vous permettra d'écouter le son réellement en cours d'enregistrement. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du maillon branché sur ces prises.

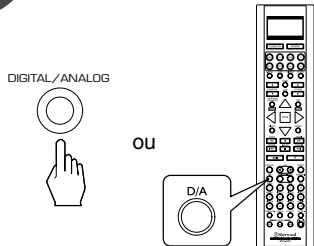
- Lorsque vous sélectionnez la touche 8 CH DIRECT



- Suivant le réglage des amplificateurs de puissance pour les canaux Surround arrière, "8(7/6) CH DIRECT" s'affiche et les 8(7/6) canaux analogiques correspondant ne passent pas dans les circuits de correction des timbres, volume et réglage du grave (si activé) mais peuvent être entendus sur les enceintes acoustiques. (Si la touche TAPE MONITOR était activée, elle est automatiquement désactivée.)
- Pressez la touche 8 CH DIRECT ou choisissez une autre source pour annuler la fonction directe 8 CH.
- Ces signaux analogiques directs ne peuvent pas être enregistrés.

Lorsque CD, AUX ou VIDEO 1 ~ VIDEO 4 est sélectionné

4 Choisissez l'entrée analogique ou numérique désirée.

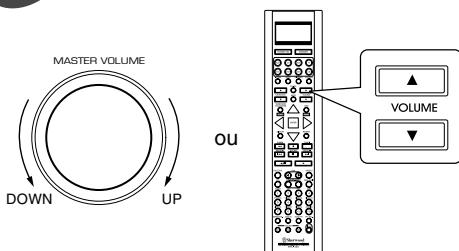


- À chaque pression sur cette touche, l'entrée est sélectionnée comme suit :
 DIGITAL(Numérique) → ANALOG(Analogique)
- Lorsque TUNER ou TAPE MONITOR est sélectionné comme source d'entrée, l'entrée analogique est automatiquement choisie.
 - Notes :
- Lorsque l'entrée numérique sélectionnée n'est pas branchée, l'indication "DIGITAL" clignote, et il n'y a pas de son (Voir "PROFITER DU SON SURROUND", page 33).
- Pour sélectionner une entrée numérique, vous devez au préalable brancher la sortie numérique de la source sélectionnée sur l'entrée correspondante repérée "DIGITAL IN". (Pour de plus amples détails, voir "Réglage des entrées numériques", page 57).

5 Placez en mode de lecture le maillon source sélectionné.

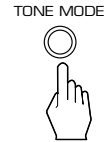
- Pour écouter ce programme avec son Surround, voir "PROFITER DU SON SURROUND", page 33.

6 Réglez le volume (général)



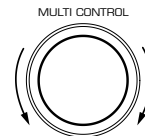
Réglage des timbres (grave et aigu)

7 Sélectionnez le mode de réglage voulu avec la touche TONE.



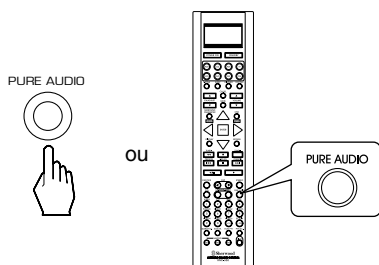
- Chaque pression sur cette touche permet de sélectionner le mode comme suit :
 BASS(Grave) → TREBLE(Aigu)
 DEFEAT OFF(or ON) (activation ou désactivation)
- L'affichage du réglage apparaît pendant quelques secondes.
- Si cet affichage disparaît, appuyez de nouveau sur la touche TONE.
- Si vous choisissez la position "DEFEAT ON", les corrections grave et aigu sont volontairement impossibles.
 - Note :
- Si la fonction "pure audio" est activée, les corrections ne peuvent être activées.

8 Réglez les timbres comme désiré.



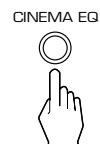
- Sur la position Tone Defeat, chaque rotation du bouton MULTI CONTROL permet de choisir :
 DEFEAT ON : Impossibilité de corriger les timbres sur la source écoutée.
 ↓
 DEFEAT OFF : Possibilité de corriger les timbres à votre convenance.
- Pendant les réglages, la rotation du bouton MULTI CONTROL permet de régler les timbres entre +10 et -10 dB.
- En règle générale, nous vous recommandons de laisser ces réglages sur 0 (linéaire).
- Pour compléter ce réglage, répétez les étapes ⑦ et ⑧.
- Des réglages extrêmes peuvent éventuellement endommager les enceintes acoustiques.

Garantir la pureté maximum du son



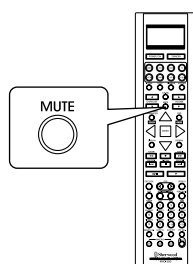
- Cette fonction "Pure audio" ne peut être sélectionnée qu'en écoute de sources analogiques stéréo ou numériques PCM 2 canaux.
- L'indication "PURE" s'allume, et le mode stéréo est automatiquement sélectionné, tous les circuits vidéo ou traitements numériques éventuellement correspondants étant automatiquement désactivés.
- Pressez de nouveau cette touche PURE AUDIO pour annuler la fonction correspondante.
- Lorsque vous sélectionnez une autre entrée, ou passez d'une entrée analogique à une entrée numérique, ce mode Pure Audio se désactive automatiquement.

Compenser un son trop agressif sur un film



- Lorsque la fonction Pure Audio est activée, la fonction Cinema EQ ne peut être activée.
- Lors de son activation, "CINEMA-EQ ON" défile dans l'afficheur.
- Pressez de nouveau la touche CINEMA EQ pour désactiver la fonction, l'indication "CINEMA-EQ OFF" défilant alors dans l'afficheur.

Couper le son



- L'indication "MUTE" s'allume.
- Pour revenir au niveau d'écoute normal, pressez de nouveau cette touche.

Écouter au casque



- Vérifiez que la touche HEADPHONE SELECTOR est bien placée de telle manière que le son des enceintes acoustiques soit coupé.
- Suivant le format du signal écouté, vous pouvez bénéficier de différents modes d'écoute, comme Dolby Headphone, stéréo, etc. (Pour de plus amples détails, reportez-vous au paragraphe "Écoute en mode Dolby Headphone", page 35).

SON SURROUND

- Cet appareil intègre un processeur de signaux numériques très sophistiqué, qui lui permet de recréer un son de très haute qualité, parfaitement adapté aux signaux codés et à votre installation Home Cinema, quelle qu'elle soit.

Modes Surround

■ DTS Digital Surround

Le DTS Digital Surround (appelé simplement DTS) est un format numérique multicanal capable de fournir des débits numériques plus élevés que ceux du Dolby Digital. Ainsi, bien que le Dolby Digital et le DTS soit tous deux des formats 5.1, ceux qui portent le logo () sont généralement aptes à

fournir une meilleure qualité sonore grâce à ce taux de compression plus faible.

Ils fournissent également une gamme dynamique et une séparation des canaux plus élevées, d'où un son fantastique.

■ DTS - ES Extended Surround™ ()

Il s'agit d'un nouveau signal multicanal améliorant grandement l'impression de spatialisation sur 360°, grâce à des signaux Surround plus élaborés, mais offrant une grande compatibilité avec le format DTS conventionnel. En plus de ses 5.1 canaux, le DTS-ES Extended Surround propose un canal Surround arrière (également appelé parfois "Surround central"), pour un total de 6.1 canaux. Le DTS-ES Extended Surround se divise en deux formats, suivant les enregistrements décodés :

• DTS-ES™ Discrete 6.1

Parce que les signaux des 6.1 canaux (y compris le canal Surround arrière) sont totalement indépendants les uns des autres, il est possible de donner l'impression que, grâce aux sons arrière, l'image entoure complètement l'auditeur sur 360°. Bien que les meilleures performances pour les pistes sonores enregistrées selon ce principe soient obtenues avec un décodeur de type DTS-ES, lorsque l'on utilise un décodeur DTS classique, les signaux des canaux Surround arrière sont automatiquement mélangés ("downmix") avec ceux émis par les enceintes Surround gauche et droite., afin qu'aucune partie du signal d'origine ne soit perdue.

• DTS - ES™ Matrix 6.1

Avec ce format, le troisième signal Surround arrière est encodé sur les deux canaux arrière habituels, puis décodé à la lecture pour recréer les canaux Surround gauche, Surround droite et Surround arrière.

Parce que le flux numérique correspond est 100 % compatible avec celui du DTS conventionnel, les effets du format DTS-ES Matrix 6.1 peuvent être obtenus même avec des sources purement DTS 5.1. Lorsque des sources DTS-ES Discrete 6.1 ou Matrix 6.1 sont décodées par un décodeur spécifiquement DTS-ES, ce format est automatiquement détecté et la reproduction Surround la mieux adaptée choisie. Cependant, certaines sources DTS-ES Matrix 6.1 peuvent être détectées comme des sources DTS. Dans ce cas, le mode DTS-ES Matrix doit être sélectionné manuellement pour ces sources.

■ DTS Neo : 6™ surround

Ce mode s'applique à des signaux traditionnels 2 canaux, comme le PCM stéréo (CD Audio) ou des signaux stéréo analogiques. Le système de dématricage très sophistiqué du DTS-ES Matrix 6.1 est utilisé pour obtenir une reproduction Surround sur 6.1 canaux. Le DTS Neo : 6 inclut deux modes différents pour un décodage optimal en fonction de la source.

• DTS Neo : 6 Cinema

Ce mode est le meilleur pour la bande-son des films. Le décodage est assuré avec une accentuation de la séparation pour obtenir les mêmes effets qu'avec les sources 6.1 canaux.

• DTS Neo : 6 Music


Ce mode est réservé à la reproduction de la musique. Les canaux avant gauche et droit ne passent pas par le décodeur et sont lus directement, afin de ne rien perdre de leur qualité d'origine. Les effets des signaux Surround des canaux central avant, arrière gauche, centre et droit ajoutent simplement une spatialisation naturelle au champ sonore.

■ DTS 96/24

Les signaux conventionnels utilisent des fréquences d'échantillonnage de 48 ou 44,1 kHz, alors que la fréquence maximale à reproduire est de 20 kHz. Avec le DTS 96/24, la fréquence d'échantillonnage passe à 96 ou 88,2 kHz, pour obtenir une reproduction pouvant s'étendre jusqu'à 40 kHz. De plus, ce format présente une résolution de 24 bits, ce qui lui donne la même gamme dynamique et la même bande passante que les signaux PCM de type 24 bits/96 kHz. Comme le signal conventionnel DTS Surround, le DTS 24/96 est compatible avec un maximum de 5.1 canaux. Le DTS 24/96 est totalement compatible avec le format DTS Surround classique, si bien que des sources DTS 96/24 peuvent être lues en utilisant un décodeur DTS 5.1.


"DTS", "DTS-ES", "DTS 96/24" et "Neo : 6" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

■ Dolby Digital

Le Dolby Digital est le signal numérique multicanal développé par les laboratoires Dolby Laboratories. Les disques portant le logo () intègrent un tel signal, pouvant contenir

jusqu'à 5.1 canaux, capables de reproduire un son bien meilleur, avec une spatialisation et une précision accrues et une gamme dynamique plus grande que les précédents Dolby Surround.

■ Dolby Digital EX

Ce mode recrée des signaux arrière (quelquefois appelés "Surround central") à partir des signaux Surround gauche et droit d'une source Dolby Digital 5.1 canaux, en utilisant un décodeur matriciel pouvant fournir 6.1 canaux en lecture. Pour les meilleurs résultats possibles, ce mode doit être sélectionné pendant la lecture des sources (portant le logo )

enregistrées en Dolby Digital Surround EX. Avec ce canal supplémentaire, vous bénéficiez d'un son encore plus enveloppant et plus dynamique. Lorsque des sources Dolby Digital EX sont décodées avec un décodeur Dolby Digital EX, le format est automatiquement détecté et le mode de décodage optimal automatiquement choisi. Cependant, certaines sources Dolby Digital EX peuvent être détectées comme des sources Dolby Digital simples. Dans ce cas, le mode Dolby Digital EX doit être sélectionné manuellement pour ces sources.

■ Dolby Pro Logic IIx surround

Le Dolby Pro Logic IIx décode toutes les sources stéréo (2 canaux) et 5.1 canaux, pour une lecture pouvant s'étendre sur 7.1 canaux. Il est ainsi capable de fournir l'expérience "d'immersion sonore" la plus intense et la plus naturelle, sur 7.1 canaux. Le Dolby Pro Logic IIx se divise en trois modes différents, qui sont les suivants :

• **Dolby Pro Logic IIx Movie**

En lecture de films, ce mode permet d'accroître et d'améliorer la qualité en traitant spécialement les sons correspondants à des effets spéciaux.

• **Dolby Pro Logic IIx Music**

Cette fois, ce mode est conçu pour améliorer le traitement correspondant aux effets musicaux.

■ Dolby Pro Logic II surround

Ce mode s'applique aux signaux conventionnels 2 canaux comme les signaux PCM ou ceux d'une source analogique classique, aussi bien qu'aux signaux Dolby Surround, etc., pour proposer un traitement multicanal bien supérieur à celui proposé par les anciens modes Dolby Surround. Le Dolby Pro Logic II inclut des modes Dolby Pro Logic II Cinema (Movie) et Dolby Pro Logic II Music, tout comme le mode Dolby Pro Logic IIx.

■ Dolby Virtual Speaker

Ce mode recrée un espace sonore Surround avec seulement deux enceintes frontales, afin de bénéficier le plus possible des effets d'une installation 5.1 canaux sans en posséder l'équipement.

Ce mode fonctionne aussi bien à partir de sources 5.1 canaux que de sources stéréo (2 canaux).

■ Dolby Headphone

La fonction Dolby Headphone simule un son Surround 5.1 canaux, afin de bénéficier des avantages du multicanal dans un casque uniquement 2 canaux, exactement comme si vous écoutiez une installation 5.1 canaux.

Ce mode fonctionne aussi bien à partir de sources 5.1 canaux que de sources stéréo (2 canaux).

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

■ MPEG Multichannel

Ce mode est un format Surround capable de reproduire fidèlement les ambiances et la dynamique des films comme de la musique. Bien que le nombre de canaux traités soit le même qu'avec le Dolby Digital, les disques portant le logo (MPEG Multichannel) permettent une localisation meilleure et plus précise de tous les sons, avec une meilleure spatialisation générale.

- Les modes suivants s'appliquent à des signaux 2 canaux classiques, comme les signaux PCM numériques ou ceux issus de sources stéréo analogiques. Un traitement numérique du son DSP de très haute performance permet de recréer des ambiances sonores artificiellement. Choisissez un des 13 modes suivants disponibles, en fonction du programme que vous écoutez.

■ Theater

Ce mode reproduit l'ambiance d'une salle de cinéma professionnelle.

■ Movie

Ce mode reproduit comme le précédent l'ambiance d'une salle de cinéma professionnelle, en étant plus adapté à la bande sonore d'un film moderne.

■ Hall 1/2

Ces deux modes reproduisent l'ambiance d'une salle de concert, Hall 1 étant plus adapté à la musique de chambre ou des œuvres pour soliste, et Hall 2 à des grandes formations symphoniques ou au lyrique.

■ Stadium

Ce mode fournit une ambiance très large pour retrouver les effets sonores d'un grand stade, pendant une manifestation comme un match de base-ball ou de football.

■ Church

Ce mode reproduit l'ambiance sonore d'une église, pour des concerts baroques, chœurs ou orchestre à cordes, par exemple.

■ Club 1/2

Ces deux modes reproduisent l'ambiance d'un club de jazz, Club 1 offrant les caractéristiques d'une petite salle aux murs en dur et au plafond bas, et Club 2 l'ambiance d'une salle de dimensions relativement plus grandes.

■ Arena 1/2

Ces deux modes reproduisent l'ambiance d'un concert en direct, soit dans un lieu de taille moyenne (Arena 1), soit dans un lieu de grande taille (Arena 2).

■ Game

Utilisez ce mode pour les jeux vidéo.

■ 4CH Stereo

Ce mode recrée une ambiance plus profonde, plus large et plus naturelle pour les sources stéréo analogiques ou PCM 2 canaux. Les signaux arrière gauche et droit sont issus des signaux avant des canaux respectifs.

■ Matrix

Ce mode reproduit des signaux retardés à partir des canaux arrière Surround, pour améliorer la sensation d'espace avec des sources musicales.

- En utilisant les prises 8 CH DIRECT IN pour lire le son via un décodeur multicanal externe supplémentaire, vous pouvez bénéficier de ses modes Surround supplémentaires. (Pour de plus amples détails, voir les instructions concernant l'utilisation de ce décodeur externe.)

Pour référence, voici la concordance entre chaque canal et les différents modes de lecture proposés :

Modes \ Canaux	AVANT G/D	CENTRE	SURROUND G/D	SURROUND ARRIÈRE G/D	CAISSON DE GRAVE
DTS, DTS 96/24	○	○	○	—	○
DTS ES DISCRETE/MATRIX	○	○	○	○	○
DTS NEO 6: CINEMA/MUSIC	○	○	○	○	—(*)
DOLBY DIGITAL	○	○	○	—	○
DOLBY DIGITAL EX	○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE/MUSIC	○	○	○	○	—(*)
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC	○	○	○	—	—(*)
DOLBY VIRTUAL SPEAKER	○	○	○	—	—(*)
MPEG	○	○	○	—	○
4CH STEREO	○	—	○	—	—(*)
Autres modes Surround	○	○	○	○	—(*)
STEREO	○	—	—	—	—(*)
8 CH DIRECT	○	○	○	○	○

(*): Suivant le réglage du caisson de grave, le son du canal du caisson de grave (subwoofer) sera reproduit.

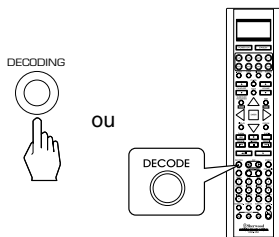
- Ces possibilités dépendant du nombre et de la configuration des enceintes acoustiques, des canaux réellement encodés sur la source, etc. (Pour de plus amples détails, voir "RÉGLAGE MENU ENCEINTES ACOUSTIQUES", page 52.)

PROFITER DU SON SURROUND

- Les effets Surround ne seront pas correctement reproduits si le signal passe au travers d'un égaliseur graphique. Veuillez vous reporter au manuel d'instruction de votre égaliseur graphique pour désactiver celui-ci.
- Note : Avant de profiter du son Surround, il est impératif de configurer les enceintes acoustiques dans le menu ENCEINTES ACOUSTIQUES. (Pour de plus amples détails, voir "RÉGLAGE MENU ENCEINTES ACOUSTIQUES", page 52.)

1

Suivant le format du signal numérique réellement présent, choisissez le mode de décodage approprié.



■ Notes :

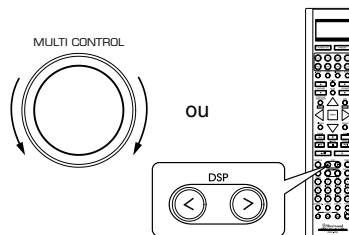
- Uniquement lorsqu'un signal numérique est sélectionné, pour la source choisie, sauf PHONO, TUNER et TAPE.
- Un bruit parasite peut se faire entendre au début de la lecture ou en recherche automatique de lecture en mode DTS. Dans ce cas, essayez de forcer manuellement le mode DTS.

- À chaque pression sur la touche DECODING, les modes de décodage changent comme suit :

- * Mode Auto (l'indication "AUTO" s'allume) : le format numérique de la source en lecture (DTS, Dolby Digital, PCM, etc.) est détecté automatiquement et le décodage optimum correspondant est activé.
- * Mode Dolby Digital (l'indication "DOLBY DIGITAL" s'allume) : le décodage Dolby Digital est activé, mais uniquement si la source en lecture est bien de ce type.
- * Mode DTS (l'indication "DTS" s'allume) : le décodage DTS est activé, mais uniquement si la source en lecture est bien de ce type.
- * Mode MPEG (l'indication "MPEG" s'allume) : le décodage MPEG est activé, mais uniquement si la source en lecture est bien de ce type.
- * Mode PCM (l'indication "PCM" s'allume) : le décodage PCM est activé, mais uniquement si la source en lecture est bien de ce type.

2

Choisissez le mode Surround désiré.



- À chaque rotation du bouton MULTI CONTROL ou à chaque pression sur une touche DSP MODE UP (>) ou DOWN (<), le mode Surround sélectionné change suivant le format du signal en entrée et le mode de décodage choisi, comme suit :

Format du signal réel en entrée	Mode de décodage sélectionné	Mode Surround disponible
Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX 6.1 channel sources	Auto, Dolby Digital mode	(DOLBY DIGITAL EX,) DOLBY DIGITAL
Dolby Digital 2 channel sources		(DOLBY DIGITAL EX,) DOLBY DIGITAL, PL II MOVIE, PL II MUSIC
DTS sources	Auto, DTS mode	(DTS ES MATRIX or DTS ES DISCRETE,) DTS
DTS 96/24 sources		DTS 96/24
MPEG sources	Auto, MPEG mode	MPEG
PCM (2 channel) sources	Auto, PCM mode	PL II MOVIE, PL II MUSIC, BYPASS,
Sources stéréo analogiques	—	DTS NEO 6 : CINEMA, DTS NEO 6 : MUSIC, THEATER, MOVIE, HALL 1/2, STADIUM, CHURCH, CLUB 1/2, ARENA 1/2, GAME, 4CH STEREO, MATRIX

() : Possible uniquement si l'enceinte arrière Surround est déclarée inexistante (sélection "None "). (Voir " Configuration des enceintes SPEAKER CONFIGURATION, page 48.)

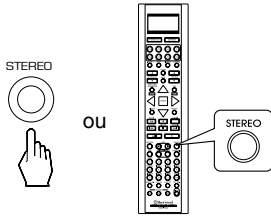
Mode BYPASS: Tous les signaux audio court-circuitent les traitements numériques de décodage, et sont lus en mode stéréo. Si le mode Dolby Pro Logic IIx, Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphone est associé à ce mode BYPASS, vous entendrez les effets Surround originaux, sans modification par les autres modes Surround.

- Lorsque des signaux de type MPEG sont présents en entrée, le mode de décodage correspondant est automatiquement sélectionné, même si vous utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches DSP MODE UP (>) ou DOWN (<).

■ Notes:

- Lorsque le mode de décodage choisi n'est pas compatible avec le format réel du signal en entrée, l'indicateur de signal clignote, indiquant que le décodage choisi ne peut être réalisé, et aucun son ne sort des enceintes. Il convient toujours de choisir un mode Surround adapté au signal lu.
- Si c'est l'entrée 8 CH DIRECT qui est sélectionnée, aucun mode de décodage interne n'est accessible.
- Lorsque la fonction " Pure audio " est activée, aucun mode de décodage interne n'est accessible.
- Lorsque les signaux en entrée sont de type PCM 96 kHz, le mode stéréo est automatiquement sélectionné.
- Lorsque des signaux de type DTS 96/24 ou MPEG sont présents en entrée, les modes Dolby Pro Logic IIx, Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphone ne peuvent être sélectionnés.

■ Pour annuler un mode Surround et revenir à un fonctionnement stéréo normal.



- Suivant le format du signal réellement présent en entrée, le mode stéréo ou le mode de mixage 2CH Downmix est sélectionné.
- Pour annuler le mode stéréo ou le mode 2CH Downmix, choisissez un mode Surround désiré en tournant le bouton MULTI CONTROL ou en utilisant les touches DSP MODE UP/DOWN (>/<).

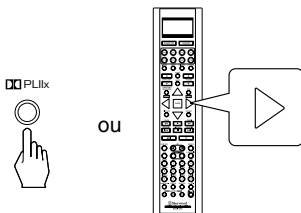
■ Mode 2CH Downmix

- Ce mode permet aux signaux de type multicanal codés en DTS, Dolby Digital ou MPEG d’être mixés (mêlés) sur les deux canaux avant gauche et droit, afin de n’être reproduit que pas les deux enceintes principales correspondantes, ou un casque stéréo.
- Lorsque la touche HEADPHONE SELECTOR est activée pour couper le son dans les enceintes et écouter au casque, si le mode Dolby Headphone n’est pas sélectionné par ailleurs, l’écoute de pistes sonores codées DTS, Dolby Digital ou MPEG se fait automatiquement en mode 2 canaux 2CH Downmix.
Pour annuler ce mode 2CH Downmix, sélectionnez le mode DOLBY HEADPHONE en pressant la touche DOLBY HEADPHONE. (Pour de plus amples détails, voir le paragraphe “Écouter en mode Dolby Headphone”, page suivante).

Pour bénéficier du mode Dolby Pro Logic Ix, Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphone

■ Pour écouter en mode Dolby Pro Logic Ix

- Note : Lorsque les canaux amplificateurs de puissance des enceintes Surround arrière “back” sont assignés sur l’option “ROOM 2”, ou que le canal arrière est réglé sur inexistant (“None”), le mode Dolby Pro Logic Ix ne peut être sélectionné.
- Sélectionnez le mode Dolby Pro Logic Ix désiré.

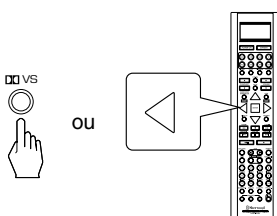


- À chaque pression sur la touche, le mode change comme suit :
→ PL Ix MOVIE → PL Ix MUSIC → Off(mode Surround original)

- En association avec le mode Surround d’origine, le Dolby Pro Logic Ix permet de recréer un son Surround sur 6.1 ou 7.1 canaux, suivant que la configuration du canal Surround arrière est réglée sur “1CH”(1 canal) ou “2CH”(2 canaux).
- Au cas où la lecture est de type stéréo ou “2CH downmix”, elle est annulée et le Dolby Pro Logic Ix est combiné au mode Surround précédent.
- Le mode désiré peut être choisi en pressant la touche du curseur droite CURSOR RIGHT(▶) si aucun menu à l’écran OSD n’est affiché.

■ Pour écouter en mode Dolby Virtual Speaker

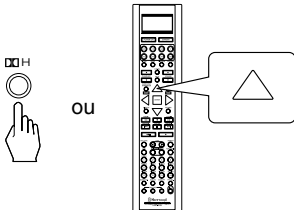
- Ce mode recrée un champ sonore Surround virtuel avec seulement deux enceintes acoustiques, simulant une installation 5.1 canaux.
- Note : Avant d’utiliser la fonction Dolby Virtual Speaker, veuillez configurer correctement les enceintes acoustiques (voir page 54).
- Pendant une lecture en mode Surround,,



- L’indication “ DOLBY VS ~ “ est affichée et associée avec le mode Surround original, également activé.
- Au cas où la lecture est de type stéréo ou “2CH downmix”, elle est annulée et le Dolby Virtual Speaker est combiné au mode Surround précédent.
- Pour annuler le mode Dolby Virtual Speaker, pressez de nouveau cette touche. Vous retournez au mode de lecture précédent.
- Le mode désiré peut être sélectionné en pressant la touche CURSOR LEFT (◀) si aucun menu à l’écran OSD n’est en cours d’affichage.

■ **Pour écouter en mode Dolby Headphone**

- La fonction Dolby Headphone simule un son Surround 5.1 canaux en écoute sur un casque 2 canaux, exactement comme avec une installation 5.1 canaux.
- Note : Ce mode Dolby Headphone ne peut être sélectionné que si la touche HEADPHONE SELECTOR est utilisée pour couper le son envoyé dans les enceintes acoustiques.
- Pendant une écoute au casque, sélectionnez le mode Dolby Headphone désiré.



- À chaque pression sur cette touche, le mode change comme suit:

- DOLBY HEADPHONE 1: Simule le son entendu dans une petite pièce, avec peu de réverbérations.
- ↓
- DOLBY HEADPHONE 2: Simule le son entendu dans une pièce moyenne, avec des réverbérations modérées.
- ↓
- DOLBY HEADPHONE 3: Simule le son entendu dans une grande pièce, comme une très grande salle de cinéma.
- ↓
- Off : Suivant le format du signal en entrée, soit le mode stéréo, soit le mode "2CH downmix" est sélectionné.

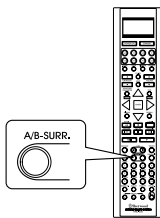
- En association avec le mode Surround d'origine, le mode Dolby Headphone est activé.
- Le mode désiré peut être sélectionné en pressant la touche CURSOR UP (▲) si aucun menu à l'écran OSD n'est en cours d'affichage.

■ Note :

- Si le mode Surround original est le mode "DOLBY DIGITAL EX" ou "DTS ES", il est automatiquement changé en "DOLBY DIGITAL" ou "DTS".
- Uniquement en lecture d'une source stéréo (2 canaux), en mode "PL IIX", "DOLBY VS" ou "DOLBY HEADPHONE", vous pouvez sélectionner pour association le mode Surround original en utilisant le bouton MULTI CONTROL ou les touches DSP MODE UP(>)/DSP MODE DOWN(<). (Cependant, en mode "PL IIX", vous ne pouvez sélectionner le mode "PL II".)
- Lorsque le mode "PL IIX" est sélectionné pendant une lecture en mode "PL II", il est automatiquement modifié en mode "DOLBY DIGITAL" ou "BYPASS", suivant le format du signal en entrée.

Sélection des enceintes Surround voulues en fonction de différentes sources de programmes

- Lorsque deux paires d'enceintes Surround sont branchées sur les prises repérées SURROUND A et B et sont installées selon la configuration indiquée dans le chapitre "Installation des enceintes", page 10, les résultats sonores et les effets obtenus dépendront de ce que la source est un film ou de la musique, et des différents modes Surround pour ces deux types de sources, en fonction desquels vous pouvez sélectionner les enceintes Surround désirées.

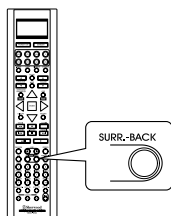


- À chaque pression sur cette touche, les enceintes Surround sont sélectionnées comme suit :

- Surround A : Pour utiliser les enceintes Surround A en regarde un film ("A" s'allume).
- ↓
- Surround B : Pour utiliser les enceintes Surround B en écoute de musique multicanal ("B" s'allume).
- ↓
- Surround A et B : Pour utiliser toujours les deux paires d'enceintes Surround A et B. ("AB" s'allument).

Sélectionner le mode des enceintes Surround arrière Surround Back, en fonction du branchement réel

- Vous pouvez sélectionner le mode de reproduction sur les enceintes Surround arrière, en fonction du branchement de ces enceintes.



- À chaque pression sur cette touche, le mode change comme suit :

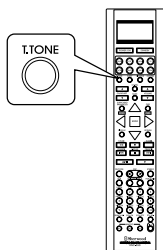
- 1 channel : Lorsqu'une enceinte Surround arrière est branchée. ("S" s'allume)
- ↓
- 2 channel : Lorsque deux enceintes Surround arrière sont branchées. ("SS" s'allume)
- ↓
- None : Lorsqu'il n'y a pas d'enceinte Surround arrière branchée.

- Note: Lorsque les amplificateurs de puissance des canaux Surround arrière sont assignés sur "ROOM 2" ou que les enceintes Surround sont toutes déclarées inexistantes ("None"), les enceintes Surround arrière (back) sont automatiquement placées sur "None".

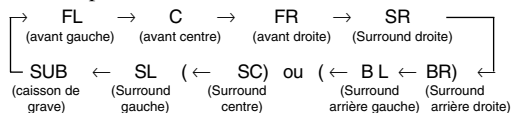
Régler le niveau de chaque canal avec le signal test

- Le niveau sonore de chaque canal peut facilement être ajusté avec la fonction signal test “T. TONE”.
- Note : Quand les enceintes sont coupées, la fonction signal test ne fonctionne pas.

1 Entrer dans le mode signal test

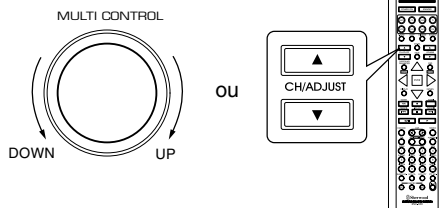


- Le signal test est entendu successivement dans chaque enceinte pendant 2 secondes, dans l'ordre suivant:



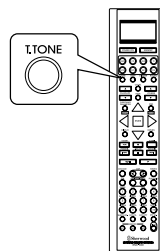
- Suivant que des enceintes sont déclarées ou non (choix “None”), le signal test n'est émis que dans les enceintes réellement déclarées.
- () : possible suivant que les enceintes Surround arrière sont déclarées sur les positions 2CH ou 1CH.

2 Pour chaque canal, réglez le niveau comme désiré jusqu'à ce que le niveau de chaque enceinte corresponde exactement à celui des autres.



- Vous pouvez sélectionner le canal voulu et régler son niveau en répétant les étapes ① et ② de la procédure du paragraphe suivant.

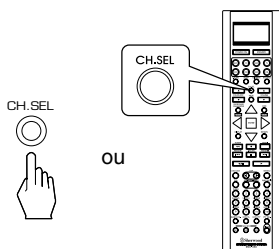
3 Annulez la fonction signal test.



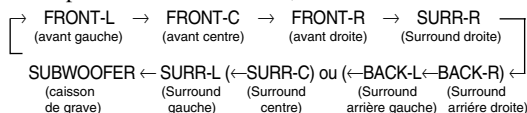
Régler le niveau des canaux en cours d'écoute

- Après avoir équilibré chaque canal avec le signal test, vous pouvez encore modifier ce réglage optimal suivant la source écoutée et vos goûts personnels.
- Si vous avez effectué la procédure de réglage des niveaux CH LEVEL SETUP via le menu à l'écran OSD, vous pouvez mémoriser les réglages des niveaux dans des mémoires pré-réglées (PRESET 1, PRESET 2) et rappelez ces mémorisations quand vous le désirez. (Voir “RÉGLAGE DU NIVEAU DES CANAUX (CH LEVEL)”, page 65).

1 Réglez le canal désiré.



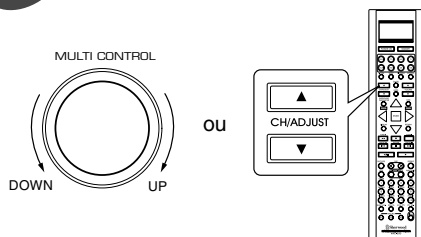
- À chaque pression sur cette touche, le canal correspondant est sélectionné, dans l'ordre suivant :



- Suivant la configuration des canaux et le mode Surround sélectionné, certains canaux peuvent ne pas être disponibles.
- () : possible suivant que les enceintes Surround arrière sont déclarées sur les positions 2CH ou 1CH.
- Note: Quand les enceintes sont coupées, seuls les canaux avant gauche et droit FRONT-L et FRONT-R peuvent être sélectionnés.

2

Réglez le niveau du canal sélectionné comme désiré.



3

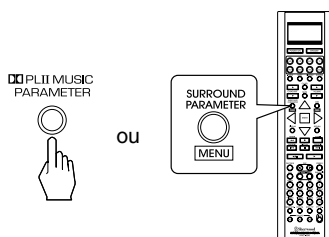
Répétez les étapes ① et ② pour régler le niveau de chaque canal comme désiré.

Réglage des paramètres des modes Dolby Pro Logic IIx/Dolby Pro Logic IIx Music

- Lorsque vous sélectionnez le mode Dolby Pro Logic II ou Pro Logic IIx, suivant que les enceintes Surround arrière "S/B CH" sont présentes ou non, vous pouvez régler un certain nombre de paramètres pour des effets sonores optimum (Voir aussi CONFIGURATION DES ENCEINTES, page 52).
- Avec le mode Dolby Pro Logic II, uniquement lorsque le mode Surround original est "BYPASS" ou que 2 canaux numériques à partir de sources Dolby Digital sont présents en entrée, ces réglages de paramètres affectent les effets Surround.

1

Pressez la touche DOLBY PL II MUSIC PARAMETER pour sélectionner le paramètre voulu.



- À chaque pression sur cette touche, le paramètre change et est affiché pendant quelques secondes, comme suit :

※ **Mode Panorama (" PANORAMA ", valeur par défaut OFF (désactivé))**

Ce mode étend l'image stéréo frontale vers les enceintes Surround, pour un effet plus " enveloppant " de la scène sonore. Choisir " OFF " ou " ON " (désactivé ou activé).

※ **Mode largeur centrale (" C-WIDTH ", valeur par défaut 0 (désactivé))**

Ce mode permet d'entendre l'image centrale soit uniquement sur l'enceinte centrale, soit uniquement via les enceintes gauche et droite, ou dans plusieurs variations entre ces deux extrêmes. Le contrôle possède huit réglages différents, de 0 à 7.

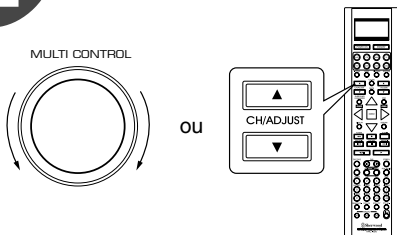
※ **Mode contrôle de dimension (" DIMENSION ", valeur par défaut 0 (désactivé))**

Ce contrôle permet de régler le champ sonore, entre l'avant et l'arrière.

Le contrôle possède sept réglages différents, de - 4 à + 2.

2

Réglez comme désiré le paramètre sélectionné.



- Si l'affichage du paramètre en cours de réglage disparaît, redémarrez à l'étape ①.

3

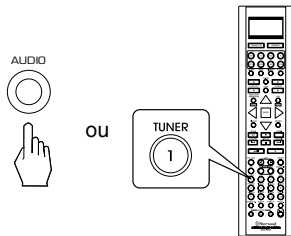
Répétez les étapes précédentes ① et ② pour régler les autres paramètres.

ÉCOUTE DES STATIONS DE RADIO

Accord automatique sur une station

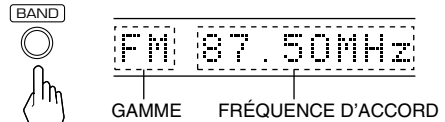
1

Sélectionnez le tuner comme entrée.



2

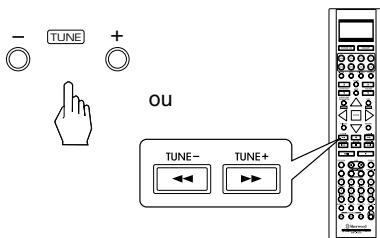
Sélectionnez la gamme d'ondes désirée.



- Chaque nouvelle pression sur cette touche fait passer de la gamme AM à la gamme FM, et ainsi de suite.
- Si vous pressez la touche BAND sans avoir au préalable sélectionné TUNER, cette source est tout de même automatiquement activée.

3

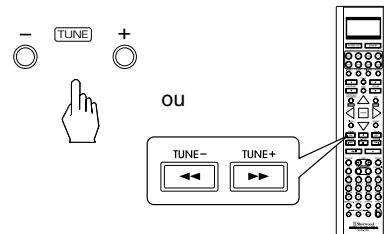
Pressez les touches TUNING UP(+) ou DOWN(-) pendant plus d'une demi-seconde.



- L'inscription " AUTO " apparaît dans l'afficheur. Le tuner va rechercher une station présentant un signal suffisant à l'antenne, puis s'accorder sur celle-ci. L'inscription " TUNED " apparaît alors dans l'afficheur.
- Si la station trouvée n'est pas celle recherchée, recommencez simplement cette procédure.
- Les stations présentant un signal trop faible pour être convenablement captées sont automatiquement ignorées.

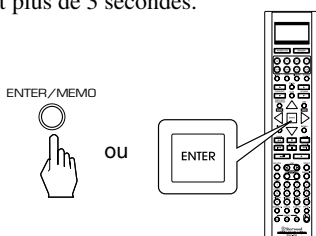
Accord automatique sur une station

- L'accord manuel est utilisé si vous connaissez déjà la fréquence de réception de la station que vous désirez écouter.
- Effectuez les étapes ①~② de la procédure précédente "Accord automatique" et pressez les touches TUNING UP(+) et DOWN(-) jusqu'à ce que la bonne fréquence soit atteinte.



Préréglage automatique

- Le préréglage automatique permet la recherche automatique des stations correctement reçues en FM, et leur mise en mémoire simultanée.
- Pendant l'écoute de stations de radio, pressez et maintenez la pression sur la touche (ENTER)/MEMORY pendant plus de 3 secondes.



- Lorsque l'inscription " AUTO " apparaît dans l'afficheur, l'appareil commence la procédure de recherche/mémorisation automatique.
- Jusqu'à 30 stations différentes peuvent ainsi être mises en mémoire.
- Notes :
 - Les stations FM présentant un signal de réception trop faible ne peuvent être mémorisées.
 - Pour mémoriser des stations AM ou FM ne présentant qu'un signal faible, utilisez la procédure d'accord manuel, comme indiquée dans le paragraphe précédent.
 - Avant de commencer la procédure via la télécommande, assurez-vous qu'aucun menu OSD n'est affiché à l'écran.

Préréglage manuel

- Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 30 stations favorites.

1

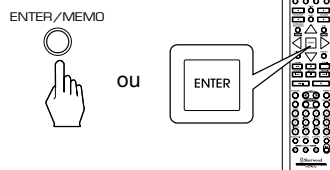
Accordez-vous sur la station désirée, en mode d'accord automatique ou manuel.

■ Note :

- Avant de commencer la procédure de préréglage manuel via la télécommande, assurez-vous qu'aucun menu OSD n'est affiché à l'écran.

2

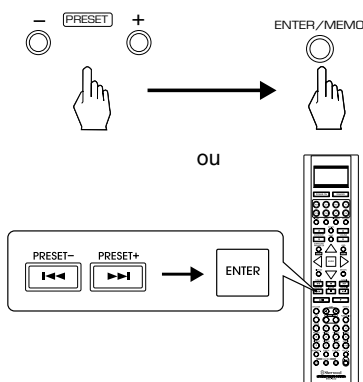
Pressez la touche (ENTER)/MEMO.



- L'indication "MEMORY" clignote pendant quelques secondes.

3

Choisissez le numéro de présélection désiré (1~30) et pressez la touche (ENTER)/MEMORY.



- La station est désormais mise en mémoire.
- Une fréquence déjà mémorisée sur un numéro de présélection est automatiquement effacée si une autre fréquence est mise en mémoire à sa place.
- Si l'indication "MEMORY" disparaît, démarrez à nouveau depuis l'étape ②.

4

Répétez les étapes ① à ③ pour mémoriser d'autres stations radio.

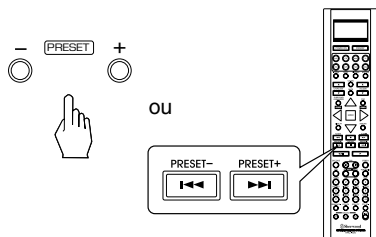
■ CONSERVATION DES MÉMORISATIONS

Les paramètres suivants restent conservés en mémoire même après extinction de l'appareil :

- Réglage des entrées sélectionnées INPUT SELECTOR
- Réglages du mode Surround
- Stations présélectionnées, etc.

Retrouver des stations présélectionnées

- Après avoir sélectionné le tuner comme source, choisissez le numéro de présélection voulu.



Écoute de stations FM uniquement stéréo

- La gamme FM étant déjà sélectionnée,

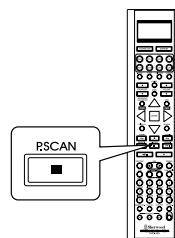


- Chaque pression sur cette touche entraîne la modification suivante :

→ Mode stéréo : "STEREO" s'allume dans l'afficheur
← Mode mono : "STEREO" s'éteint dans l'afficheur.

- Lorsque les signaux FM stéréo reçus sont de qualité médiocre à cause de l'éloignement de leur émetteur, utilisez le mode FM Mono pour réduire les bruits parasites. Les stations sont alors reçues en monophonie.

Balayage (scan) des stations présélectionnées



- L'ampli-tuner démarre le balayage en écoute de toutes les stations présélectionnées, et chaque station est reçue pendant 5 secondes.
- Une fois la station désirée atteinte, pressez de nouveau sur cette touche.

Tuner RDS (option réservée à certains pays en Europe)

ÉCOUTE DES STATIONS RDS (FM UNIQUEMENT)

Les fonctions RDS (Radio Data System) permettent d'envoyer des informations complémentaires en plus de l'émission radiophonique proprement dite. Le tuner est capable de recevoir ces informations, et de les afficher. Ces codes contiennent les informations suivantes : noms des stations (PS), classement par type de programme (PTY), infos routières (TA), horloge (CT), texte (RT).

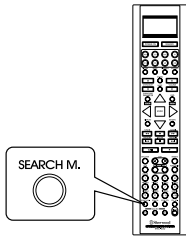
■ Note : Les informations RDS ne sont accessibles que dans certains pays, et sont laissées à la discrétion de chaque radio.

Recherche RDS

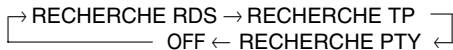
- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement les stations offrant des services RDS.

1

En mode FM, sélectionnez le mode de recherche RDS.

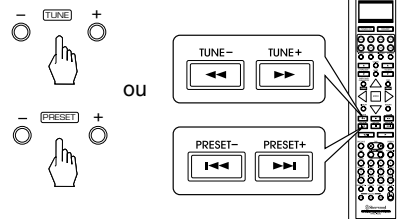


- À chaque pression sur la touche, le mode de recherche change comme suit :



2

L'inscription "RDS SEARCH" s'affiche.



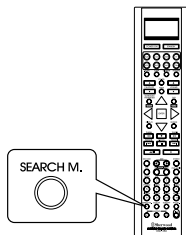
- Le tuner recherche automatiquement les stations offrant des services RDS, et le nom de la station s'affiche.
- Si la station trouvée n'est pas celle recherchée, pressez de nouveau la touche TUNING ou PRESET pendant que l'indicateur RDS clignote.
- Si aucune station RDS n'est trouvée, l'indication "NO RDS" s'affiche.
- Lorsque "RDS SEARCH" n'est pas affiché, recommencez depuis l'étape ①.

Recherche TP

- Utilisez cette fonction pour chercher et recevoir automatiquement les stations émettant des informations routières.

1

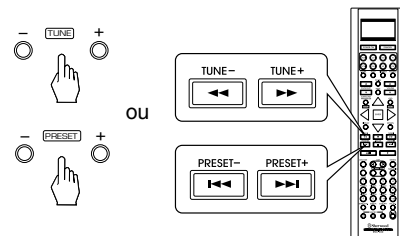
En mode FM, sélectionnez le mode de recherche TP.



- "TP SEARCH" apparaît dans l'afficheur.

2

Pendant que "TP SEARCH" est affiché.



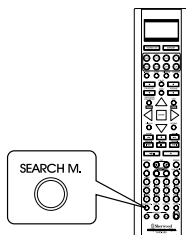
- Le tuner recherche automatiquement les stations émettant des informations routières.
- L'indication "NO TRAFFIC" est affichée si le signal reçu est trop faible, ou s'il n'y a pas de stations émettant des informations routières.
- Lorsque "TP SEARCH" n'est pas affiché, recommencez depuis l'étape ①.

Recherche PTY

- Utilisez cette fonction pour chercher et recevoir automatiquement les stations émettant un type de programme spécifique.

1

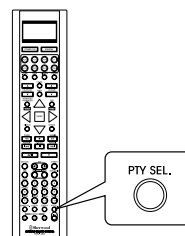
En mode FM, sélectionnez le mode de recherche PTY.



- “PTY SEARCH” apparaît dans l’afficheur.

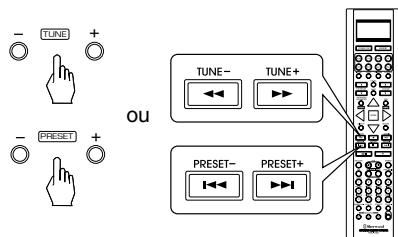
2

Pendant que “PTY SEARCH” est affiché, choisissez le type de programme désiré.



- À chaque nouvelle pression sur la touche, un des 32 types de programmes théoriquement disponibles est sélectionné :
(News, Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Culture, Science, Varied, Pop Music, Rock Music, Easy Music, Light Classic, Classics, Other Music, Weather, Finance, Children, Social Affair, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz Music, Country Music, Nation Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary, Alarm Test, Alarm!, NONE = AUCUN)
- Lorsque “PTY SEARCH” n’est pas affiché, recommencez depuis l’étape ①.

3



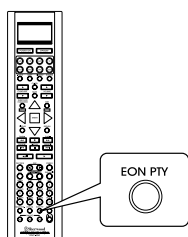
- Le tuner recherche automatiquement une station offrant le service PTY choisi.
- Si aucune station de ce type n’est trouvée, l’indication “NO PROGRAM” est affichée.

Fonction EON PTY (EON : Enhanced Other Networks information, ou Autres informations avancées)

- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir un type de programme désiré pendant que vous écoutez une station RDS.

1

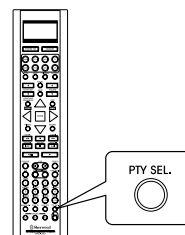
En mode RDS.



- Le type de programme s’affiche, et l’indicateur “PTY” clignote.

2

Pendant que l’indication PTY clignote, choisissez le type de programme voulu.

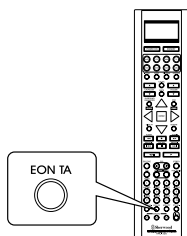


- Si une des stations présélectionnées émet le type de programme recherché, il sera reçu pendant l’écoute d’une station RDS.
- Si la station cesse d’émettre le type de programme choisi, le tuner cherche une autre station émettant ce type de programme, et ainsi de suite.
- Si aucune station de ce type n’est trouvée, la station RDS précédemment écoutée est de nouveau choisie.
- Lorsque l’indication “PTY” disparaît, recommencez depuis l’étape ①.
- Pressez la touche EON PTY pour annuler le mode EON PTY.

Fonction EON TA

- Utilisez cette fonction pour chercher et recevoir automatiquement des informations routières.

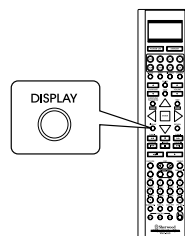
En mode TP



- La fonction d'information routière est activée, et l'indicateur "TA" s'allume.
- Si une des stations présélectionnées émet des informations routières, il sera reçu pendant l'écoute d'une station RDS.
- Si la station cesse d'émettre des informations routières, le tuner cherche une autre station émettant ce type de programme, et ainsi de suite.
- Si aucune station de ce type n'est trouvée, la station RDS précédemment écoutée est de nouveau choisie.
- Pressez la touche EON TA pour annuler le mode EON TA.

Affichage

En mode FM



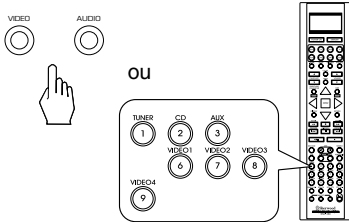
- À chaque pression sur cette touche, le mode d'affichage RDS est modifié comme suit :
 → Fréquence de réception → PS → PTY → CT (horloge) →
 ← RT (Radio Texte) ←
- Si le signal reçu est trop faible, ou si le service RDS n'est pas disponible, les inscriptions suivantes s'afficheront : "NO NAME DATA" (pas de nom de station), "NO PTY DATA", "NO TIME DATA" (pas d'horloge) ou "NO TEXT DATA".

ENREGISTREMENT

- Les signaux analogiques en provenance des entrées 8 CH DIRECT, et les signaux numériques reçus via les entrées DIGITAL ou USB peuvent être écoutés, mais jamais enregistrés.
- Les commandes de volume, niveaux des canaux, de timbre (grave, aigu), etc. n'ont aucun effet sur les signaux envoyés pour enregistrement.

Enregistrement avec TAPE MONITOR

1 Sélectionnez l'entrée désirée comme source de l'enregistrement, sauf TAPE MONITOR.



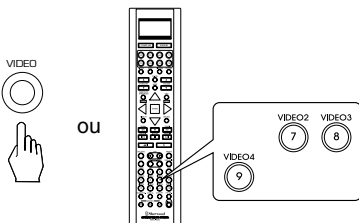
2 Démarrez l'enregistrement sur le maillon relié aux prises TAPE MONITOR.

3 Démarrez la lecture de la source enregistrée.

- Pour la fonction Tape Monitor, voir le paragraphe correspondant page 27.

Copie directe entre maillons vidéo sur VIDEO 1

1 Choisissez l'entrée désirée VIDEO 2 à 4, comme source de l'enregistrement.



2 Démarrez l'enregistrement sur le maillon relié aux prises VIDEO 1.

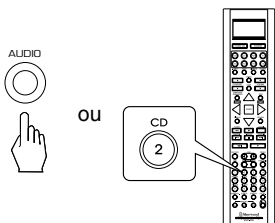
3 Démarrez la lecture de la source enregistrée.

- Les signaux audio et vidéo sont copiés simultanément sur l'appareil branché sur VIDEO 1, et vous pouvez simultanément les voir et écouter sur le téléviseur et les enceintes.
- Lorsque les prises VIDEO 2/(ROOM 2) IN/OUT sont branchés sur un enregistreur audio-vidéo tel un magnétoscope, etc., l'enregistrement peut s'effectuer de la même manière via ces prises VIDEO 2. (Dans ce cas, assurez-vous de bien désactiver la fonction ROOM 2 et de régler sur "On" les sorties VIDEO OUT 2. Pour de plus amples détails, reportez-vous au paragraphe "Sélection des prises VIDEO OUT 2", page 60.)

Copie séparée du son et de l'image sur VIDEO 1

Exemple: Vous désirez enregistrer simultanément l'image en provenance de VIDEO 2, et le son en provenance du lecteur de CD.

1 Sélectionnez le CD comme source d'enregistrement du son.



2 Sélectionnez VIDEO 2 comme source d'enregistrement de l'image, en suivant la procédure "Sélection de la SOURCE VIDÉO", page 59.



3

Démarrez l'enregistrement sur le maillon relié aux prises VIDEO 1.

4

Démarrez la lecture des maillons respectivement branchés sur les prises VIDEO 2 et CD.

- Le signal audio en provenance du CD et le signal vidéo en provenance du maillon branché sur les prises VIDEO 2 sont enregistrés simultanément, et vous pouvez les regarder/écouter simultanément sur votre téléviseur et enceintes acoustiques.
- Lorsque les prises VIDEO 2/(ROOM 2) IN/OUT sont branchés sur un enregistreur audio-vidéo tel un magnéto, etc., l'enregistrement peut s'effectuer de la même manière via ces prises VIDEO 2. (Dans ce cas, assurez-vous de bien désactiver la fonction ROOM 2 et de régler sur "On" les sorties VIDEO OUT 2. Pour de plus amples détails, reportez-vous au paragraphe "Sélection des prises VIDEO OUT 2", page 60.)

ENREGISTREMENT AUDIO NUMÉRIQUE

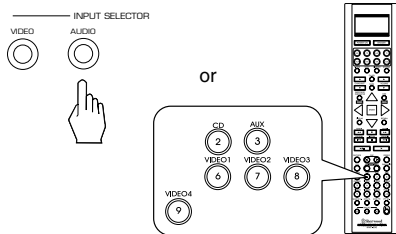
- Seules les prises de sortie de cet appareil réperées OPTICAL ou COAXIAL DIGITAL OUT branchées sur les prises OPTICAL ou DIGITAL IN d'un enregistreur audio numérique (un MiniDisc, par exemple) permettent d'enregistrer le signal numérique d'origine sans aucune conversion. Reportez-vous aux paragraphes concernant le branchement des sources audio et l'utilisation des entrées et sorties numériques DIGITAL, pages 5 et 7, ainsi qu'au manuel d'utilisation de l'enregistreur numérique utilisé.

■ Notes:

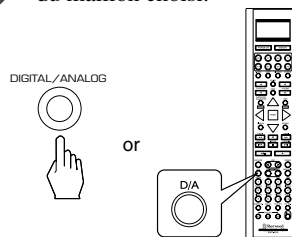
- L'enregistrement numérique n'est possible qu'à partir de sources numériques à l'origine, telles que CD, MiniDisc, certains DVD, etc.
- Sur la majorité des DVD ainsi que sur certains CD, l'enregistrement n'est pas possible pour cause de protection ou de format multicanal.
- Les restrictions à la copie numérique directe sont de plus en plus nombreuses. Reportez-vous aux disques et à l'équipement d'enregistrement numérique pour connaître le détail de ces restrictions.

1

Sélectionnez l'entrée désirée CD, AUX, VIDEO 1 à 4 comme source d'enregistrement numérique.

**2**

Pour l'enregistrement numérique, sélectionnez l'entrée numérique spécifique du maillon choisi.



- À chaque pression sur cette touche, l'entrée correspondante est sélectionnée :

→ DIGITAL(NUMÉRIQUE) → ANALOG(ANALOGIQUE)

- Note : Si aucune entrée numérique correspondante n'est réellement connectée, l'inscription "DIGITAL" clignote, indiquant qu'aucun signal ne peut être enregistré ni son entendu.

3

Démarrez l'enregistrement sur le maillon branché sur les prise OPTICAL DIGITAL OUT.

4

Démarrez la lecture de la source numérique à enregistrer.

AUTRES FONCTIONS

Compression éventuelle de la dynamique (sources Dolby Digital uniquement)

- Cette fonction permet de compresser la dynamique des bandes sonores codées en Dolby Digital, afin de réduire l'écart entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles.

Cette fonction est particulièrement utile si vous regardez un film tard dans la soirée.

- 1 Pendant la lecture d'un programme avec son Dolby Digital.

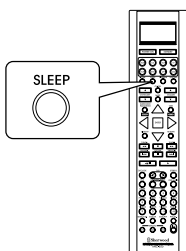
DYNAMIC RANGE



- "DYNAMIC : ~" est affiché pendant quelques secondes.
- Si ce mode disparaît, appuyez à nouveau sur la touche.

Programmation de l'extinction (sleep timer)

- La fonction Sleep Timer permet à l'appareil de fonctionner pendant un certain laps de temps spécifié par l'utilisateur, avant son extinction automatique.
- Pour régler l'extinction automatique de l'appareil après un certain laps de temps.

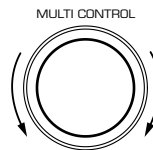


- Chaque pression sur cette touche permet de modifier la durée de veille, qui disparaît ensuite après quelques secondes, comme suit :

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → OFF
(les unités sont des minutes)

- Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur "Z)" s'allume.
- Lorsqu'une durée avant extinction est programmée, tous les autres maillons Sherwood reliés via une liaison de pilotage DIGI LINK III s'éclairent plus faiblement.

- 2 Réglez la gamme dynamique comme désiré.

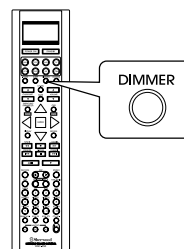


- À chaque rotation du bouton MULTI CONTROL, la compression change comme suit :

0,0 ↔ 0,1 ↔ 0,2 ↔ ↔ 0,9 ↔ 0,10
(pas de compression) (faible compression) (compression la plus élevée)

- Sur certains disques Dolby Digital, cette fonction n'est pas accessible.

Réglage de la luminosité des afficheurs



- À chaque pression sur cette touche, la luminosité de tous les afficheurs des maillons Sherwood de l'installation branchés via la liaison DIGI LINK III est modifiée comme suit :

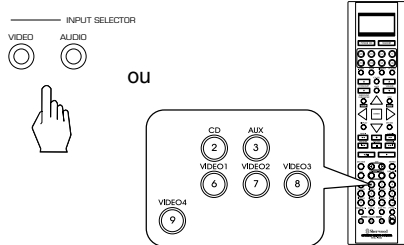
→ ON(normale) → dim(atténuée) → OFF(extinction)

- Avec le mode OFF, une pression sur n'importe quelle touche rallume normalement les afficheurs.

Modifier le nom d'une entrée

- Cette fonction est possible pour toutes les entrées sauf TUNER, TAPE MONITOR et CH8 DIRECT.

1 Sélectionnez l'entrée-source dont vous voulez changer le nom



2 Pressez la touche LABEL pour entrer dans le mode de personnalisation du nom.
Exemple : sélection de VIDEO 1.

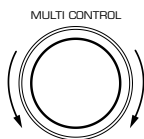


4 Confirmez votre sélection.

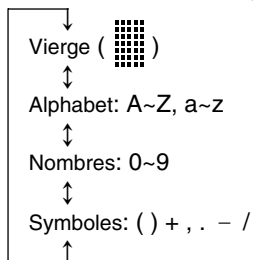


- Le curseur clignotant se déplace sur l'emplacement de droite suivant.

3 Sélectionnez le caractère voulu à l'endroit où le curseur clignote.



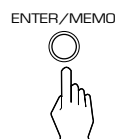
- À chaque rotation du bouton MULTI CONTROL, le caractère sélectionné change comme suit :



5 Répétez les étapes ③ et ④ pour entrer les autres caractères voulus

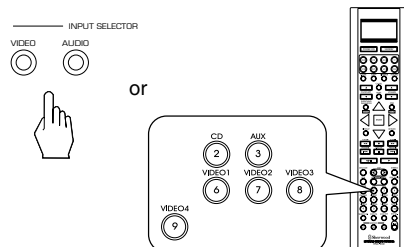
- Les caractères voulus peuvent former un mot de neuf lettres/symboles maximum.
- Note: En pressant n'importe quelle touche des entrées INPUT SELECTOR, cette procédure est annulée.

6 Mémorisez le nouveau nom.



Corriger ou effacer un nom personnalisé

1 Sélectionnez l'entrée-source dont vous souhaitez corriger ou effacer le nom.



2 Repétez les étapes ②~⑥ de la procédure précédente "Modifier le nom d'une entrée".

- Pour effacer un nom, laissez un emplacement vierge sur chaque caractère et mémorisez-le ; le nouveau nom est effacé, et le nom donné en usine réapparaît.
- Si la touche LABEL est pressée pendant plus de trois secondes, tous les caractères deviennent vierges d'un seul coup.

LECTURE EN ZONE SECONDAIRE ROOM 2

- Cette fonction vous permet d'écouter une source dans la pièce principale pendant que l'on peut en écouter simultanément une autre dans une seconde pièce.
- Les signaux analogiques des entrées 8 CH DIRECT et TAPE MONITOR IN comme les signaux numériques des entrées numériques coaxiale ou optique ne peuvent être dirigés vers les sorties (VIDEO 2/) ROOM OUT, et donc être lus dans une pièce différente.
- Lorsque vous branchez le kit système multi-room sur les prises IR IN 1 ou 2 de cet appareil, vous pouvez le piloter non seulement depuis sa télécommande principale, mais aussi avec la télécommande ROOM 2 depuis une seconde pièce.
(Pour de plus amples détails sur les branchements de ce kit et la télécommander ROOM 2, voir les pages 11 et 26.)

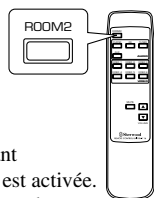
■ **ATTENTION** : Même si la fonction ROOM 2 est désactivée, si la sortie VIDEO 2 OUT est réglée sur "On", les signaux sélectionnés comme source dans la pièce principale seront envoyés aussi sur les prises VIDEO 2/ROOM 2 OUT. (Pour de plus amples détails, voir le paragraphe "Sélection des prises VIDEO 2 OUT", page 60.)

■ Avec la télécommande ROOM 2

- Vous pouvez si vous le désirez utiliser la télécommande ROOM 2, plus simple, pour les commandes dans cette zone secondaire ROOM 2.

1

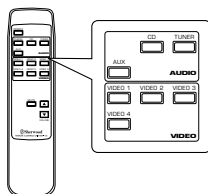
Pressez la touche ROOM 2.



- "R2" s'allume et "(R2)~" est affiché pendant quelques secondes, et la fonction ROOM 2 est activée.
- Pour annuler cette fonction, pressez à nouveau la touche. "R2" disparaît de l'afficheur.
- Si l'une des touches de sélection d'une entrée ROOM 2 INPUT SELECTOR est pressée, la fonction ROOM 2 est automatiquement activée sans avoir à presser la touche ROOM 2, et l'entrée correspondante est sélectionnée.

2

Choisissez l'entrée voulue comme source dans la zone secondaire ROOM 2.



- La source ROOM 2 est affichée pendant plusieurs secondes, comme suit : (R2) TUNER, (R2) CD, (R2) AUX, (R2) VIDEO 1~4.
- Seules ces sources sont accessibles dans la zone secondaire ROOM 2.
- Lorsqu'un programme audio est choisi comme source dans la zone secondaire ROOM 2, l'image d'une source vidéo préalablement choisie peut également être vue, séparément. (Pour de plus amples détails, voir RÉGLAGE DE LA ZONE SECONDAIRE ROOM 2 " page 68.)
- Les touches MUTE et VOLUME UP/DOWN(▲/▼) de la télécommande 2 ne fonctionnent que si la zone secondaire ROOM 2 est activée.

■ Note: Quand MUTE est activé dans la zone secondaire ROOM 2, "MUTE" clignote dans l'afficheur.

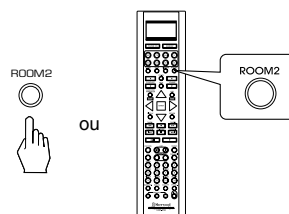
3

Démarrez la lecture de la source choisie dans la zone secondaire ROOM 2.

■ Avec la télécommande universelle principale

Pressez la touche ROOM 2.

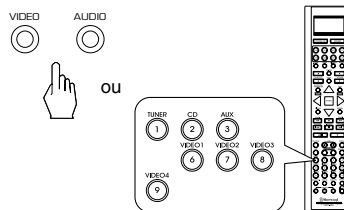
1



- "R2" s'allume et "(R2)~" est affiché pendant quelques secondes, et la fonction ROOM 2 est activée.
- Pour annuler cette fonction, pressez à nouveau la touche. "R2" disparaît de l'afficheur.
- Vous pouvez annuler la fonction ROOM 2 avec cette touche même dans le mode de veille Standby.

2

Choisissez l'entrée voulue comme source dans la zone secondaire ROOM 2, pendant que "(R2)~" est affiché.



- La source ROOM 2 est affichée pendant plusieurs secondes.
- Le volume sonore de la zone secondaire ROOM 2 ne peut être réglé que quand "(R2)~" est affiché.
- Si "(R2)~" n'est pas affiché, pressez deux fois de suite brièvement sur la touche ROOM 2.

3

Démarrez la lecture de la source choisie dans la zone secondaire ROOM 2.

■ Notes:

- Quand la fonction Pure Audio est activée sur la source de la pièce principale, les signaux vidéo de la source ROOM 2 ne peuvent pas être vus.
- Même lorsque l'appareil est en mode de veille Standby, mais que "R2" est encore allumé et que la diode STANDBY est allumée en bleu comme si l'appareil était activé, seuls les circuits de la zone secondaire ROOM 2 restent actifs et la source choisie pour ROOM 2 est la seule à pouvoir être écoutée.
- Lorsque la fonction ROOM 2 fonctionne en mode de veille Standby, seule la télécommande ROOM 2 fonctionne.
- Si vous n'utilisez pas la fonction ROOM 2, désactivez-la pour économiser de l'énergie.
- Pour le réglage du volume dans la zone secondaire ROOM 2, voir "RÉGLAGE DE LA ZONE SECONDAIRE ROOM 2", page 68.

Utilisation des menus à l'écran OSD

Cet appareil intègre une fonction d'affichage de menus à l'écran OSD (On-Screen Display) qui fournit les informations de base sur les modes de fonctionnement en cours de l'appareil et simplifie également toutes les procédures de réglage. Cette fonction OSD nécessite un moniteur TV branché sur l'appareil, et possède deux modes d'affichages, informations courantes et menus à l'écran.

■ Notes :

- Aucun des écrans OSD s'affichant sur l'écran TV ne peut être enregistré.
- Parce que cet appareil ne supporte pas l'affichage des menus OSD avec un signal vidéo de type progressif, les menus et affichages OSD peuvent parfois ne pas s'afficher, ou s'afficher anormalement.
- Dans certains pays, cet appareil nécessite une sélection du format couleur NTSC ou PAL. Pour ce faire, en mode de veille Standby, pressez la touche TONE MODE et la touche ENTER/MEMORY de la face avant, simultanément. Le format change alors de PAL à NTSC ou inversement. Pour certains pays, ce format - PAL - reste fixe.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS COURANTES (CURRENT STATUS)

Ce mode montre le statut en cours des fonctions les plus importantes.

- Cet affichage disparaît automatiquement au bout de quelques secondes.
- Voici, à titre d'exemples, deux écrans d'informations pouvant être affichés.

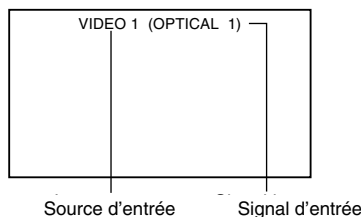
■ Notes :

- Si vous désirez regarder un film sans affichage inopportun, et donc évitez tout affichage OSD, mettez hors service cette fonction (Voir Sélection de l'affichage automatique OSD", page 59.)

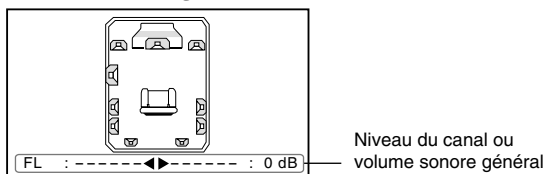
※ Ces écrans OSD peuvent ne pas s'afficher si :

- Vous regardez un film via les sorties vidéo MONITOR COMPONENT OUT avec des signaux Composantes réellement envoyés à l'appareil.
- Vous regardez un film via la sortie MONITOR COMPOSITE OUT alors que des signaux vidéo composite et S-Vidéo sont présents en entrée sur cet ampli-tuner.

■ Sélection de l'entrée désirée



■ Sélection du mode signal test TEST TONE



- Pendant que vous réglez le volume général, le niveau en cours de réglage s'affiche.
- L'affichage signal test reste effectif jusqu'à ce que le mode Signal Test soit annulé.

Les menus de réglages OSD

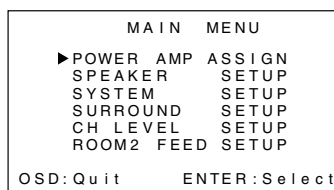
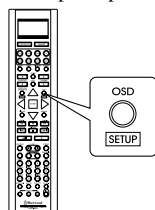
Ces menus OSD vous permettent d'effectuer facilement toutes les procédures de réglages disponibles. Dans la majorité des cas, ils ne vous seront utiles que lors de la première installation de votre système Home Cinema, et vous n'aurez que très rarement la nécessité de les modifier par la suite. Ces menus OSD se composent de 6 menus principaux: POWER AMP ASSIGN, enceintes acoustiques (SPEAKERS SETUP), système (SYSTEM SETUP), Surround (SURROUND SETUP), niveau des canaux (CH LEVEL SETUP) et zone secondaire ROOM 2 (ROOM 2 FEED SETUP). Certains de ces menus sont d'autre part divisés en sous-menus.

• Les réglages dans ces menus se font très simplement, par l'intermédiaire des touches Curseur (▲, ▼, ◀, ▶), OSD, RETURN et ENTER.

■ Notes:

- Si vous avez réalisé des branchements en vidéo Composantes et que vous regardez un film via cette sortie COMPONENT, si le menu OSD est activée, l'image du film disparaît automatiquement pendant cet affichage OSD.
- Si vous avez branché des sources à la fois sur les prises S-Video et video composite et que le menu OSD est activé, il ne peut pas s'afficher via la prise MONITOR (vidéo composite) VIDEO OUT.

1 Affichez le menu principal MAIN MENU

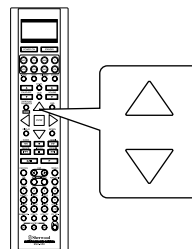


- Le menu principal (MAIN) s'affiche.
- Une nouvelle pression sur cette touche fait disparaître l'affichage du menu.

- Dans le bas de l'écran, "OSD" fait référence à la touche OSD, "RETURN" à la touche RETURN, "ENTER" à la touche ENTER, "▲" à la touche supérieure du curseur, "▼" à la touche inférieure du curseur, "◀" à la touche gauche du curseur, et enfin "▶" à la touche droite du curseur.

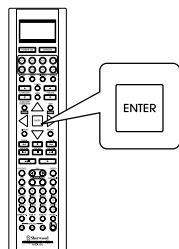
2

Sélectionnez le menu voulu en utilisant les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).



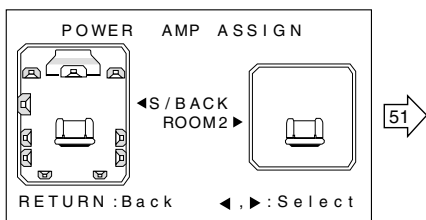
3

Confirmez votre sélection.

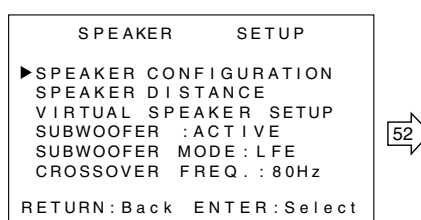


- La catégorie ou le paramètre sélectionné fournissent les détails nécessaires grâce à des écrans spécifiques.

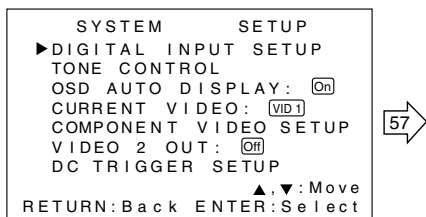
■ Sélection de la fonction d'assignation des amplificateurs de puissance POWER AMP ASSIGN



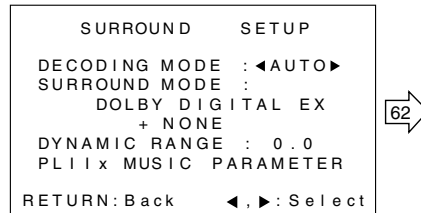
■ Sélection du menu des enceintes SPEAKER SETUP



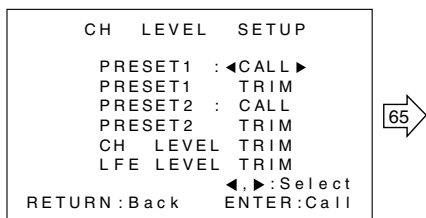
■ Sélection du menu du système SYSTEM SETUP



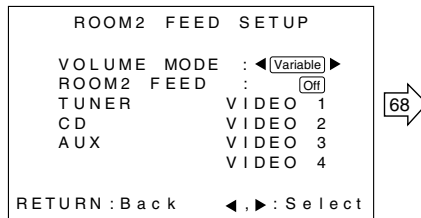
■ Sélection du menu Surround SURROUND SETUP



■ Sélection du menu du niveau des canaux CH LEVEL SETUP



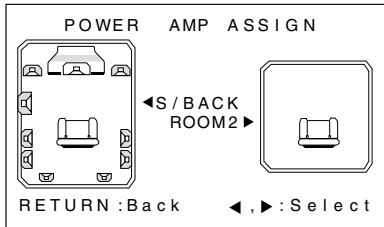
■ Sélection du menu de la zone secondaire ROOM 2 FEED SETUP



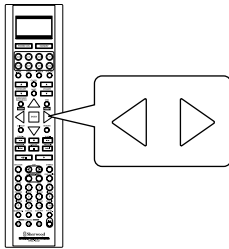
- Pour tous les détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués dans les ☞.
- Effectuez les réglages dans chaque catégorie de paramètres, selon vos préférences.
- Lorsque la touche RETURN est pressée dans un sous-menu, le menu précédent s'affiche à nouveau.

RÉGLAGE DE LA FONCTION D'ASSIGNATION DES AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE POWER AMP ASSIGN

- Vous pouvez assigner les canaux d'amplification de puissance des enceintes Surround arrière à la zone secondaire ROOM 2. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin d'un amplificateur de puissance supplémentaire pour alimenter les enceintes acoustiques installées dans la zone secondaire ROOM 2.



Pressez les touches CURSOR LEFT (◀) /RIGHT (▶) ppour utiliser les amplificateurs de puissance comme désiré.



- À chaque pression sur ces touches, les deux canaux d'amplification de puissance sont assignés comme suit :

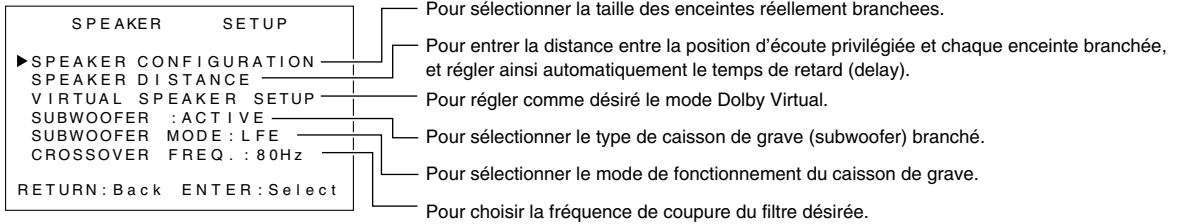
S /BACK : restent assignés pour les enceintes Surround arrière
SURROUND BACK.



ROOM 2 : sont utilisés pour la zone secondaire ROOM 2.

RÉGLAGES DES ENCEINTES ACOUSTIQUES (SPEAKER SETUP)

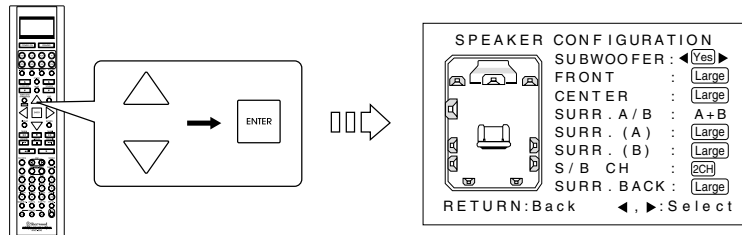
- Après avoir installé l'appareil et branché tous les maillons complémentaires, c'est ce premier réglage que vous devez effectuer afin de garantir une adaptation acoustique optimale, en fonction de votre environnement réel et du nombre et type d'enceintes acoustiques effectivement utilisées.



Sélection de la configuration des enceintes SPEAKER CONFIGURATION

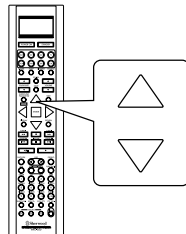
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner la configuration des enceintes SPEAKER CONFIGURATION, puis pressez ENTER.



2

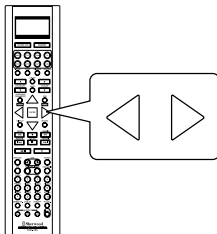
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner l'enceinte à régler.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur le mode enceinte correspondant.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour le mode voulu.



- Suivant le type de vos enceintes, vous avez le choix entre ces trois types :
- Yes/No (Oui/Non) : permet de dire si un caisson de grave est réellement branché ou non.
- Large (grand) : à sélectionner si l'enceinte est capable de reproduire toute la bande passante audible, y compris les fréquences les plus graves.
- Small (petit) : à sélectionner si les enceintes ne peuvent pas reproduire les fréquences situées au-dessous de la fréquence de coupure choisie sur le filtre (voir plus loin).
- None (aucun) : à sélectionner si aucune enceinte n'est branchée sur le canal correspondant. Le son est alors envoyé vers les enceintes déclarées "existantes" (autre réglage que "None").
- A/B/A+B : A choisir en fonction des branchements effectifs des enceintes Surround (et suivant le programme écouté, film ou musique, dans le cas où les deux paires d'enceintes sont effectivement branchées).
- 2CH/1CH : à choisir suivant le nombre réel, une ou deux, d'enceintes Surround arrière.

■ Notes :

- Lorsque des enceintes sont déclarées en "Small", vous devez correctement régler la fréquence de coupure du filtre CROSSOVER FREQUENCY, suivant leurs capacités réelles dans le grave. (Voir page 56).
- Lorsque les enceintes avant "FRONT" sont déclarées en "Small", "SUBWOOFER" est automatiquement réglé sur "Yes" (presence effective). Si SUBWOOFER est réglé sur "No", "FRONT" se déplace automatiquement sur son réglage "Large".
- Lorsque les enceintes avant "FRONT" sont déclarées en "Small", "CENTER", "SURROUND" et "SURROUND BACK" ne peuvent pas être déclarés en "Large".
- Lorsque les amplificateurs de puissance des canaux Surround arrière sont assignés sur "ROOM 2" ou que les enceintes Surround sont toutes déclarées inexistantes ("None"), le paramètre "SB/CH" est automatiquement placé sur "None".
- Quand "SURR. (A)" ou "SURR. (B)" est déclaré "small", le paramètre "SURR. BACK" ne peut être réglé sur "large".
- Si soit "SURR. (A)", soit "SURR. (B)" est déclaré "small", les deux doivent être identiques et seront donc réglés sur "small".

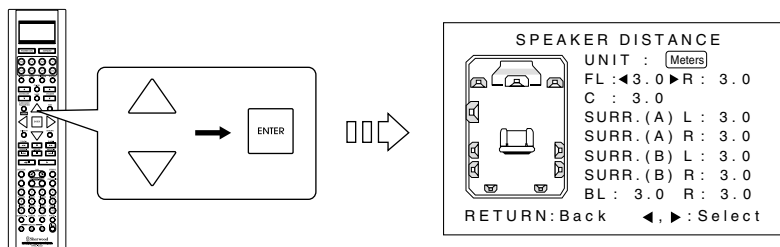
4

Répétez les étapes ② et ③ jusqu'à ce que toutes les enceintes aient été correctement déclarées.

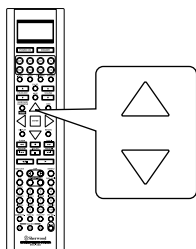
Sélection de la distance des enceintes **SPEAKER DISTANCE**

1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner la distance des enceintes **SPEAKER DISTANCE**, puis pressez ENTER.

**2**

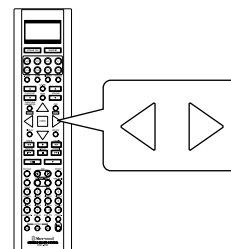
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner l'unité.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur l'unité.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner l'unité désirée.



- À chaque pression, vous passez de “mètres” à “feet” (pieds).
- Une fois l'unité choisie, toutes les distances sont automatiquement converties dans celle-ci.

4

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner l'enceinte à régler.

- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur le mode enceinte correspondant.
- Vous ne pouvez sélectionner le caisson de grave ou les enceintes déclarées inexistantes (“None”).

5

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour entrer la distance entre l'enceinte sélectionnée et la position de l'auditeur privilégié.

- Cette distance peut être comprise entre 0,3 et 9 mètres, et est réglable par intervalles de 30 cm

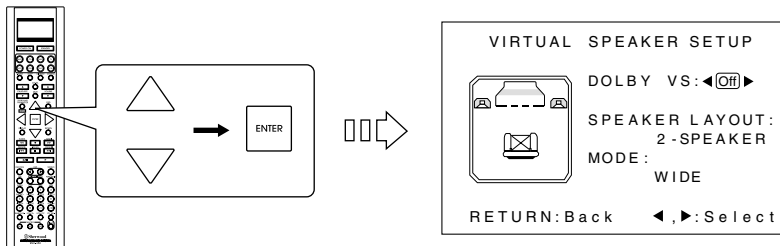
6

Répétez les étapes ④ et ⑤ jusqu'à ce que toutes les distances des enceintes aient été correctement entrées.

Sélection et réglage du mode VIRTUAL SPEAKER

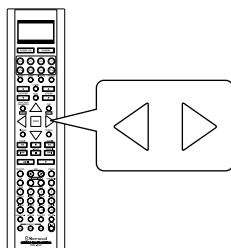
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le réglage VIRTUAL SPEAKER, puis pressez ENTER.



2

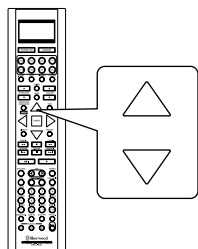
Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode DOLBY VS (Virtual Speaker) comme désiré.



- À chaque pression sur cette touche, le mode Dolby Virtual Speaker change comme suit :
On : Fonction Dolby Virtual Speaker activée.
↕
Off : Annulation de cette fonction.

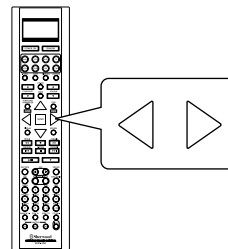
3

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode SPEAKER LAYOUT (configuration enceintes utilisée).



4

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.

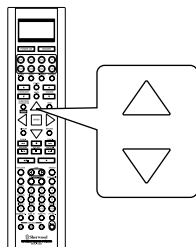


- Vous pouvez choisir une configuration réelle comprise entre deux et cinq enceintes pour utilisation du mode Virtual Speaker.
- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :
2- SPEAKER : A sélectionner si vous n'utilisez que les deux enceintes frontales.
↕
3- SPEAKER : A sélectionner si vous utilisez les deux enceintes avant plus l'enceinte centrale avant.
↕
4- SPEAKER : A sélectionner si vous utilisez les deux enceintes frontales laterales plus deux enceintes Surround arrière.
↕
5- SPEAKER : A sélectionner si vous utilisez les trois enceintes à l'avant plus deux enceintes Surround arrière.

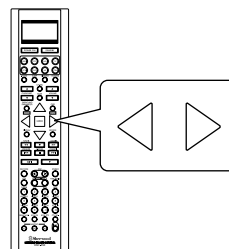
■ Note :

- Lorsqu'une enceinte est déclarée inexistante ("None"), la ou les configurations qui l'intègre(nt) ne peu(ven)t être sélectionnée(s).

- 5** Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode virtuel particulier.



- 6** Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

WIDE: ce mode étend le champ sonore frontal.



REFERENCE: TC'est le mode standard.

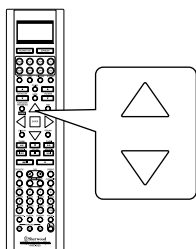
■ Notes :

- Lorsque "WIDE" est sélectionné, vous pouvez sélectionner "2, 3, 4 ou 5-SPEAKER".
- Lorsque "REFERENCE" est sélectionné, seuls les modes "2-SPEAKER" et "3-SPEAKER" peuvent être sélectionnés.

Sélection du caisson de grave SUBWOOFER

- Si un caisson de grave sans amplificateur intégré est branché sur la sortie d'amplificateur de puissance SURROUND BACK RIGHT, vous devez régler "SUBWOOFER" sur le paramètre "PASSIVE".

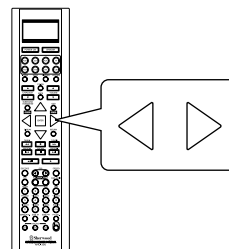
- 1** Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner SUBWOOFER.



■ Note :

- Lorsque "S/B CH" est réglé sur le paramètre "2 CH", dans la configuration des enceintes SPEAKER CONFIGURATION, le caisson de grave SUBWOOFER ne peut être sélectionné.

- 2** Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.



- Suivant le type de votre caisson de grave, vous pouvez choisir entre les options :

ACTIVE: le caisson de grave possède son propre amplificateur de puissance intégré, et est relié via les prises "SW" ou PREOUT.

PASSIVE: le caisson de grave utilise le canal d'amplification Surround arrière droit de l'appareil, et est donc branché sur les prises "SURROUND BACK RIGHT".

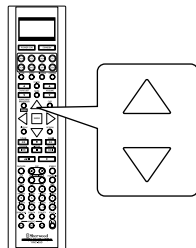
■ Note :

- Si "SUBWOOFER" est réglé sur "PASSIVE", le canal SURROUND BACK RIGHT des prises de sortie repérées PREOUT est automatiquement changée en sortie pour canal SUBWOOFER.

Sélection du mode caisson de grave SUBWOOFER

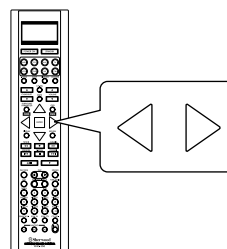
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/
DOWN(▼) pour sélectionner
SUBWOOFER MODE.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/
RIGHT(▶) pour sélectionner le mode
désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

LFE: A sélectionner lorsque le caisson de grave ne reproduit que le signal spécifique "1" dit LFE (Low Frequency Effects).

LFE + SW: A sélectionner pour que le caisson de grave reproduise le canal ".1" LFE ainsi que les sons les plus graves sur les sources stéréo ou PCM.

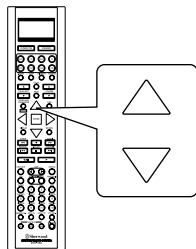
- Quel que soit le réglage effectué ici, le caisson de grave prend en charge les fréquences graves des canaux dont les enceintes ont été déclarées en "small".

Sélection de la fréquence du filtre CROSSOVER FREQUENCY

- Cette fréquence de coupure est la fréquence (en Hz) au-dessous de laquelle le caisson de grave prendra le relais pour les enceintes déclarées en "small", ou bien la fréquence prise en charge par les enceintes principales pour les enceintes déclarées en "small", s'il n'y a pas de caisson de grave.

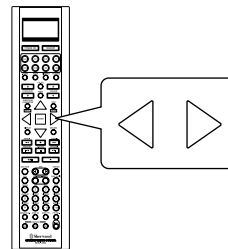
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/
DOWN(▼) pour sélectionner
CROSSOVER FREQUENCY.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/
RIGHT(▶) pour sélectionner la fréquence
de coupure voulue.



- Vous pouvez sélectionner n'importe quelle fréquence entre 40 et 120 Hz, par pas de réglage de 20 Hz.
- Pour les enceintes déclarées en "small", le son au-dessous de cette fréquence est coupé et envoyé vers le caisson de grave, ou les enceintes principales (déclarées en "Large") avant s'il n'y a pas de caisson de grave.
Exemple : si 100 Hz est choisi comme fréquence, le son grave au-dessous de 100 Hz est envoyé vers le caisson de grave ou les enceintes "large" (si vous n'utilisez pas de caisson de grave).

RÉGLAGES DU SYSTÈME (SYSTEM SETUP)

SYSTEM SETUP	Pour assigner les entrées numériques DIGITAL IN aux entrées-sources correctes, respectivement.
▶DIGITAL INPUT SETUP	Pour régler les timbres et sélectionner le mode Cinema EQ.
TONE CONTROL	Pour régler l'affichage automatique des informations OSD AUTO DISPLAY.
OSD AUTO DISPLAY: [On]	Pour sélectionner une entrée-source video.
CURRENT VIDEO: [VID1]	Pour assigner les entrées vidéo Composantes COMPONENT VIDEO aux entrées vidéo correctes, VIDEO 1~6.
COMPONENT VIDEO SETUP	Pour sélectionner le mode VIDEO 2 OUT désiré.
VIDEO 2 OUT: [On]	Pour sélectionner la source utilisant la possibilité de commutation Trigger.
DC TRIGGER SETUP	
RETURN: Back ENTER: Select	

■ Note:

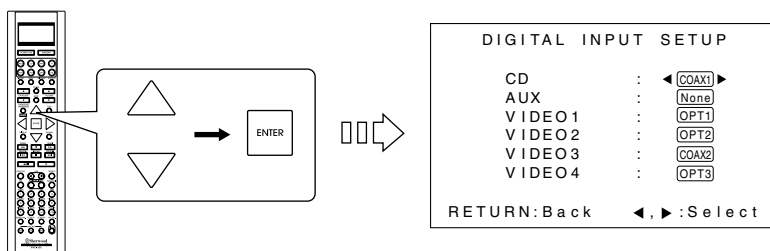
- Si la fonction Pure Audio est active, le réglage des timbres TONE CONTROL n'est pas accessible.

Sélection et réglage des entrées numériques DIGITAL INPUT

- Vous devez assigner les entrées DIGITAL IN réellement branchées aux sources correspondantes : CD, AUX et VIDEO 1~4. (Voir aussi branchements des entrees numériques page 7.)

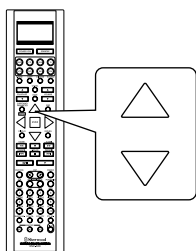
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner DIGITAL INPUT SETUP, puis pressez la touche ENTER.



2

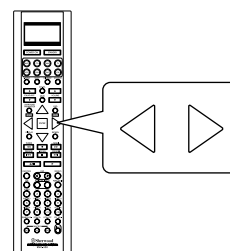
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner la source en entrée voulue.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur l'entrée DIGITAL IN correspondante.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner l'entrée numérique voulue DIGITAL IN.



- À chaque pression sur une de ces touches, l'entree numerique DIGITAL IN change.

■ Notes:

- Si vous choisissez “None” (aucune entrée numérique) à la place de DIGITAL IN pour une source donnée, l'entrée analogique correspondante est automatiquement sélectionnée.
- Au cas où DIGITAL IN est assigné à deux entrées ou plus, quand une des sources correspondantes est sélectionnée, le signal numérique correspondant peut être écouté à partir de la même prise DIGITAL IN.

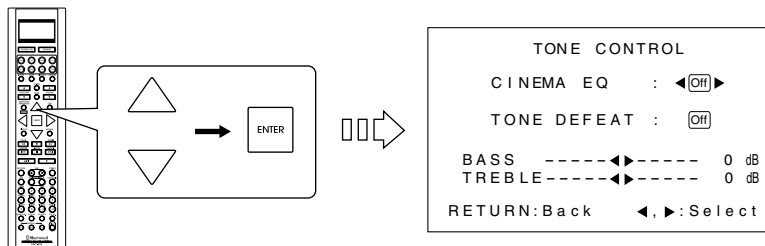
4

Répétez les étapes ② et ③ jusqu'à ce que toutes les entrées DIGITAL IN soient correctement assignées sur les sources correspondantes voulues.

Sélection des correcteurs de timbre TONE CONTROL

1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner TONE CONTROL, puis pressez la touche ENTER.

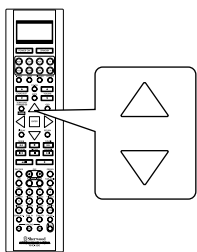


■ Note:

- Si la fonction Pure Audio est active, le réglage des timbres TONE CONTROL n'est pas accessible.

2

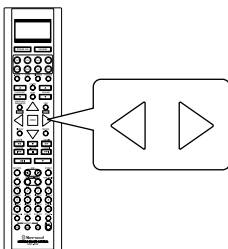
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le paramètre voulu.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur le mode enceinte correspondant.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

■ Si le mode CINEMA EQ est sélectionné

- Lorsque la fonction Pure Audio est activée, le mode Cinema EQ ne peut être activé.
 - On : Mode Cinema EQ activé, compensant l'agressivité dans l'aigu de certaines bandes sonores de films.
 - ↑
 - Off : Annule la fonction Cinema EQ.

■ Si le mode TONE DEFEAT est sélectionné

- On : La source peut être écoutée sans aucune correction de timbres active.
 - ↑
- Off : Vous pouvez régler les corrections de timbre selon vos goûts.

■ Note :

- Si le mode TONE DEFEAT est placé sur On, les timbres (grave et aigu) ne peuvent donc être réglés.

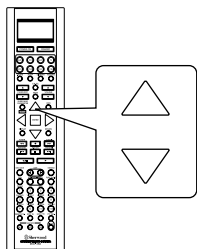
■ Si le mode TONE DEFEAT est placé sur Off, pour régler les timbres (grave et aigu)

1. Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le paramètre voulu.
2. Une fois choisi le réglage de timbre voulu, pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour modifier ce réglage.
 - Chaque réglage est variable dans une fourchette de -10 à +10 dB.
 - En règle générale, nous vous recommandons de laisser ses réglages grave et aigu linéaires (0 dB).
 - Des réglages extrêmes et un fort volume d'écoute peuvent endommager vos enceintes acoustiques.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour chacun des réglages de timbre.

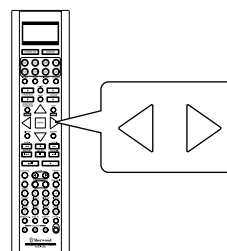
Sélection de l'affichage des informations OSD AUTO DISPLAY

- Lorsque ce réglage OSD AUTO DISPLAY est réglé sur On et donc actif, l'apparition des messages de réglages ou autres informations peut troubler votre plaisir pendant le visionnage d'un film. Vous pouvez donc désactiver cette fonction d'affichage.

1 Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner OSD AUTO DISPLAY.



2 Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.

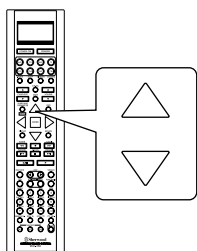


- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :
On : affichage des informations courantes possible.
↕
Off : affichage des informations courantes impossible.

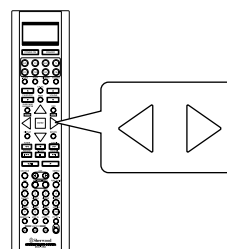
Sélection d'une image vidéo CURRENT VIDEO

- Vous pouvez choisir une image vidéo pendant l'affichage des menus OSD.

1 Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner CURRENT VIDEO.



2 Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner la source vidéo désirée.

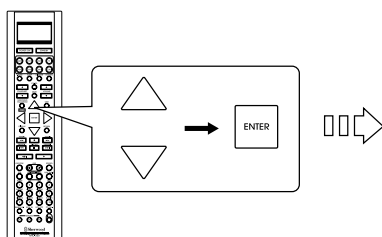


- À chaque pression sur une de ces touches, la source d'entrée vidéo change.

Sélection des entrées vidéo Composantes COMPONENT VIDEO

- Vous devez assigner les entrées vidéo Composantes COMPONENT VIDEO IN à des sources vidéo précises, parmi VIDEO 1~4. (Pour de plus amples détails, voir aussi la section sur le branchement des sources vidéo Composantes, pages 5 et 6).

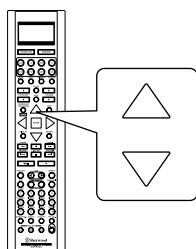
1 Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner COMPONENT VIDEO SETUP, puis pressez la touche ENTER.



COMPONENT VIDEO SETUP	
VIDEO1	: ◀ IN1 ▶
VIDEO2	: IN2
VIDEO3	: None
VIDEO4	: None
RETURN	: Back ◀ ▶ : Select

2

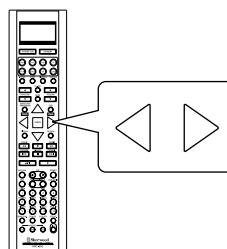
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/
DOWN(▼) pour sélectionner la source
d'entrée désirée.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur l'entrée COMPONENT VIDEO IN correspondante.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/
RIGHT(▶) pour sélectionner l'entrée
vidéo Composantes COMPONENT
VIDEO IN souhaitée.



- À chaque pression sur une de ces touches, l'entrée vidéo COMPONENT VIDEO IN change.

■ Note :

- Au cas où COMPONENT VIDEO IN est assigné à deux entrées ou plus, quand une des sources correspondantes est sélectionnée, le signal numérique correspondant peut être écouté à partir de la même prise COMPONENT VIDEO IN.

4

Répétez les étapes ② et ③ jusqu'à ce que toutes les entrées COMPONENT VIDEO IN soient correctement assignées sur les sources vidéo correspondantes voulues.

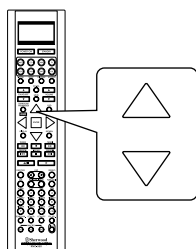
Sélection de la prise VIDEO OUT 2

- Lorsque vous désirez réaliser un enregistrement avec le maillon vidéo branché sur les prises VIDEO 2(/ROOM 2) IN/OUT, vous devez régler VIDEO 2 OUT sur l'option “On” et désactivez la fonction ROOM 2.

- Note: Lorsque la fonction ROOM 2 est activée, la source en lecture dans la zone secondaire ROOM 2 fonctionne quel que soit ce réglage VIDEO 2 OUT.

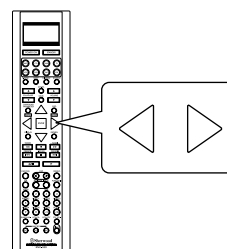
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/
DOWN(▼) pour sélectionner VIDEO 2 OUT



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/
RIGHT(▶) pour sélectionner le mode de
fonctionnement désiré.



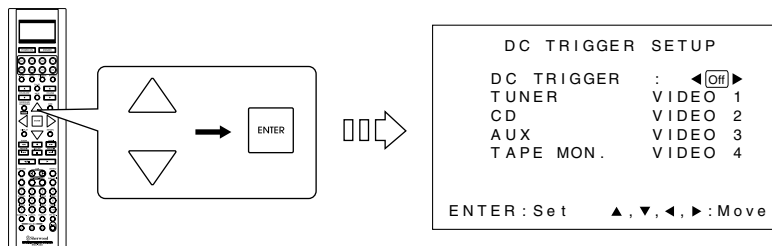
- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :
 - On : les signaux de la source choisie pour enregistrement (dans la pièce principale) sont présents sur les sorties VIDEO 2/ROOM 2 OUT.
 - ↕
 - Off : les signaux ne sont pas présents en sortie.

Sélection de la prise Trigger DC TRIGGER

- Pour que la prise DC TRIGGER OUT puisse commander l'allumage d'une source lorsque celle-ci est sélectionnée en entrée, vous devez lier cette prise DC TRIGGER à l'entrée choisie.

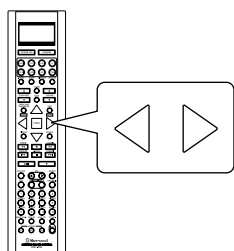
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner DC TRIGGER, puis pressez la touche ENTER.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode de fonctionnement de la prise DC TRIGGER.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

On : activation de la fonction de commutation DC Trigger.

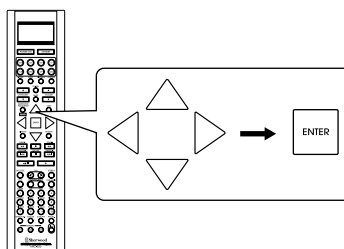


Off : désactivation de la fonction de commutation DC Trigger.

■ Si le mode DC TRIGGER est activé (On)

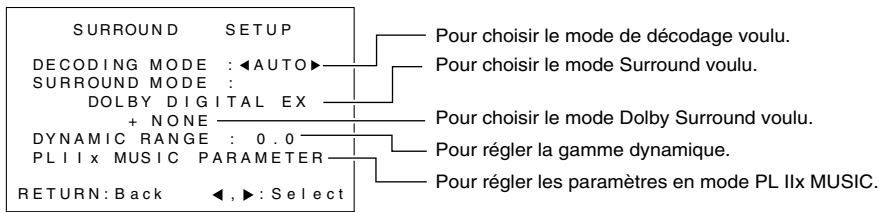
3

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼)/LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner la source d'entrée qui utilisera la fonction de commutation via la prise DC TRIGGER, puis pressez la touche ENTER.



- À chaque pression sur les touches CURSOR, "▶" se déplace sur une entrée correspondante. Lorsque la touche ENTER est pressée pour sélectionner l'entrée désirée, l'inscription "+" apparaît à ses (leurs) côtés.
- Lorsque des sources-entrees marquées du "+" sont sélectionnées en entrée avec les touches de sélection SELECTOR audio ou vidéo, la fonction de commutation Trigger est automatiquement activée. (Pour plus de détails sur les branchements des prises de commutation TRIGGER, voir la page 8).
- Lorsque la touche ENTER est pressée pour une entrée marquée "+", cette marque "+" disparaît et la fonction Trigger 2 est annulée pour l'entrée correspondante.
- Répétez cette procédure jusqu'à ce que toutes les sources-entrees voulues soient sélectionnées.

RÉGLAGES DES MODES SURROUND SURROUND SETUP



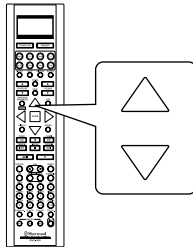
■ Notes :

- Un signal numérique doit être effectivement présent et sélectionné en entrée pour pouvoir choisir à la fois un mode Surround et un mode de décodage.
- Lorsqu'une entrée analogique est sélectionnée, seul un mode Surround peut être sélectionné.
- Quand 8CH DIRECT est sélectionné comme source d'entrée, vous ne pouvez pas effectuer les réglages Surround (Surround setup).

Sélection d'un mode de décodage, d'un mode Surround, de la gamme dynamique

1

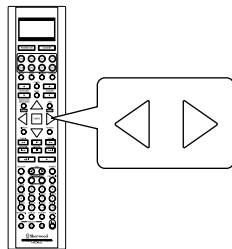
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le paramètre voulu.



- À chaque pression sur une de ces touches, “◀” et “▶” se déplacent sur le mode correspondant.

2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

■ Lorsque le mode de décodage DECODING MODE est sélectionné

- Suivant le format du signal numérique en entrée, vous pouvez sélectionner le mode de décodage voulu.
 - AUTO : Détection automatique du format numérique. Le format du signal numérique en entrée (DTS, Dolby Digital, MPEG ou PCM (2 canaux stéréo)) est automatiquement détecté, et le procédé de décodage nécessaire automatiquement activé.
 - DOLBY DIGITAL : Traitement du signal Dolby Digital. Le décodage n'est activé que si le signal en entrée est au format Dolby Digital.
 - DTS : Traitement du signal DTS. Le décodage n'est activé que si le signal en entrée est au format DTS.
 - MPEG : Traitement du signal MPEG. Le décodage n'est activé que si le signal en entrée est au format MPEG.
 - PCM : Traitement du signal PCM. Le décodage n'est activé que si le signal en entrée est au format PCM.

■ Notes :

- Les effets des sons Surround ne seront pas correctement reproduits si le signal passe par un égaliseur graphique. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre égaliseur graphique pour le désactiver.
- Un mode de décodage ne peut être choisi que si l'entrée est de type numérique, sur n'importe quelle entrée sauf TUNER et TAPE MONITOR.
- Un bruit parasite peut apparaître en début de lecture d'une piste DTS, en mode de détection automatique. Dans ce cas, essayez de passer en mode de décodage manuel DTS.

■ Lorsque le mode Surround SURROUND MODE est sélectionné

- Suivant le format du signal en entrée et le mode de décodage choisi, vous pouvez choisir un mode Surround comme suit :

Format du signal réel en entrée	Mode de décodage sélectionné	Mode Surround disponible
Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX 6.1 channel sources Dolby Digital 2 channel sources	Auto, Dolby Digital mode	(DOLBY DIGITAL EX,) DOLBY DIGITAL (DOLBY DIGITAL EX,) DOLBY DIGITAL, PL II MOVIE, PL II MUSIC
DTS sources DTS 96/24 sources	Auto, DTS mode	(DTS ES MATRIX or DTS ES DISCRETE,) DTS DTS 96/24
MPEG sources	Auto, MPEG mode	MPEG
PCM (2 channel) sources Analog stereo sources	Auto, PCM mode —	PL II MOVIE, PL II MUSIC, BYPASS, DTS NEO 6 : CINEMA, DTS NEO 6 : MUSIC, THEATER, MOVIE, HALL 1/2, STADIUM, CHURCH, CLUB 1/2, ARENA 1/2, GAME, 4CH STEREO, MATRIX

() : Possible uniquement si l'enceinte arrière Surround est déclarée inexistante (sélection "None"). (Voir "Configuration des enceintes SPEAKER CONFIGURATION", page 52.)

Mode BYPASS: Tous les signaux audio court-circuitent les traitements numériques de décodage, et sont lus en mode stéréo. Si le mode Dolby Pro Logic Iix, Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphone est associé à ce mode BYPASS, vous entendrez les effets Surround originaux, sans modification par les autres modes Surround.

■ Notes:

- Lorsque le mode de décodage choisi n'est pas compatible avec le format réel du signal en entrée, l'indicateur de signal clignote, indiquant que le décodage choisi ne peut être réalisé, et aucun son ne sort des enceintes. Il convient toujours de choisir un mode Surround adapté au signal lu.
- Lorsque la fonction "Pure audio" est activée, aucun mode de décodage interne n'est accessible.
- Lorsque les signaux en entrée sont de type PCM 96 kHz, le mode stéréo est automatiquement sélectionné.
- Lorsque des signaux de type DTS 96/24 ou MPEG sont présents en entrée, les modes Dolby Pro Logic Iix, Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphone ne peuvent être sélectionnés.

■ Lorsque le mode Dolby Surround est sélectionné

* Si la touche HEADPHONE SELECTOR permet l'écoute sur enceintes (speaker on)

- Associé au mode Surround original, le mode Dolby Surround peut être sélectionné comme suit :

← (PL Iix MOVIE ↔ PL Iix MUSIC ↔) DOLBY VS~ ↔ NONE(pas de Dolby Surround, mode Surround original uniquement) ←

() : Impossible seulement quand l'amplification des canaux surround arrières est assigné à "ROOM 2" ou quand les canaux arrières sont réglés sur "None".

- Au cas où la lecture est de type stéréo ou "2CH downmix", elle est annulée et le "PL Iix" ou "DOLBY VS" est combiné au mode Surround précédent.

* Si la touche HEADPHONE SELECTOR permet l'écoute sur casque (enceintes coupées, speaker off)

- Associé au mode Surround original, le mode Dolby Surround peut être sélectionné comme suit:

← DOLBY HEADPHONE 1 ↔ DOLBY HEADPHONE 2 ↔ DOLBY HEADPHONE 3 ↔ NONE(pas de traitement Dolby Headphone) ←

- Si vous désactivez le mode DOLBY HEADPHONE (off), soit le mode stéréo, soit le mode "2 CH downmix" sera choisi, suivant le format du signal présent en entrée.

■ Notes :

- Si le mode Surround original est le mode "DOLBY DIGITAL EX" ou "DTS ES", il est automatiquement changé en "DOLBY DIGITAL" ou "DTS".
- Uniquement en lecture d'une source stéréo (2 canaux), en mode "PL Iix", "DOLBY VS" ou "DOLBY HEADPHONE", vous pouvez sélectionner pour association le mode Surround original. (Cependant, en mode "PL Iix", vous ne pouvez sélectionner le mode "PL II".)
- Lorsque le mode "PL Iix" est sélectionné pendant une lecture en mode "PL II", il est automatiquement modifié en mode "DOLBY DIGITAL" ou "BYPASS", suivant le format du signal en entrée.

■ Lorsque le mode gamme dynamique DYNAMIC RANGE est sélectionné

- Cette fonction permet de compresser plus ou moins la gamme dynamique sur des pistes codées Dolby Digital, afin de limiter les différences de niveau sonore. Cette fonction est particulièrement utile lors de projections de films, tard dans la soirée.

- Le taux de compression peut être modifié comme suit :

0,0 ↔ 0,1 ↔ 0,2 ↔ ↔ 0,9 ↔ 0,10
(pas de compression) (faible compression) (compression la plus élevée)

■ Notes :

- Ce réglage de la gamme dynamique n'est accessible que sur des sources réellement codées en Dolby Digital.
- Sur certains disques Dolby Digital, cette fonction n'est pas accessible.

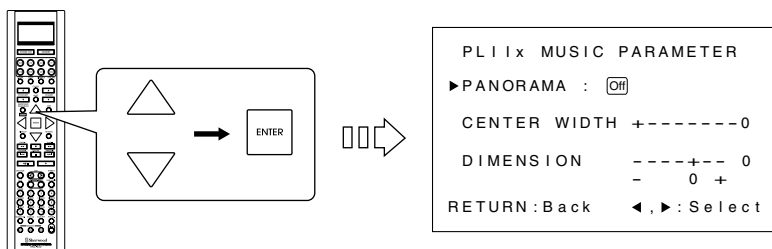
Selection des paramètres PL Iix MUSIC PARAMETER (ou PL II MUSIC)

■ Notes:

- Ce réglage concerne des effets Dolby Pro Logic II ou Dolby Pro Logic Iix, suivant que vous avez déclaré ou non la présence d'enceintes Surround arrière "S/B CH". Seuls sont concernés par ces paramètres les modes PL Iix Music et PL II Music. (Voir la configuration des enceintes acoustiques, page 52.)
- Avec le mode PL Iix MUSIC, uniquement lorsque le mode Surround original est "BYPASS" ou que 2 canaux numériques à partir de sources Dolby Digital sont présents en entrée, ces réglages de paramètres affectent les effets Surround.

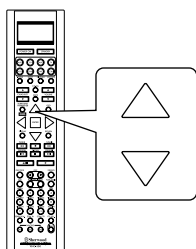
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner PL II (x) MUSIC PARAMETER, puis pressez la touche ENTER.



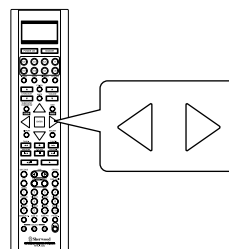
2

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le paramètre voulu.



3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour régler le paramètre choisi.



■ Lorsque le mode PANORAMA est sélectionné

Ce mode permet d'étendre l'image frontale stéréo en incluant les enceintes Surround, afin d'obtenir un effet très "enveloppant". Choisit On (activé) ou Off (désactivé). Mode par défaut : Off.

■ Lorsque le mode CENTER WIDTH est sélectionné

Ce mode permet de régler l'image centrale avant de telle manière qu'elle soit reproduite soit uniquement par l'enceinte centrale avant, soit par les enceintes gauche/droit comme une image fantôme, soit plusieurs possibilités entre ces deux extrêmes.

Le contrôle permet 8 réglages différents, de 0 à 7 (réglage par défaut : 0).

■ Lorsque le mode DIMENSION est sélectionné

Ce contrôle permet de régler graduellement l'équilibre entre les voies avant et les voies arrière. Il permet 7 réglages différents, de - 4 a + 2 (réglage par défaut : 0).

4

Répétez les étapes ② et ③ pour régler les autres paramètres.

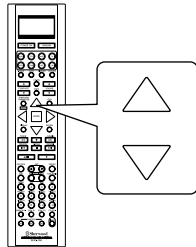
RÉGLAGES DU NIVEAU DES CANAUX CH LEVEL SETUP

CH LEVEL SETUP		
PRESET1 : ◀CALL▶		Pour rappeler les niveaux des canaux déjà mémorisés, ou pour les mémoriser après réglage dans le menu CH LEVEL TRIM, etc.
PRESET1 : TRIM		Pour mémoriser les niveaux des canaux dans les mémoires de présélection.
PRESET2 : CALL		
PRESET2 : TRIM		Pour régler les canaux de manière temporaire.
CH LEVEL TRIM		
LFE LEVEL TRIM		
RETURN : Back	◀, ▶ : Select	
	ENTER : Call	Pour régler le niveau du canal de grave (LFE) avec des sources Dolby Digital, DTS ou MPEG.

Sélection des réglages PRESET 1 ou PRESET 2

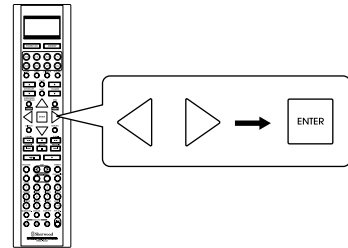
- Vous pouvez rappeler les réglages de niveau des canaux précédemment mémorisés dans le menu CH LEVEL TRIM, etc., ou bien les mettre en mémoire dans ces présélections.

1 Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner PRESET 1 ou PRESET 2.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode désiré, puis pressez la touche ENTER.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

CALL : Permet de rappeler les niveaux précédemment mémorisés dans une mémoire "Preset".

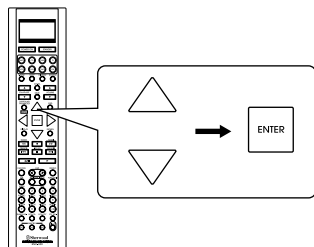


SAVE : Permet de mémoriser les réglages en cours, effectués dans le menu CH LEVEL TRIM ou via la procédure de modification temporaire des niveaux des canaux, décrite page 36.

Sélection des réglages PRESET 1 TRIM ou PRESET 2 TRIM

- Vous pouvez régler le niveau des canaux directement dans le menu PRESET TRIM, puis mémoriser ces réglages dans une présélection "Preset".

1 Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner PRESET 1 TRIM ou PRESET 2 TRIM, puis pressez la touche ENTER.

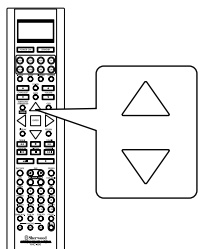


Exemple : Lorsque le paramètre PRESET 2 TRIM est sélectionné.

	PRESET2	TRIM	
▶ FL	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
C	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
FR	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
SR	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
BR	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
BL	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
SL	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
SW	: - - - - - ▶	: - - - - - ▶	: 0 dB
RETURN	: Back	◀, ▶	: Select

2

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le canal désiré.



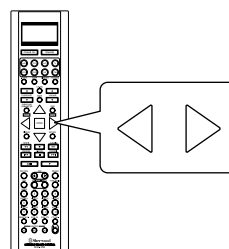
- À chaque pression sur une de ces touches, “▶” se déplace sur le canal correspondant.

■ Note :

- Suivant les réglages des enceintes et le mode Surround, certains canaux peuvent ne pas être sélectionnés.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour régler le niveau du canal sélectionne comme désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le réglage du canal varie d'1 dB entre - 15 et + 15 dB.

4

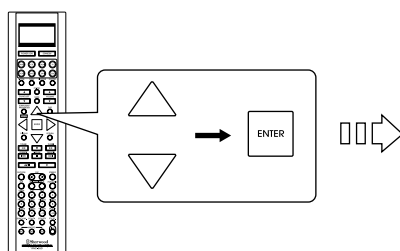
Répétez les étapes ② et ③ jusqu'à ce que chaque canal voulu soit réglé, et que tous les canaux présentent le même niveau sonore depuis la place d'écoute privilégiée.

Sélection des réglages CHANNEL LEVEL TRIM

- Vous pouvez régler le niveau des canaux comme désiré. Ces réglages peuvent être mémorisés, mais pas mis en mémoire dans une présélection particulière.

1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner CH LEVEL TRIM, puis pressez la touche ENTER.



CH	LEVEL	TRIM	
▶FL	:-----◀	-----	: 0 dB
C	:-----◀	-----	: 0 dB
FR	:-----◀	-----	: 0 dB
SR	:-----◀	-----	: 0 dB
BR	:-----◀	-----	: 0 dB
BL	:-----◀	-----	: 0 dB
SL	:-----◀	-----	: 0 dB
SW	:-----◀	-----	: 0 dB
RETURN	: Back	◀, ▶	: Select

2

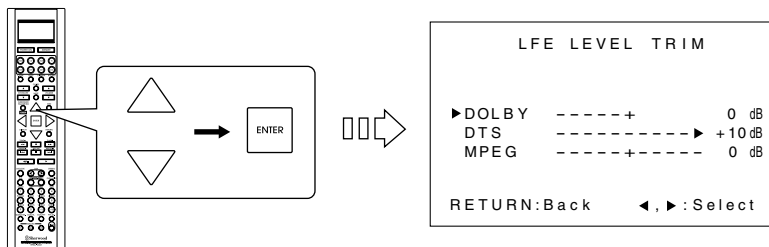
Exécutez les étapes ②~④ du paragraphe précédent “Sélection des réglages PRESET 1 TRIM ou PRESET 2 TRIM”.

- Vous pouvez mémoriser les réglages que vous venez d'effectuer en exécutant la procédure “Selection des réglages PRESET 1 ou PRESET 2” décrite page précédente.

Sélection du réglage LFE LEVEL TRIM

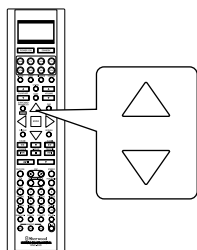
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner LFE LEVEL TRIM, puis pressez la touche ENTER.



2

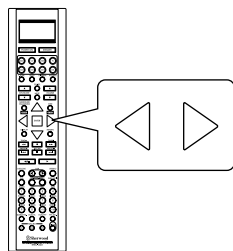
Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le mode niveau LFE désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, “▶” se déplace sur le mode niveau LFE correspondant.

3

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour régler le niveau LFE sélectionné comme désiré.

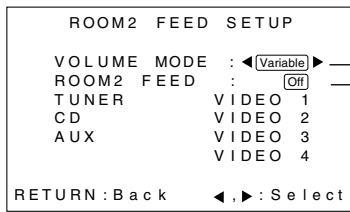


- À chaque pression sur une de ces touches, le réglage du niveau LFE varie de - 10 à 0 dB pour les sources Dolby Digital, et de - 10 à + 10 dB pour les sources DTS ou MPEG.
- En règle générale, nous vous recommandons de régler ce niveau à 0 dB pour les sources Dolby Digital et + 10 dB pour les sources DTS (Cependant, certaines sources DTS sont conçues pour un réglage LFE de 0 dB). Si en pratique le niveau du grave semble trop élevé, n'hésitez pas à diminuer la valeur de ce réglage.

4

Répétez les étapes ② et ③ jusqu'à ce que chaque niveau ait été réglé comme désiré.

RÉGLAGES DE LA ZONE SECONDAIRE ROOM 2 FEED SETUP



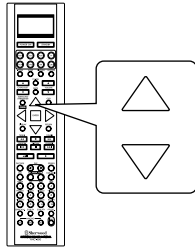
- ▶ Pour sélectionner le mode de réglage du volume désiré.
- ▶ Pour sélectionner la source ROOM 2.

- La fonction ROOM 2 vous permet d'écouter une source dans la pièce principale pendant que vous en écoutez une seconde dans une pièce secondaire, en même temps.
- Les signaux analogiques des entrées 8 CH DIRECT et TAPE MONITOR IN comme les signaux numériques des entrées numériques coaxiale ou optique ne peuvent être dirigés vers les sorties (VIDEO 2)/ROOM 2 OUT, et donc être lus dans une pièce différente.

Sélection du réglage de volume VOLUME MODE

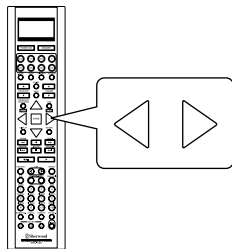
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner VOLUME MODE.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode de réglage du volume ROOM 2 désiré.



- À chaque pression sur une de ces touches, le mode change comme suit :

Variable : Sélectionnez cette option lorsqu'un amplificateur de puissance est branché sur les sorties VIDEO 2/ROOM 2 OUT pour lecture dans la zone secondaire ROOM 2. Vous pouvez ainsi régler le volume dans cette zone secondaire ROOM 2 avec le bouton de volume MASTER VOLUME de l'appareil ou les touches VOLUME UP/DOWN de la télécommande.



Fixed : Sélectionnez cette option avec un amplificateur intégré (possédant son propre réglage de volume) branché sur les sorties VIDEO 2/ROOM 2 OUT. Vous réglez donc le volume dans la zone secondaire ROOM 2 directement sur l'amplificateur intégré.

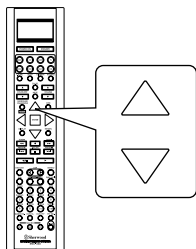
■ Notes :

- Lorsque vous attribuez l'amplificateur de puissance sur les enceintes arrière Surround (ROOM 2), Le mode Volume est automatiquement réglé sur variable.
- Si vous utilisez un amplificateur intégré sur les sorties VIDEO 2/ROOM 2 OUT mais que vous avez choisi l'option "Variable", l'interaction des deux réglages de volume de cet appareil et de l'amplificateur intégré peut sérieusement endommager l'amplificateur intégré. Vérifiez bien, dans ce cas, que vous avez choisi l'option "Fixed".
- Avec l'option "Fixed", commencez par régler finement le niveau de sortie des prises VIDEO 2/ROOM 2 OUT en fonction de la sensibilité d'entrée de l'amplificateur intégré via l'option "Variable", puis passez sur l'option "Fixed".

Sélection du mode ROOM 2 FEED

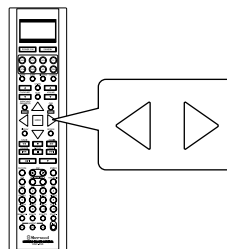
1

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) pour sélectionner le réglage du mode ROOM 2 FEED.



2

Pressez les touches CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner le mode de réglage ROOM 2 FEED désiré.

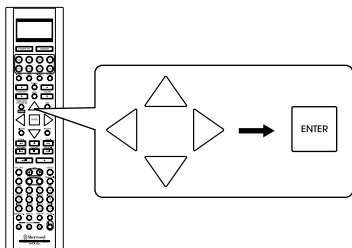


- A chaque pression sur une de ces touches, le mode ROOM 2 FEED passe de “On” (activé) à “Off” (désactivé), et ainsi de suite.
- Lorsque ROOM 2 FEED est sur “Off”, la source ROOM 2 ne peut être sélectionnée.
- Si vous n'utilisez pas cette fonction, laissez-la sur “Off” pour économiser de l'énergie.

■ Lorsque le mode ROOM 2 FEED est réglé sur On

3

Pressez les touches CURSOR UP(▲)/DOWN(▼)/LEFT(◀)/RIGHT(▶) pour sélectionner la source d'entrée que vous désirez écouter dans la zone secondaire ROOM 2, puis pressez la touche ENTER.



- À chaque pression sur les touches CURSOR, “+” se déplace sur une entrée correspondante.
- Lorsque des sources-entrées à la fois audio et vidéo sont marquées du signe “+”, vous pouvez bénéficier séparément du son de l'entrée audio et de l'image de l'entrée vidéo.

Problèmes de fonctionnement

Si un problème survient, consultez tout d'abord le tableau ci-dessous avant de porter votre appareil en réparation. Si le problème persiste, essayez de le résoudre en éteignant et débranchant simplement l'appareil, puis en le rebranchant et en le rallumant. Si cela n'apporte aucun résultat, consultez alors votre revendeur agréé. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même ! Cela à pour résultat, entre autres, d'invalider totalement la garantie.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
PAS D'ALIMENTATION	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon secteur n'est pas branché Prise murale non alimentée, ou contacts de la prise murale défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le cordon secteur Vérifiez la qualité de la prise murale, en branchant par exemple une lampe de chevet
PAS DE SON	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles des enceintes ne sont pas branchés Le volume est réglé trop faible La touche MUTE est enfoncée Le mode de décodage choisi n'est pas adapté au signal en entrée Mauvaise sélection de la source en entrée Mauvais branchements entre les maillons 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les branchements des enceintes Réglez le volume Pressez la touche MUTE. Choisissez le bon mode de décodage Choisissez la source désirée et active Vérifiez tous les branchements, sources et enceintes
PAS DE SON DANS LES ENCEINTES SURROUND	<ul style="list-style-type: none"> Aucun mode surround enclenché Le volume général et/ou le niveau des voies arrière est trop faible. Une source monophonique est utilisée Le réglage des enceintes Surround est placé sur "None" 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez un mode surround Réglez le volume Choisissez une source stéréo ou surround Choisissez un paramétrage des enceintes Surround correspondant à votre installation
PAS DE SON DANS L'ENCEINTE CENTRALE AVANT	<ul style="list-style-type: none"> Le mode Dolby Virtual Speaker, ou stéréo, etc. est sélectionné Le mode voie centrale CENTER MODE est en position "None" Le volume et niveau de la voie centrale sont trop faibles 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez un mode Surround compatible Placez ce mode en position correcte Réglez le volume
PAS DE SON DANS LES ENCEINTES SURROUND ARRIÈRE (BACK)	<ul style="list-style-type: none"> Le mode Surround couramment choisi ne supporte pas les formats 7.1 (ou 6.1) L'amplification de puissance pour les canaux Surround arrières est attribuée à la zone ROOM 2. Le volume général et/ou le niveau des voies arrière est trop faible Le réglage des enceintes Surround Back est placé sur "None" 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez un mode surround adapté aux formats 6.1 ou 7.1 canaux (voir page 33). Assigne l'amplification de puissance aux canaux arrières surround. (Pour informations, référez vous à la page 51) Réglez le volume Choisissez un paramétrage des enceintes Surround correspondant à votre installation
MAUVAISE RÉCEPTION DES STATIONS RADIO	<ul style="list-style-type: none"> Pas d'antenne branchée L'antenne n'est pas bien positionnée 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez une antenne Déplacez l'antenne et essayez une nouvelle position
LES STATIONS PRÉRÉGLÉES NE PEUVENT PAS ÊTRE RECUES	<ul style="list-style-type: none"> Des fréquences de réception incorrectes ont été mémorisées Les stations mémorisées ont été effacées de la mémoire 	<ul style="list-style-type: none"> Mémorisez à nouveau les fréquences de réception correctes Mémorisez à nouveau les fréquences de réception voulues
MAUVAISE RÉCEPTION EN FM	<ul style="list-style-type: none"> Pas d'antenne branchée L'antenne n'est pas correctement orientée 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez une antenne Changez la position de l'antenne
SOUFFLE CONTINU EN RÉCEPTION FM, SPÉCIALEMENT SUR LES ÉMISSIONS EN STÉRÉO	<ul style="list-style-type: none"> Signal de réception trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> Essayez de modifier la position de l'antenne Installez une antenne FM extérieure
SOUFFLE CONTINU OU INTERMITTENT EN RÉCEPTION AM, SURTOUT LA NUIT	<ul style="list-style-type: none"> Bruit provenant de moteurs, éclairage ou tubes néon, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Éloignez le récepteur de toute source de parasites Installez une antenne AM extérieure
LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> Pas de piles à l'intérieur, ou piles épuisées Le capteur infrarouge est obstrué 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles Dégagez visuellement le capteur infrarouge de l'ampli-tuner
LES AUTRES MAILLONS SHERWOOD TÉLÉCOMMANDABLES NE RÉAGISSENT PAS AUX ORDRES DE LA TÉLÉCOMMANDE	<ul style="list-style-type: none"> Les branchements DIGI LINK ne sont pas effectués correctement 	<ul style="list-style-type: none"> Revérifiez tous les branchements DIGI LINK
UN NOM NE S'AFFICHE PAS	<ul style="list-style-type: none"> Dysfonctionnement dû à des influences externes, comme l'électricité statique, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer le nom et reprogrammer un nouveau nom (voir page 47)
LE MENU À L'ÉCRAN OSD NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> Les branchements vidéo entre l'appareil et le moniteur/téléviseur ne sont pas correctement effectués 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les branchements vidéo

Spécifications

■ SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie, mode stéréo, 8 Ω, DHT 0,05 %, 20 Hz-20 kHz | **2 × 100 W**
- Distorsion harmonique totale, 8 Ω, 100 W, 1 kHz | **0,05 %**
- Distorsion d'intermodulation
60 Hz/7 kHz = 4:1 SMPTE, 8 Ω, sortie 100 W | **0,09 %**
- Sensibilité d'entrée, impédance pour sortie
Ligne (CD, TAPE MONITOR, VIDEO) | **200 mV/47 kΩ**
- Rapport signal/bruit, pondéré A IHF
Ligne (CD, TAPE MONITOR, VIDEO) | **105 dB**
- Réponse en fréquence
Ligne (CD, TAPE MONITOR, VIDEO), 10-100.000 Hz | **+0, -3 dB**
- Niveaux de sortie
Enregistrement TAPE MONITOR REC, 1 kΩ | **200 mV**
PRE OUT (avant, centre, Surround, Surround arrière back, Subwoofer), 1 kΩ | **1 V**
- Correction grave/aigu, 100 Hz/10 kHz | **±10 dB**
- Mode Surround, un seul canal en service
Sorties avant, 8 Ω, 1 kHz, DHT 0,7 % | **110 W+110 W**
Sortie avant centre, 8 Ω, 1 kHz, DHT 0,7 % | **110 W**
Sorties Surround, 8 Ω, 1 kHz, DHT 0,7 % | **110 W+110 W**
Sorties arrière Surround BACK/ROOM 2, 8 Ω, 1 kHz, DHT 0,7 % | **110 W+110 W**

■ AUDIO NUMÉRIQUE

- Fréquences d'échantillonnage | **32, 44.1, 48, 96, 192 kHz**
- Niveau d'entrée numérique
Coaxial, 75 Ω | **0,5 V c-à-c**
Optique, 660 nm | **-15~-21 dBm**

■ SECTION VIDÉO

- Standard TV | **PAL**
- Sensibilité d'entrée, 75 Ω
Video composite | **1 V c-à-c**
S-Vidéo (luminance) | **1 V c-à-c**
S-Vidéo (chrominance) | **0,286 V c-à-c**
Composantes vidéo Signal R-Y | **0,5 V c-à-c**
Signal B-Y | **0,5 V c-à-c**
Signal Y | **1 V c-à-c**

■ SECTION TUNER GAMME FM

- Gammes de fréquence FM | **87,5~108 MHz**
- Sensibilité, DHT 3 %, S/B 26 dB | **17,2 dBf**
- Sensibilité utile S/B 46 dB mono, stéréo | **25,2/43,2 dBf**
- Rapport signal/bruit, 65 dBf, mono/stéréo | **72/68 dB**
- Distorsion harmonique totale, 65 dBf, 1 kHz, mono/stéréo | **0,2/0,3 %**
- Réponse en fréquence, 20 Hz-15 kHz | **±1,5 dB**
- Séparation des canaux, 1 kHz | **45 dB**
- Rapport de capture | **3 dB**
- Suppression Fréquence Intermédiaire | **120 dB**

■ SECTION TUNER GAMME AM

- Gamme de fréquence | **522~1611 kHz**
- Sensibilité utile | **12,5 mV**
- Rapport signal/bruit | **51 dB**
- Sélectivité | **30 dB**

■ GÉNÉRAL

- Tension secteur | **CA 230 V, 50 Hz**
- Consommation maxi | **550 W**
- Sortie de renvoi | **100 W maxi TOTAL**
- Dimensions(L × H × P) | **environ 440 × 196 × 450 mm**
- Poids | **environ 22.4 kg**

Note : la conception et les spécifications sont sujettes à modification pour améliorations sans préavis de notre part.

Tableau des codes de commande

TV

ADMIRAL	050	134				
AKAI	093	049	123			
ALBA	068					
ALBIRAL	116					
ALCATEL	022					
AMSTRAD	000	021				
ANAM	155	156	157			
ARC EN CIEL	028	039	043	145	081	
ARISTONA	099	049	050	019	142	149
	078					
ARTHUR MARTIN	053	139	117	120	122	123
	125	128				
ASA	050	055	057	113	134	
ATLANTIC	099	111				
AUDIOSONIC	054					
AUSIND	053					
AUTOVOX	099	144	055	019	057	069
BAIRD	083					
BASICLINE	006					
BAUR	011					
BEKO	023	049				
BLAUPUNKT	094	100	102	111	114	
BRANDT	028	039	040	043	145	081
BRION VEGA	050					
BRUNS	048	050				
BSR	059	110	132			
BUSH	033	068	124	074		
CENTURY	098	101	050	079	136	
CGE	016	101	124	079	132	136
CIHAN	065					
CLARIVOX	048	116				
CONDOR	099	111				
CONTEC	087					
CONTINENTAL						
EDITION	028	039	040	043	145	081
CROSLEY	101	050	109			
CROWN	147					
CTC CLATRONIC	046					
DAEWOO	089					
DECCA	099	060	063	115	118	
DEGRAAF	036					
DIXI	049	090				
DRYNATRON	049					
DUAL	099	141				
DUAL-TEC	096	099	132			
DUMONT	046	050	057	073		
ELBE	016	116				
ELBIT	065					
ELCIT	046	097	103	050	109	127
	132					
ELMAN	046	132				
ELTA	090					
EMERSON	158	098	050			
ERRES	049	142				
EUROPHON	098	046	097	099	051	115
	132					
FERGUSON	146	040	041	150	057	061
	116	149				
FIDELITY	099	149				
FINLUX	034	046	053	055	057	109
	113	073	074	079		
FISHER	015	048	050	052	109	136
FORGESTONE	149					
FORMENTI	099	053	109	111	125	
FORTRESS	137					
FRABA	075					
FRONTECH	054					
FUJITSU	025					
FUNAI	054	059				
GBC	109	132				
GEC	099	060	109	115	134	088
GELOSO	103	109	132	134	090	
GOLDSTAR	092	003	017	099	049	075
	076	077	090	152		
GOODMANS	033	049	060	077		
GORENJE	066	136				
GREATZ	001	058	109	122	123	128
	129	130	134			
GRANADA	033	099	049	058	060	142
	115	125	134			
GRUNDIG	094	100	057	058	108	112
	114	082				
HANSEATIC	033	047	099	049	109	139
	111					
HANTAREX	097					
HEMMERMANN	127					
HIFIVOX	028	039	043	145	081	
HINARI	158	033	045	143	090	
HITACHI	014	033	034	036	099	145
	056	109	139	110	067	117
	132	134	084	091	081	088
HYPER	093	099				
IMPERIAL	016	101	124	079	132	133
INGELEN	001	058	109	122	128	129
	130	134				

INNO HIT	093	098	097	099	143	077
	090					
INTERFUNK	047	049	050	145	058	109
	142	123	128	129	091	
IRRADIO	093	143	053	077	090	
ITT	001	140	058	105	109	122
	123	128	148	129	130	134
	135	083	089			
JVC	033	154				
KTV	099					
KAISUI	006					
KARCHER	006					
KENDO	098					
KENNEDY	144	019	109			
KORTING	050	059	111			
KRIESLER	099	049	050	019	142	149
	078					
LENOIR	099					
LOEWE OPTA	008	097	047	049	050	115
	072					
LOGIK	118	149				
LUMA	049	120	134			
LUXOR	058	139	117	120	123	129
	135	083				
MAGNADYNE	046	097	103	050	109	115
	127	132				
MAGNAFON	046	097	099	051	053	115
MARANTZ	049					
MATSUI	158	099	106	060	118	068
	134	090				
McMICHAEL	088					
MEMOREX	090					
METZ	094	050	114	133		
MINERVA	094	100	057	058	114	
MISTRAL	149					
MITSUBISHI	033	035	047	049	050	062
	118	119	148	080	138	
MIVAR	097	099	115	077		
MULTITECH	046	099	115	136		
MURPHY	134					
MAONIS	096	144	019	110	134	
NATIONAL	042	104	109			
NEC	033	085				
NECKERMANN	099	050	139	120	136	
NEI	049					
NIKKAI	060					
NOBLEX	015					
NOBLIKO	098	046	099	053	057	
NOGAMATIC	028	039	043	145	081	
NOKIA	001	140	058	105	109	122
	123	128	148	129	130	134
	135	083	089			

NORDMENDE	028	032	039	043	145	131
	091	081				
OCEANIC	109	064	123			
ONCEAS	099					
OPTONICA	137					
ORION	000	059	118	068	127	090
OSAKI	060					
OSIO	077					
OSUME	087					
OTTO VERSAND	033	047	049	109	139	
P.T ACTTRON	065					
PAEL	099	053				
PANASONIC	030	042	095	104	107	109
	121	126				
PATHE CINEMA	099	111	116	132		
PERDIO	060					
PHILCO	016	030	101	050	109	124
	079	132	136			
PHILIPS	009	010	013	018	024	099
	049	050	019	142	148	149
	078	088				
PHOENIX	099	053	109	111	125	
PHONOLA	099	049	050	019	142	149
	078					
PIONEER	020	049	145	091		
PRANDONI-						
PRINCE	098	097	053	115	134	
PREMIER	124					
PRINCE	098	097	053	134		
PROTECH	049	054				
PYE	099	049	050	019	142	148
	149	078				
QUASAR	046	097	051	053	077	
QUELLE	047	099	100	049	053	055
	057	058	111	112	113	114
	118	123	073	074	128	
RADIOLA	099	049	050	019	142	149
	078					
RADIOMARELLI	046	097	103	050	109	062
	127	132				
RANK	074					
RBM	074					
REDIFFUSION	062	123	134			
REX	096	144	019	141	110	069
	134					
ROBOTRON	048	050				
RTF	048	050				
SABA	028	031	032	037	039	040
	043	097	050	145	115	120
	086	091	081			
SAISHO	158	099	118	119	068	090
SALORA	053	139	117	120	122	123
	125	128	135	083		

SAMBERS	046	097	051	053	115	077
SAMPO	121					
SAMSUNG	015	026	099	054	077	136
	090	151	153			
SANYO	001	002	005	033	044	048
	060	113	118	071	054	136
SBR	049	142	148	149	088	
SCHAUB LORENZ	001	058	109	122	123	128
	129	130	134			
SCHNEIDER	096	099	049	050	052	019
	141	109	142	125	149	078
	132					
SEG	046					
SEI	158	059				
SELECO	016	096	144	019	141	110
	069	134				
SHARP	033	087	137			
Sherwood	000					
SIAREM	046	097	050	109	115	
SICATEL	116					
SIEMENS	005	094	036	100	111	114
	087					
SIERA	099	049	050	019	142	149
	078					
SILVER	054					
SINGER	016	046	050	109		
SINUDYNE	158	046	050	059	109	127
SONOKO	049	090				
SONY	146	007	027	033	038	118
STERN	096	144	019	110	069	134
TANDBERG	133					
TANDY	099	060	137			
TASHIKO	002	033				
TATUNG	099	060	063	065	115	118
TEC	096	099	132			
TELEAVIA	028	039	040	043	145	091
	081					
TELEFUNKEN	028	041	145	150	086	091
TELETECH	090					
TELEVIDEON	099	053	109	111	125	
TENSAI	049					
THOMSON	012	028	032	039	040	043
	145	091	081			
THORN- FERGUSON	014	040	041	054	150	057
	061	116	149	086		
TOCOM	029					
TOSHIBA	004	016	033	070	074	
TRANS						
CONTINENTS	098	097	053	134		
TRIUMPH	158					
UHER	052	111	125			
ULTRA VOX	098	046	099	050	109	120

UNIVERSUM	092	034	054	077		
UNIVOX	116					
VEGAVOX	079					
VOXSON	050	134				
WATSON	111					
WATT RADIO	046	099	051	109	116	127
WEGA	033					
WHITE						
WESTINGHOUSE	099	111				
YOKO	099					
ZANUSSI	096	144	019	110	069	134
ZOPPAS	096	144	019	110	134	

VCR

AKAI	042	022	052	032	033	
ALBA	008	020				
AMSTRAD	011					
ANITSCH	009					
ARC EN CIEL	042	056	052			
ARISTONA	045	031				
ASA	018					
AWIA	011	042				
BAIRD	042	033				
BAUER. BOSCH	014	043				
BLAUPUNKT	014	043	055	031	054	040
BRANDT						
ELECTRONIQUE	042	056	052			
BRIONVEGA	041					
BUSH	008	020				
C.EDISON	041					
CANON	014					
CAPEHART	020					
CGE	011	042	052			
CONTINENTAL						
EDISON	042	056	052			
CRAIG	000	013				
CURTIS MATHES	019					
DAEWOO	001	020	021			
DAYTRON	020					
DECCA	011	042				
DEGRAAF	003	006	011	045	018	
DUAL	042	052				
DUMONT	003	011	018			
DYNATECH	011					
EMERSON	002	010	011	019	025	
FERGUSON	042	059	030	052	034	036
FIDELITY	011					
FINLANDIA	003	018				
FINLUX	003	006	011	018		
FISHER	000	003	005			

FUNAI	011					
GE	019					
GENERAL	014					
GOLDSTAR	004	062				
GOODMANS	008	011	046			
GRAETZ	041	042	056	050	052	038
GRANADA	003	005	018			
GRUNDIG	014	043	018	055	031	053
	054					
HANSEATIC	043					
HARMAN-KARDON	004					
HIFIVOX	042	056	052			
HINARI	002	008	024	027		
HITACHI	006	007	011	042	057	
IMPERIAL	011					
INGELEN	042	056	052	038		
INGERSOL	027					
ITT	005	041	042	056	050	052
	033	038				
JENSEN	042					
JVC	042	056	060	030	052	063
KENWOOD	005	042	060			
KRIESLER	045	031				
KUBA	043					
LLOYD	011					
LOEWE OPTA	014	018	029	031		
LOGIK	008	027				
LUXOR	033	038				
MAGNADYNE	041					
MAGNASONIC	038					
MAGNAVOX	019					
MARANTZ	004	014	046	018	031	
MATUI	010	025	027			
MEMOREX	000	003	005	011	045	
METZ	014	043	031	054	037	
MGA	017					
MINERVA	055	054				
MINOLTA	006	007				
MITSUBISHI	060	017	049			
MTC	011	013				
MULTITECH	008	011				
MURPHY	011					
NAONIS	042	056	052			
NATIONAL	040					
NEC	004	042	060	052		
NECKERMANN	002	041	014	042	052	
NOGAMATIC	042	056	052			
NOKIA	003	005	041	042	056	050
	052	033	038			
NORDMENDE	039	042	056	052	053	035
OPTONICA	045	046				
ORION	002	010	025	027		

OSAKI	011					
OTTO VERAND	043					
P. CINEMA	014					
PALLADIUM	041	014				
PANASONIC	023	051	040			
PATHE MARCONI	042	056	052			
PENTAX	006	007				
PERDIO	011					
PHILIPS	012	014	045	046	018	029
	031					
PHONOLA	014	045	018	029	031	
PIONEER	060					
PORTLAND	020					
PROLINE	011					
PYE	014	045	018	029	031	
QUARTZ	005					
QUELLE	002	044	054			
RADIOLA	045	031				
RADIOMARELLI	041					
RCA	019					
REALISTIC	000	003	005	011	013	045
	046					
REX	042	056	052			
SABA	039	042	056	052	035	
SAISHO	002	010	025	027		
SALORA	005	017				
SAMSUNG	013	019	032	061		
SANSUI	042	060				
SANYO	000	003	005	025	038	
SBR	018	029				
SCHAUB LORENZ	041	042	056	050	052	038
SCHNEIDER	008	011	045	031		
SEI-SINUDYNE	027					
SELECO	042	056	052			
SENTRA	020					
SHARP	045	046	105	048		
SHINTOM	008					
SIEMENS	014	043	055	031	054	038
SIERA	045	031				
SINUDYNE	027					
SONY	044	015	016	026	028	
STERN	042	056	052			
STS	006					
SUNKAI	025					
SYLVANIA	011	017				
SYMPHONIC	011	017				
TASHIKO	011					
TATUNG	011	042				
TEAC	011	042				
TEKNIKA	011					
TELEAVIA	042	056	052			
TELEFUNKEN	042	056	052			
TENOSAL	008					

THOMSON	042	056	052			
THORN- FERGUSON	039	042	059	030	052	034
	036					
TOSHIBA	001	042	056	017	058	052
TOTELEVISION	013					
UHER	042					
ULTRA VOX	041					
UNITECH	013					
UNIVERSUM	041	014	043			
URANYA	041					
VECTOR	004					
VICTOR	042	060				
VIDITAL	041					
WESTING HOUSE	041					
WARDS	019					
YAMAHA	004	042				
ZANUSSI	042	056	052			
ZENDER	052					
ZOPPAS	042	056				

DVD

DENON	017					
GE	003	004				
JVC	007					
LG	011	010				
MAGNAVOX	019					
MITSUBISHI	001					
ONKYO	009					
PANASONIC	015					
PHILIPS	019					
PIONEER	002	023				
PROSCAN	003	004				
RCA	003	004				
SAMSUNG	016	008				
SHERWOOD	000	010	011	012	013	014
	022	020	021			
SONY	005					
THOMSON	003	004				
TOSHIBA	006					
VIETA	014					
YAMAHA	019					
ZENITH	011	010				

CBL

ABC	002	003	009	030		
	007	006	008			
Allegro	018	021				
Archer	018	026				
Bell&Howell	009					
Century	018					
Citizen	018	021				
Comtronics	014					
Contec	011					
Easten	001					
Emerson	026					
Everquest	010	014				
Focus	022					
Garrard	018					
Gemini	010					
General Instrument	033	276	006	034		
GoldStar	017	040				
Goodmind	026					
Hamlin	012	020	004	013		
Hitachi	006					
Hytex	007					
Jasco	010	018	021			
Jerrold	002	007	033	032	009	010
	006	034				
Memorex	000					
Movie Time	015					
NSC	015					
Oak	011					
Optimus	031					
Panasonic	000	016	031			
Paragon	000					
Philips	018					
Pioneer	017	025				
Popular Mechanics	022					
Pulsar	000					
Quasar	000					
RCA	031					
Radio Shack	010	021	026	028		
Recoton	022					
Regal	012	020				
Regency	001					
Rembrandt	006					
Runco	000					
SL Marx	014					
Smasung	017	014				
Scientific Atlanta	003	023	030	027		
Signal	010	014				
Signature	006					
Sprucer	031					
Starcom	002	010				

Stargate	010	014	026
Starquest	010		
TV86	015		
Teleview	014		
Tocom	007	008	
Toshiba	000		
Tusa	010		
Unika	018		
United Artists	007		
Universal	153	019	
Viewstar	015		
Zenith	000	024	
Zentek	022		

SAT

ALBA	030				
AMSTRAD	008	019	027		
ARCON	021				
ARISTONA	016				
ASTRA	028				
BLAUPUNKT	033				
BUSH	016				
CH.MASTER	030				
CITY COM	005				
DDC	030				
DYNASAT	005				
ECHOSTAR	002	009	032	020	
EMME ESSE	005				
FAIT	005				
FERGUSON	014	041	016	017	018
FINLUX	006	007	013		
FRACARRO	005				
FTE	022				
GOLDSTAR	004	021			
GRAETZ	026	037			
GROTHUSEN	004				
GRUNDIG	033	016	018	036	
HINARI	030				
HIRSCHMANN	003	006			
HITACHI	013				
INGELEN	026	037			
ITT	034				
ITT-NOKIA	032	018	026	037	
JERROLD	038	014			
KATHREIN	005	022	023		
KOSMOS	004				
KRIESLER	016				
LENCO	004	021			
LUXOR	026	037			

MAGAI	022						
MARANTZ	012						
MASPRO	016						
MATSUSHITA	000						
METZ	036						
MINERVA	036						
MULTISTAR	022						
MURATO	004						
NEC	040						
NEIRU	021						
NOKIA	026	037					
NORSAT	015						
PACE	001	042	016	017	018	044	
PANASONIC	032						
PHILIPS	003	011	012	029			
PHONOLA	016						
PROSAT	030						
PYE	016						
QUADRAL	030						
QUELLE	036						
RADIOLA	016						
REDIFFUSION	015						
SABA	035						
SALORA	026						
SAMSUNG	003	022					
SAT PARTNER	004						
SATPORTNER	021						
SCHAUB LORENZ	026	037					
SCHNEIDER	005	016					
SIEMENS	033	036					
SIERA	016						
SILVA	004	021					
SKY	039						
STARCOM	038						
STARSAT	022						
TECHNISAT	003						
TELEFUNKEN	025						
TELESYSTEM	005						
THORN- FERGUSON	010	014	041	016	017	018	043
TRIAD	004						
UNIDEN	022						
UNITED CABLE	038						
V TECHNOLOGY	004						
VORTEC	003	024	025				
ZENDER	022						

CD

ADCOM	021					
AIWA	045	039	022			
AKAI	046					
AUDIO	016					
ARC EN CIEL	036	014	027	030	031	018
	230					
DENON	054					
FISHER	006					
H/K	017	012	047	016		
JVC	028	034	001			
KENWOOD	003	020	010	029	006	
MARANTZ	015	014				
MONDIAL	033					
NAD	048	002	042			
NAKAMICHI	049					
NIKKO	016					
ONKYI	013	037	011	021	038	
PANASONIC	051	052				
PHILIPS	014					
PIONEER	005	008	041			
RCA	007	009				
REALISTIC	045					
SANSUI	040					
SHARP	019	053				
SHERWOOD	000	035	023	019	056	057
	058					
SONY	050	024	025	026		
TEAC	055	032				
TECHNICS	051	004	052			
VICTOR	001					
YAMAHA	044	043	016			

AUX-TAPE/MD

SHERWOOD	000(for tape deck)
	015 016(for MD recorder)

AUX-LD

DAEWOO	002
DENON	012
GOLDSTAR	004
KENWOOD	003
MAGNAVOX	010
OPTIMUS	007
PANASONIC	013
PHILIPS	010
POINNEER	000 009
RCA	006
REALISTIC	007
SAMSUNG	001 005
SHARP	003 011
TECHINCS	013
TOSHIBA	003
YAMAHA	008

R-865
Ampli-tuner audio.vidéo